



Universidad de Concepción
Dirección de Postgrado
Facultad de Humanidades -Programa de Magíster en Lingüística Aplicada

**“Nos vamos a convertir en *Chilezuela*”: una propuesta
de investigación desde el Análisis del Discurso**

Tesis para optar al grado de Magíster en Lingüística Aplicada

NICOLE ANDREA AGUILERA BARRIENTOS
CONCEPCIÓN-CHILE
2024

Profesor Guía: Pablo Segovia Lacoste
Dpto. de Español, Facultad de Humanidades y Arte
Universidad de Concepción

© 2024 Nicole Aguilera Barrientos

Se autoriza la reproducción total o parcial, con fines académicos, por cualquier medio o procedimiento, incluyendo la cita bibliográfica del documento.

A todas aquellas personas que en mayor o menor medida influyeron en que, finalmente, pudiera cerrar este ciclo. En especial a Yifei y Fernando, por estar ahí cuando más lo necesité.

Tabla de Contenido

Resumen	VI
Introducción	1
1. Metodología	6
1.1 Objetivos	6
1.1.1 Objetivo general	6
1.1.2 Objetivos específicos	7
1.2 Construcción del corpus de trabajo	7
1.3 Categorías de análisis	11
2. Marco teórico	13
2.1 La nominación de los objetos referidos en la prensa	17
2.1.1 <i>Chilezuela</i> como forma de nominación	17
2.1.2 <i>Chilezuela</i> como “fórmula”	21
2.2 La argumentación polémica y el <i>dissensus</i>	26
2.2 Discurso digital y sus medios de circulación	30
2.3 Las representaciones sociales de <i>Chilezuela</i>	35
3. Análisis del corpus	39
3.1 Los sentidos de <i>Chilezuela</i>	51
3.1.1 <i>Chilezuela</i> como un “futuro aterrador”	51
3.1.2 <i>Chilezuela</i> como una “campaña del terror”	56
3.1.3 <i>Chilezuela</i> como un “chiste absurdo”	59
3.1.4 <i>Chilezuela</i> como una “puerta abierta a delincuencia desatada”	62
3.1.5 <i>Chilezuela</i> como una “mezcla cultural”	65
3.2 Dicotomía de representaciones sociales de <i>Chilezuela</i>	68
3.2.1 <i>Chilezuela</i> como la representación del totalitarismo de izquierda	69
3.2.2 <i>Chilezuela</i> como la representación de la radicalización de la derecha	72
Conclusiones	76
Referencias	82
Anexo 1: TABULACIÓN DE CORPUS DE CHILEZUELA	85

Índice de Tablas

Tabla 1. Cantidad de categorías subordinadas a las categorías dominantes.	44
Tabla 2. Cantidad de categorías dominantes por año de publicación.	46
Tabla 3. Cantidad de categorías dominantes por género discursivo.	47
Tabla 4. Cantidad de categorías dominantes por estructura del texto.	48
Tabla 5. Cantidad de categorías dominantes por posición de chilezuela en el texto.	50

Resumen

La presente investigación aborda el análisis de la noción *Chilezuela* en los medios de comunicación y redes sociales en Chile desde la perspectiva del análisis del discurso. La problemática surge a partir de la gran producción y circulación de este término en los medios de comunicación y redes sociales, que derivaron en una discusión en la que participaron diversos actores y medios. La relevancia radica en que forma parte de la memoria colectiva y en la actualidad aún circula en los medios, aun cuando su gran productividad data del año 2017. A partir de esta problemática, se analiza el tratamiento y desarrollo de la noción *Chilezuela* en los medios de comunicación y redes sociales a través del análisis de ciertas construcciones discursivas con el fin de dar cuenta de las diferentes actualizaciones del sentido de la noción en el discurso. Se seleccionó un corpus compuesto por noventa textos de diversos géneros discursivos a partir del criterio de momento discursivo (Moirand, 2018), analizado a través de una metodología de carácter cualitativa-interpretativa. Esto permite concluir que *Chilezuela* corresponde a una fórmula discursiva, porque se presenta de forma concisa, en el plano del interdiscurso y como un referente social con un aspecto polémico. Estas características permiten que el concepto siga circulando y que adquiera nuevos significados.

Palabras clave: *Chilezuela*, nominación, fórmula discursiva, momento discursivo, circulación discursiva.

Introducción

Uno de los temas de investigación recurrentes de los estudios del discurso ha sido la circulación de las palabras en los medios de comunicación¹, tales como prensa escrita, radio y televisión. En los últimos años, poco a poco el foco se ha puesto en las redes sociales, debido a su desarrollo y la gran cantidad de usuarios que adhieren a estas plataformas y también a las posibilidades de interacción que permite entre los usuarios. Una fuente productiva de investigaciones ha sido el análisis de los acontecimientos sociales, dado que circulan en los medios y generan controversia y posicionamiento en quienes se refieren a ellos. El interés se ha centrado en “las maneras de decir” las informaciones surgidas a partir de acontecimientos discursivos y las formas de circulación (Moirand, 2018), tanto en entrega de la información como la interacción y/o discusión que se producen en las redes sociales. Un ejemplo ha sido el análisis de las distintas maneras de nombrar un mismo acontecimiento, de las que derivan teorías como la nominación (Calabrese, 2013; Veniard, 2015) o la fórmula discursiva (Krieg-Planque, 2009).

Dada la gran variedad de tópicos que se pueden encontrar en los medios, los estudios se centran en distintos ámbitos que derivan en metodologías y/o aproximaciones de análisis para cada fenómeno. En el ámbito sociopolítico, dentro de los acontecimientos que se pueden estudiar desde esta perspectiva

¹ En adelante, MMC.

se encuentra *Chilezuela*, noción que circula en los medios de comunicación y las redes sociales desde hace algunos años. Este término se difundió masivamente a partir de un acontecimiento mediático, específicamente, las elecciones presidenciales de segunda vuelta entre los candidatos Piñera y Guillier en 2017, y se popularizó en las redes sociales a partir de *memes* y *hashtags* en “X” (conocido anteriormente como Twitter), *Instagram* y *Facebook*, principalmente. Se transformó en objeto de debate a partir de sus primeras interpretaciones: por un lado, como una representación del miedo de que se replique la situación sociopolítica de Venezuela en Chile y, por otro, como un nuevo ejemplo de una campaña de terror (Saldaña y Rosenberg, 2020).

Dada la gran productividad y mediatización de *Chilezuela*, ha sido estudiada desde diversos enfoques, entre los cuales destacan principalmente dos: el análisis de *Chilezuela* como una estrategia política exitosa (Saldaña y Rosenberg, 2020) y el análisis del rol e incidencia de las redes sociales en la sociedad a partir de la “expectativa ficcional” que generan (González y Medina, 2018). El primero compara este acontecimiento con campañas similares contra distintas candidaturas de la centroizquierda en Chile a partir de la referencia a países asociados a “dictaduras de izquierdas” como Cuba en la década de los 2000 y Venezuela en los últimos años. En ambas campañas, destaca el uso del terror como estrategia, aunque en el caso de *Chilezuela* los autores señalan que su éxito se debió principalmente al manejo deficiente de la Nueva Mayoría frente a esta campaña política (Saldaña y Rosenberg, 2020). El segundo

enfoque se dirige directamente a la redes sociales y su influencia en las personas que consumen su contenido. Por esto, se generaría una “expectativa ficcional” que, tal como dice su nombre, se refiere a la visión que los MMC muestran al mundo que terminan considerándose como una verdad. Tal como se puede apreciar, estos estudios no se enfocan en el carácter discursivo de *Chilezuela*, por lo que aún no ha sido abordada desde un punto de vista que considere su descripción, productividad, circulación y/o representaciones sociales.

Chilezuela se popularizó en las redes sociales a raíz de una entrevista, durante el programa de televisión “Ahora Noticias”², a la recientemente electa diputada Olivera, quien afirmó que si el candidato a la presidencia Guillier fuera electo presidente transformaría Chile en una Venezuela. Esta declaración inmediatamente tuvo réplica en las redes sociales, tanto de adherencia como de rechazo, lo que desató una serie de formas de expresión. Una parte importante de la población usuaria de los MMC interpretó *Chilezuela* desde una mirada irónica, como el reflejo de un miedo infundado y exagerado, lo que derivó en convertirlo en un producto humorístico, como los *memes*. Si bien ese tipo de afirmaciones ya circulaba en las redes sociales, esta entrevista se popularizó al punto de que la entonces presidenta Bachelet se pronunciara sobre el asunto, afirmando que “Hay una campaña del terror y bien clara”. Este acontecimiento trajo consigo la circulación de la noción *Chilezuela* y, si bien hay quienes se

² Noticiero televisivo perteneciente al canal de televisión *Mega*.

adjudican la invención del término, no se puede determinar el momento exacto de su creación, pues apareció y se propagó con rapidez a través de las diferentes redes sociales.

En el año 2019, propuse analizar *Chilezuela* a partir del concepto de *fórmula discursiva* de Krieg-Planque (2009), pues no existían estudios desde la perspectiva discursiva sobre esta noción. En la investigación se pudo concluir que *Chilezuela* se inscribe como fórmula discursiva, pues pasó por un proceso mediático relativamente corto que ayudó a fijarla, todo a través de la circulación discursiva en las redes sociales y los medios de comunicación tanto digitales como en papel, aunque estos últimos en menor medida. *Chilezuela* apareció en diferentes contextos, en los que predominó la posición temática en titulares de noticias y columnas de opinión, en oraciones yuxtapuestas y acompañado de nombres de políticos (Olivera, Piñera y Bachelet) y términos como “campaña del terror” y “miedo”. Además, se puede encontrar el término *Chilezuela* como adyacente de sintagmas de palabras como: “efecto”, “campaña”, “tema”; como una causa, introducida a través de la preposición “por” en posición remática; y como término de la preposición en posición remática con el verbo “convertirse en”, principalmente. Asimismo, se determinó que contiene un aspecto polémico, en el sentido de que se inscribe dentro del debate sociopolítico chileno que se desarrolla en un campo discursivo donde interactúan un discurso y un contradiscurso. Por último, se debe considerar que su circulación principalmente en discursos digitales facilitó la interacción de los usuarios,

quienes pudieron informarse y realizar comentarios prácticamente al mismo tiempo (Aguilera, 2019).

En esta ocasión, se pretende profundizar en la investigación, ampliar el corpus y abordar el fenómeno desde los conceptos de nominación (Calabrese, 2013; Veniard, 2015), momento discursivo (Moirand, 2018) y representaciones sociales (Jodelet, 2011), sin abandonar del todo el concepto de fórmula discursiva. La intención es dar cuenta del acontecimiento como tal al centrarse en las operaciones discursivas que permitieron su difusión y no restringir el estudio a un periodo histórico específico. Estos conceptos serán abordados con detalle en el marco teórico y a lo largo del proyecto, cuando se espere dar respuesta a las interrogantes: ¿cómo fue tratado y desarrollado *Chilezuela* en los discursos divulgados por los medios de comunicación en Chile y el extranjero?, ¿qué reacciones provocó la aparición de *Chilezuela* y su tratamiento en los medios de comunicación en la opinión pública y/o en los futuros votantes? Y ¿cuáles son las dimensiones argumentativas inscritas en *Chilezuela*?

1. Metodología

La presente investigación es de tipo cualitativa, basada principalmente en un análisis discursivo de la noción *Chilezuela* difundida ampliamente en los MMC bajo la perspectiva del análisis del discurso. Se trabajará bajo los principios teóricos que aporta el análisis del discurso francés en la caracterización de los medios de comunicación (López-Covadonga, 2014; Paveau, 2015; Moirand, 2018), el concepto de momento discursivo (Moirand, 2018), la nominación (Calabrese, 2013; Veniard, 2015), la observación del cotexto (Veniard, 2015) y la fórmula discursiva (Krieg-Planque, 2009), principalmente. La propuesta metodológica se basa en los procedimientos empleados por la escuela francesa del Análisis del Discurso, específicamente la línea desarrollada por Veniard (2015) y Moirand (2018).

1.1 Objetivos

1.1.1 Objetivo general

Analizar el tratamiento y desarrollo de la noción *Chilezuela* en los medios de comunicación y redes sociales chilenos a través del análisis de ciertas construcciones discursivas con el fin de dar cuenta de las diferentes actualizaciones del sentido en el discurso.

1.1.2 Objetivos específicos

- a. Analizar las diferentes actualizaciones de sentido del término Chilezuela.
- b. Caracterizar las principales representaciones sociales movilizadas en *Chilezuela* a través del análisis de ciertas construcciones discursivas.
- c. Describir e interpretar las construcciones léxico-gramaticales que den cuenta de la “memoria interdiscursiva” presente en los textos analizados.

1.2 Construcción del corpus de trabajo

Esta propuesta presenta un corpus compuesto por noventa textos de distintos géneros discursivos (noticia, columna de opinión, crónica, reportaje, editorial y *tuit*) publicados a partir del año 2015 hasta enero del 2024. Los criterios de selección responden al concepto de momento discursivos propuesto por Moirand (2018) que se revisará en detalle en el marco teórico. La decisión se basa en que esta investigación pretende evidenciar las diferentes actualizaciones de sentido de *Chilezuela*, lo que implica descartar criterios de selección sociológicos, que fueron utilizado en primera instancia en la investigación anterior respecto de este fenómeno. En este sentido, el corpus responde a una heterogeneidad semiótica, textual y enunciativa, cuyo único requisito es que circule en los medios y remita o haga referencia al acontecimiento en cuestión. A lo anterior, se añade un criterio histórico, puesto que la investigación se enmarca a partir del año 2017. Los textos seleccionados para el corpus se encuentran enteramente en formato digital por razones de

accesibilidad y por las características propias del discurso digital (López-Covadonga, 2014; Paveau, 2015).

La heterogeneidad textual y enunciativa se manifiesta a través de la selección de noticia, columna de opinión, crónica, reportaje, editorial y *tuit*. Los primeros cinco forman parte del denominado género periodístico y se seleccionaron por sus características únicas. La noticia se caracteriza por la apariencia de objetividad a través del uso de la tercera persona gramatical y del modo enunciativo delocutivo. La información se ordena de acuerdo con el principio de relevancia – lo más importante está al comienzo – y se reconoce, principalmente, por el uso del titular que condensa el tema de la noticia (Van Dijk, 1990). Además, conviene destacar que presenta el acontecimiento de manera cronológica y que permite la participación de otras voces a través del discurso referido (Álvarez, 2001). Por su parte, el reportaje considera una investigación exhaustiva para profundizar en el tema o acontecimiento que se publica, que puede ser reciente o no. Asimismo, contiene un factor interpretativo que puede encausar la investigación según la subjetividad del investigador, sin olvidar su carácter informativo, lo que implica que el periodista describa, explique, informe, relate, analice, compare e interprete la información (Martín Vivaldi, 1993).

La columna de opinión también pertenece al género periodístico, sin embargo, la apariencia de objetividad aquí se deja de lado para dar protagonismo a la

subjetividad del columnista, quien suele tener un espacio regular en el periódico y publica sobre temáticas atinentes bajo su firma, con el fin de reforzar sus ideas, convencer o persuadir a los lectores. La opinión presentada por el enunciador no necesariamente se condice con la del periódico en cuestión y se presentan por medio de la reflexión de un tema o acontecimiento en el que se demuestra una clara postura, en general, a través del modo enunciativo elocutivo (Álvarez, 2001). Por su parte, el editorial tiene un comportamiento similar en cuanto a la manera en la que se escribe el discurso, con la diferencia de que se expresa la subjetividad del periódico y no se identifica un autor único sino colectivo (Álvarez, 2001).

El caso de la crónica difiere de los anteriores, aunque sigue perteneciendo a los géneros periodísticos. A diferencia de la noticia y el reportaje, su foco es narrar los acontecimientos del mundo real. En este sentido, la redacción de una crónica se caracteriza por la reconstrucción del acontecimiento a partir de una narración, aunque, al igual que los textos periodísticos informativos, hace uso del modo enunciativo delocutivo y la tercera persona gramatical. Sus dos principales características es que relata hechos del mundo real y que estos no se presentan en orden cronológico, puesto que comienza con el desenlace en su título, similar a la noticia, y después narra lo sucedido (Álvarez, 2001).

El *tuit* es el más reciente de los anteriores. No pertenece al género periodístico, al contrario, es el producto de la red social Twitter, recientemente rebautizada

como “X”³. Se define como un enunciado complejo que se limita a 250 caracteres. Sus componentes mínimos se forman a partir del nombre y la foto de perfil del usuario, la fecha de publicación y el texto, que pueden o no estar acompañado de imágenes, videos, *gifs* y/o enlaces. Además, permite la interacción entre los usuarios a partir de las siguientes acciones: “re *tuitear*”, “dar me gusta”, “bloquear”, “reportar publicación”, entre otros. Esto implica que el texto producido sea corto y que, en general, las opiniones se hagan a través de aserciones. Además, cuenta con herramientas como el *hashtag* que funciona como hipervínculo (López-Covadonga, 2014), lo que permite que muchos usuarios se refieran al mismo tema y que, si esto sucede a gran escala, se pueda convertir en *trending topic* (Paveau, 2015).

Para efectos de esta investigación, los textos periodísticos se seleccionaron bajo el criterio de la inclusión o referencia al término investigado *Chilezuela* y de estar disponibles en formato digital. Para el caso del *tuit*, se consideraron criterios más específicos, tales como que *Chilezuela* se encontrara inserto en la publicación, incluyendo al *hashtag* externo al texto, y que solo se seleccionara un *tuit* por usuario. Asimismo, se excluyeron los *tuits* repetitivos y se consideró la cantidad mínima de cien “me gusta”, pues se buscó aquellas publicaciones que tuvieran mayor alcance y difusión entre los usuarios de los MMC.

³ En los últimos meses, esta red social ha sufrido cambios profundos que han repercutido en el nuevo nombre que se le ha asignado a la palabra *tuit*, llamándolo simplemente “publicación”. Sin embargo, para efectos de esta investigación, en consideración a la bibliografía revisada (Paveau, 2015) y al hecho de que las personas lo siguen llamando *tuit*, se decide continuar nombrándolo de esa manera.

1.3 Categorías de análisis

El análisis del corpus se trabajará de manera manual y se construye a partir de las categorías de sintagmas nominales, géneros discursivos, nominación y representaciones sociales. La categoría de sintagma nominal se entiende en cuanto a “estructuras articuladas en torno a un núcleo [sustantivo], que admite diversos modificadores y complementos” (Asociación de Academias de la Lengua Española, 2012). En este sentido, la investigación considerará los sintagmas nominales en torno a la palabra “*Chilezuela*”. Para analizar las diferentes estructuras sintagmáticas en las que se pueda encontrar, se recurrirá al cotexto, entendido como el ‘contexto lingüístico inmediato’, vale decir, aquellos elementos lingüísticos que rodean a la palabra en cuestión (Veniard, 2015).

La categoría de género discursivo se comprende, en su complejidad, como discursos escritos instaurados que responden a estructuras modeladas bajo ciertas condiciones sociales y que, según las perspectivas teóricas, se pueden clasificar y subclasificar (Álvarez, 2001; Charaudeau y Maingueneau, 2005). Para efectos de esta investigación, se considerarán noticias, reportajes, editoriales, crónicas, columnas de opinión y *tuits* como géneros discursivos distintos. En relación a la categoría de nominación, se concibe como el acto de nombrar un acontecimiento según la subjetividad del sujeto enunciador, quien entrega su punto de vista sobre el objeto o acontecimiento al que se está

refiriendo, es decir, nombra su relación con el objeto y no al objeto en sí mismo (Calabrese, 2013; Veniard, 2015). Por último, la categoría de representaciones sociales se refiere o aborda la dimensión simbólica del lenguaje, a través de “imágenes culturales” (Jodelet, 2011) socialmente compartidas. Se pondrá un foco especial a aquellas unidades lingüísticas que permitan determinar las representaciones del acontecimiento objeto y sus participantes.

2. Marco teórico

El objeto de este estudio se centra en un acontecimiento discursivo que, como se indicó en apartados anteriores, corresponde a un fenómeno de interés para el análisis del discurso en consideración a su protagonismo en los MMC y, en los últimos años, las redes sociales. Sin embargo, no todo acontecimiento puede considerarse de interés para la investigación. La razón se relaciona con un constituyente importante: la circulación discursiva. No todo acontecimiento se puede considerar mediático y no todo acontecimiento mediático se asentará en la memoria colectiva.

Moirand (2018) plantea que para el análisis de acontecimientos discursivos se necesita distinguir entre las nociones de instante y momento discursivo, pues de esta manera podremos dar cuenta del acontecimiento en sí en toda su heterogeneidad semiótica, textual y enunciativa. La razón de tal afirmación radica en que, al realizar un análisis según criterios temáticos o históricos, se limitan los alcances de su circulación. En cambio, de esta manera, podremos referirnos a un análisis local de manera que podamos entregar una visión global del mismo con un análisis de base que apoye nuestras interpretaciones.

En primer lugar, propone la noción de instante discursivo, definido como aquel que “desaparece de los discursos mediáticos tan rápidamente como apareció” (p.14). En general, se puede identificar su inicio y término y no hay mayor

trascendencia ni productividad. Un ejemplo es el denominado caso “quema de pertenencias en Iquique”⁴ ocurrido durante el año 2021. En su momento generó una cantidad importante de producción de textos, como noticias, columnas de opinión, *tuits*, entre otros. Sin embargo, su producción cesó a las semanas de ocurrido el acontecimiento (Aguilera y Wu, 2022), tal como el caso de “guatones con hambre” ocurrido durante el 2020 a comienzo de la pandemia, que sufrió un fenómeno parecido.⁵

En segundo lugar, propone la noción de momento discursivo. Este también tiene una aparición más o menos identificable en el tiempo, pero no es posible establecer su desaparición del discurso, pues se ha asentado en la memoria discursiva y en el interdiscurso⁶, continúa teniendo productividad e interactúa con otros acontecimientos en el plano discursivo. En palabras de Moirand (2018), un acontecimiento se constituye como momento discursivo si “da lugar a una abundante producción mediática y si deja igualmente algunas marcas más

⁴ Referido al suceso de la marcha antiinmigración realizada en Iquique el 25 de septiembre del 2021 que culminó con la quema de pertenencias de inmigrantes que se habían asentado en la ciudad. La noticia provocó reacciones en MMC tanto en Chile como en el extranjero.

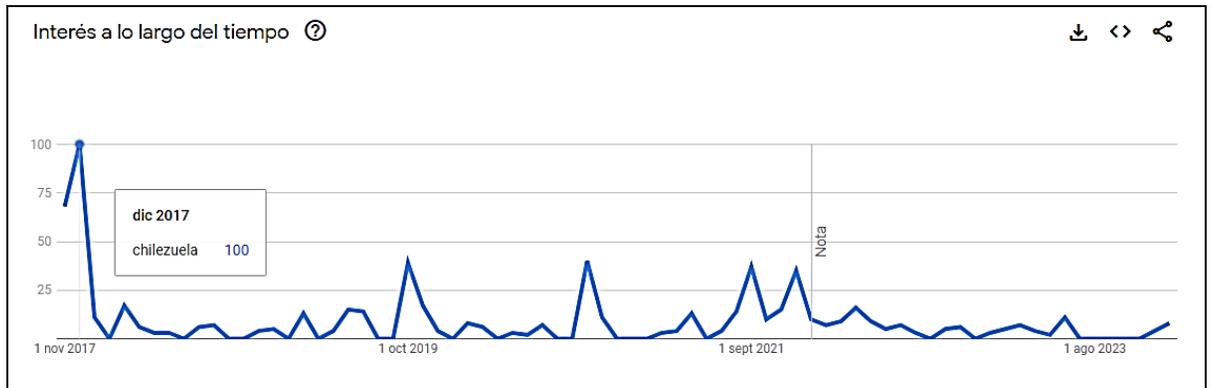
⁵ Referido al suceso de la protesta protagonizada por los vecinos de la comuna El Bosque el 18 de mayo de 2020, a comienzos de la pandemia. Bajo la consigna “Tenemos hambre” solicitaban ayuda del estado y del municipio para acceder a alimentos y provisiones. Ante este acontecimiento, se popularizó en Twitter y otras redes sociales el hashtag #GuatonesConHambre, junto a la imagen de unas vecinas con sobrepeso. Su intención era invalidar la propuesta a partir del humor y la ironía de que personas con hambre tuvieran sobrepeso.

⁶ Se entenderá el interdiscurso bajo la noción de *interdiscursividad*, que “consiste en interpretar el sentido de un texto poniéndolo en relación con otros textos ya producidos” (Charaudeau, 2009). Además, se debe considerar la noción de *campo discursivo* (Maingueneau, 1983), referida a la idea del “principio de primacía del interdiscurso sobre el discurso (...) donde un conjunto de formaciones discursivas (o de posicionamientos) se encuentran en relación de competencia en sentido amplio, se delimitan recíprocamente” (Charaudeau y Maingueneau, 2005, p.81).

o menos a largo plazo en los discursos producidos ulteriormente respecto de otros acontecimientos” (p.14).

En los últimos años destacan dos momentos discursivos ocurridos en Chile y el mundo. El primero corresponde al “estallido social”, que tiene una fecha clara de inicio, 18 de octubre de 2019, pero sin una fecha identificable de término, pues continúa formando parte del discurso sociopolítico chileno. El otro corresponde a “la pandemia” ocurrida a partir de inicios del año 2020 y que culminó aproximadamente a principios del año 2023. En este caso, el concepto de inicio y término se basa en las indicaciones de la Organización Mundial de la Salud, pero en el plano discursivo continúa vigente. Estos dos acontecimientos no forman parte directa de esta investigación, pero se mencionan porque una de las características del momento discursivo es que puede incluir instantes discursivos, como el caso de “guatones con hambre”, que sucedió en el marco del “estallido social” y la “pandemia”.

Según este criterio, *Chilezuela* se puede considerar como un momento discursivo, pues no ha desaparecido de la esfera mediática, aún tiene productividad y ha dejado huellas en la memoria discursiva. Basta con escribir la palabra en un buscador y se encontrarán referencias, menciones y análisis sobre el fenómeno:



*Figura 1. Índice interés de búsqueda “Chilezuela”
Fuente: adaptado de Google Trends (2024).*

Como se aprecia en la *Figura 1*, estas menciones se encuentran principalmente en diciembre de 2017. Sin embargo, su producción aumenta significativamente en momentos de interés, como octubre de 2019 con el “estallido social” y comienzos de 2020 con la “pandemia”. También se puede apreciar que, a fines del año 2021 vuelve a subir su producción para las elecciones presidenciales del actual presidente Boric contra el candidato Kast, entre otros acontecimientos. Este análisis permite observar que desde fines de 2023 hacia el año 2024 se proyecta su alza a partir de un contexto social que será analizado en detalle en la sección 3.1.4.

2.1 La nominación de los objetos referidos en la prensa

2.1.1 Chilezuela como forma de nominación

Ante la aparición de un acontecimiento discursivo suele operar una misma estrategia en los medios: nombrar ese acontecimiento. Si pensamos en la cantidad de hechos y fenómenos que suceden a nuestro alrededor, una aparente necesidad básica de la humanidad radica en nombrarlos. Es por esto que en la Lingüística se ha planteado la pregunta sobre cómo operamos al momento de nombrar un hecho u objeto de la realidad, lo que ha dado pie a distintas interpretaciones. Kleiber (1984) toma los conceptos de denominación y designación, en apariencia similares, para estudiarlos y establecer una distinción. Ambos nombran un acontecimiento, pero la diferencia es la estabilidad versus la inestabilidad. La denominación consiste en establecer una asociación referencial duradera entre un objeto y un signo, mientras que la designación corresponde a “una asociación ocasional entre una secuencia lingüística y un elemento de la realidad” (Charaudeau y Maingueneau, 2005). Esta distinción permite contemplar la diferencia entre los nombres que podemos darle a los objetos o acontecimientos y aquellos que se considerarán a través del tiempo.

En una perspectiva más discursiva, específicamente del análisis del discurso, Siblot (1997) propone la noción de nominación. También se refiere al acto de nombrar, pero expresa la relación que tiene el sujeto con el objeto o

acontecimiento, a diferencia de los conceptos de designación y denominación en que la asociación se establece entre el objeto y su signo o secuencia lingüística. En este sentido, la nominación depende de la subjetividad del sujeto enunciator, quien entrega su punto de vista sobre el objeto o acontecimiento al que se está refiriendo. El sujeto nombra su relación con el objeto, que puede ser de acercamiento o distancia, y no al objeto en sí mismo. Por lo tanto, un mismo acontecimiento puede ser nombrado de distintas maneras según la postura de cada enunciator, como en el caso de “golpe de estado” y “pronunciamiento militar”, nominaciones que apuntan a un mismo acontecimiento pero que revelan el posicionamiento de quienes ocupan una expresión u otra (Siblot, 1997).

Si la nominación implica la relación entre el sujeto enunciator y lo que nombra, entonces inevitablemente se producirán tensiones sobre cómo se nominará el acontecimiento. Y son estas tensiones las que se pueden observar en el discurso, a través del análisis del cotexto (Veniard, 2015). Esto sucede porque la nominación forma parte del proceso de conformación del sentido de un acontecimiento y no a su resultado, por lo que

modela su circulación, hace surgir los conflictos de interés de los actores públicos en relación con los eventos, revela ciertos dispositivos de la memoria social y revela mecanismos según los que la actualidad se construye sobre una red de designantes e imágenes (Calabrese, 2013, p.12).

La clave para comprender el alcance de la nominación radica en la subjetividad, lo que llevará irremediablemente a una inestabilidad semántica, considerando los distintos nombres y significados que se pueden asociar al mismo evento. Por esta misma razón, puede expresar puntos de vista, involucrarse en la polémica y en las disputas de sentido. El caso de “golpe de estado” y “pronunciamiento militar” antes mencionado ejemplifica claramente los procesos que puede vivir un mismo acontecimiento. En este caso, el primero se puede denominar según criterios históricos y el segundo, responde a mecanismos de atenuación que invitan a interpretar los hechos desde otra mirada, en algunos casos exponiéndolo como una acción necesaria.

Calabrese y Veniard (2016) proponen que la nominación como procedimiento de nombrar cuenta con cuatro aspectos esenciales. El primero, se refiere al acto de nombrar en sí, que implica categorizar un nuevo acontecimiento a partir de las expectativas sociales y culturales que genera. El segundo, a la elección de una categoría sobre otra, que implica la expresión de la subjetividad del enunciator de acuerdo a su posicionamiento frente a las demás nominaciones. El tercero, a la dimensión de memoria que se encuentra inherente a ella, conectando la nominación con otros eventos, actuales o pasados. Por último, el cuarto, a la importancia del contexto en el que se desarrolla el acontecimiento, pues su existencia depende de la interacción con otros.

En Chile, un claro ejemplo de éxito al momento de nombrar se encuentra en el llamado “estallido social”, nombre que circula en los medios desde fines del año 2019 y que terminó fijándose en la memoria discursiva. Su nominación deriva de las protestas espontáneas sucedidas a lo largo del país y se difundió en los MMC y redes sociales, a menudo relacionado a un sentido negativo. De ahí que hubiera intentos de renombrarlo como “revuelta social”, para asignar una postura más positiva al evento, aunque no logró asentarse en la memoria discursiva. La razón de este intento de renombrar radica en las relaciones que se establecieron con episodios de violencia e, incluso, terrorismo, lo que implicaba deslegitimar el proceso de transformación social que vivía el país.

Para el caso de *Chilezuela* se puede aplicar el mismo procedimiento. El nombre se propaga a través de las redes sociales, con gran productividad durante el 2017, con el fin de dar cuenta de un fenómeno polémico. Destaca que quienes apoyan el término como quienes lo repudian lo utilizan igualmente, por lo que se expresan diferentes posturas en una misma palabra, a diferencia del ejemplo anterior. Desde su propagación hasta la situación actual, *Chilezuela* se ha circunscrito a la memoria discursiva, principalmente en su relación con campañas de terror que se han desarrollado en Chile. Esta comparación solo puede aplicar si se comprende que su nacimiento se inscribe en la política y que, por tanto, su circulación se mueve en el ámbito sociopolítico, al punto de que se hace imposible determinar su autoría, aun cuando nació desde las redes sociales.

2.1.2 *Chilezuela* como “fórmula”

El concepto de fórmula discursiva no se distancia de la nominación, pues obedece a las mismas características descritas anteriormente. En este sentido, la noción de fórmula de Krieg-Planque (2009) viene a ser una especificación del acto de nombrar en el plano discursivo, a partir de la descripción de un fenómeno en particular, como el eslogan o las “partículas” políticas condensadas. Las propiedades de la fórmula implican que tienda a ser estable y concisa, lo que permite que se integre a otros enunciados y circule en el discurso, pues se inscribe en el *interdiscurso* (Charaudeau y Maingueneau, 2005). Una de las propiedades que inciden en la inclusión de este concepto en la investigación se refiere al carácter argumentativo y su componente político-ideológico.

El eslogan “publicitario o político, condensa el discurso en un núcleo temático, en una fórmula apretada, ritmada, con fines mnemotécnicos y pragmáticos y dirigidos a movilizar e instar a la acción” (Charaudeau y Maingueneau, 2005, p. 229). Krieg-Planque y Oger (2018) propone tres aspectos formales del eslogan que los hacen destacables y propensos a la memorización. Se refieren, en una primera instancia, a los recursos que se utilizan, como la asonancia, la aliteración, la paronomasia, el paralelismo y el quiasmo. La propagación del eslogan puede ser a través del sonido, normalmente creado para ser cantado o reproducido (por ejemplo, *Vota 2, Vota Kast*, de la campaña electoral de Kast

en 2021) y de la escritura, mediante la mediatización de las imágenes, lo que implica que posea una dimensión visual y gráfica que evoca su hibridación con el arte contemporáneo. En el plano digital, el eslogan se difunde en las redes sociales a través del *hashtag*, principalmente, aunque de igual forma a través de videos e imágenes (Krieg-Planque y Oger, 2018).

Faye introdujo en 1972 el concepto de “fórmula” en el análisis del discurso político, con el fin de analizar las expresiones *Estado total* y *Estado totalitario*, en el contexto de los discursos nazi y fascista de la primera mitad del siglo XX. El *Diccionario de análisis del discurso* recoge este término y lo define como aquel que “designa una expresión léxica, casi siempre un sintagma nominal o una colocación de carácter neológico, referible a una noción que desempeñó, en lo ideológico, un papel fundador y activo en una situación histórica” (Charaudeau y Maingueneau, 2005, p.278). Presenta como sus principales características las de tener una utilización masiva y repetida, circular en un espacio público en una coyuntura dada, generar polémica y controversia y dar lugar a transformaciones y variaciones parafrásticas (Charaudeau y Maingueneau, 2005).

Krieg-Planque propone una caracterización exhaustiva del concepto en su obra *La notion de “formule” en analyse du discours*, en la que designa el término como “un ensemble de formulations qui, du fait de leurs emplois à un moment donné et dans un espace public donné, cristallisent des enjeux politiques et

sociaux que ces expressions contribuent dans le même temps à construire” (2009, p.7). De esta definición se desprende que la fórmula es una expresión fija y concisa (condensada, si se quiere) que fija posicionamientos políticos y sociales y que contribuye y participa en el debate político-social.

En esta propuesta destaca la presentación de la fórmula desde un estudio pluridisciplinar en el que se articulan ciencias del lenguaje y ciencias de la información y de la comunicación, como Análisis del Discurso, Lexicología Sociopolítica y Ciencias Políticas, por ejemplo. Además, integra la noción de “eslogan” y aquellos que puedan ser semejantes, y que hayan nacido del vocabulario sociopolítico, al de “fórmula”. Asimismo, la postula como portadora de posicionamientos político-ideológicos a los que los receptores pueden adscribir o no, en cuyo caso se presenta la posibilidad del debate y la controversia, puesto que ella misma los promueve.

A partir de su investigación, Krieg-Planque (2009) plantea que la fórmula presenta cuatro propiedades. La primera se relaciona con que presenta una característica fija, lo que implica concisión y la posibilidad de que se integre a otros enunciados. De esta manera, la fórmula tiene la posibilidad de fluctuar entre una unidad léxica compuesta (“*Chilezuela*”); una unidad léxico sintáctica, como la disyunción (“la revolución será feminista o no será”) o incluso la negación (“ni perdón ni olvido”); o una secuencia autónoma o frase, como los eslóganes (“tiempos mejores”) o las frases que están registradas en la memoria

colectiva (Krieg-Planque, 2009). Si bien las estructuras mencionadas podrían eventualmente convertirse en fórmula, no hay garantías de que ello suceda. Krieg-Planque (2009) propone como hipótesis que la vinculación entre términos semánticamente heterogéneos favorece la creación de nuevos significados y, por tanto, la expansión de la semiosis.

En la segunda propiedad se afirma que la fórmula se inscribe en una dimensión discursiva. Como se indicó en apartados anteriores, la circulación de *Chilezuela* radica en el interdiscurso, formando parte de la memoria discursiva. Esta propiedad permite que la fórmula trascienda su plano discursivo y movilice los distintos significados asociados. Esto se explica bajo la noción de campo discursivo (Maingueneau, 1983), que consiste en que “un conjunto de formaciones discursivas (o de posicionamientos) se encuentran en relación de competencia en sentido amplio [y] se delimitan recíprocamente (Charaudeau y Maingueneau, 2005, p.81). La fórmula se inscribe en el interdiscurso, así como el eslogan, (Krieg-Planque, 2009 y Krieg-Planque y Oger, 2018), lo que explica su circulación a través de su carácter conflictual y la inestabilidad de su contenido referencial.

La tercera propiedad se relaciona con que funciona como un referente social, lo que no implica que tenga un contenido referencial estable, pero sí que obligadamente se haga referencia a ella en los discursos para una toma de posición, directa o indirectamente. Esta propiedad se puede manifestar a través

de distintas operaciones: pueden ser cuestionadas y refutadas, como de “Chile, la alegría ya viene” a “La alegría no llegó”, o pueden ser reformuladas y constituirse en una fuente de productividad lexicológica, como de “*Chilezuela*” a “*Chilemania*” (Krieg-Planque, 2009). De esta manera, permite condensar en una sola estructura distintos posicionamientos sobre un mismo fenómeno o referente.

Por último, la cuarta propiedad dice relación con el aspecto polémico que contiene la fórmula. Genera controversia, puesto que expone algún tipo de posicionamiento discursivo a través de alguna de las operaciones mencionadas anteriormente, lo que contribuye a fijarla y a promover su circulación. Esto permite que se puedan estudiar las dimensiones argumentales de la fórmula, dado que su uso facilita el tratamiento de líneas de razonamiento antagónicas, la transmisión de valores implícitos y el paso de la inacción a la acción. Su vaguedad e indeterminación permite encarnar intereses políticos muy variados, además de interceptar y ocultar las posiciones antagónicas tomadas, razón por la cual usualmente va acompañada de una “glosa específica” con la que se intenta influir en la orientación argumentativa. Por ello, la fórmula reclama posiciones, provoca debate y cuestionamientos, en los cuales se puede apreciar claramente la dicotomización y polarización en las posturas y la desacreditación de la postura contraria (Amossy, Krieg-Planque y Paissa, 2014).

Las cuatro propiedades permiten comprender en profundidad el fenómeno de *Chilezuela*, desde la nominación a entender su carácter de fórmula y su dimensión argumental facilitadora de su circulación. *Chilezuela* puede interpretarse como una fórmula, puesto que viene a fijar un posicionamiento político nacido desde la derecha sobre una idea de nación que, en este caso, no se quiere replicar. *Chilezuela* es un neologismo, un acrónimo que viene a integrar las combinaciones de Chile y Venezuela en un nivel léxico-semántico; en un nivel más discursivo, *Chilezuela* integra visiones de mundo que se desprenden de Venezuela y la situación política y social que vive dicho país desde hace algunos años, visiones que están en constante debate y movilidad.

2.2 La argumentación polémica y el *dissensus*

La nominación de *Chilezuela* y la propuesta de analizarla como fórmula discursiva deja en evidencia que no hay una motivación inocente en el uso que los MMC le dieron, lo que se comprueba al revisar todas las ideas que subyacen tanto de adherencia como de rechazo a esta fórmula difundida en el contexto de las elecciones presidenciales de 2017 en Chile. Este aspecto polémico de la fórmula, propuesto en la cuarta propiedad, implica establecer una relación con la Argumentación, lo que se vuelve un tema complejo, porque en su caracterización y definición operan diversas disciplinas, cada una de las cuales se enfoca en aspectos diferentes según su objetivo.

La argumentación se puede comprender desde diferentes perspectivas, pero en esta investigación interesan solo dos de ellas. La primera se refiere a la argumentación como composición de enunciados que se caracteriza desde tres posibilidades: como discurso lógico, en el que se expone una idea a modo de proposición y se trabaja sobre ella a través de razonamientos lógicos; como discurso monologal; y, desde una perspectiva dialogal-racional, en que se plantea como una actividad social cuyo objetivo es refutar o aceptar un punto de vista (Charaudeau y Maingueneau, 2005). La segunda se refiere a la argumentación como presentación de un punto de vista, iluminación o esquematización, bajo la premisa de que todo tipo de información pretende “modificar las representaciones del interlocutor” (p.46), lo que amplía las posibilidades de las formas en las que se puede manifestar la argumentación en el discurso.

En la primera perspectiva, se deja en claro que la argumentación tiene como objetivo el consenso, mientras que en la segunda se hace referencia a la exposición de las posturas pero no se pone énfasis en un posible “resultado” o negociación producto de esta exposición. En esta última perspectiva se instala la polémica, concepto relevante para el estudio de *Chilezuela*. Como tal, ha sido objeto de debate en las teorías de la argumentación, porque se aleja de las definiciones tradicionales, sin embargo, este estudio no pretende abordar las problemáticas teóricas relacionadas con el concepto. Se enfoca en las

características que posibilitaron la circulación de *Chilezuela* y la polémica es una de ellas.

Cuando se propone un análisis de una argumentación, se entiende como una interacción que tiene el consenso como meta. Como una manera de introducir una retórica del dissensus, Amossy (2017) establece una diferencia con la retórica argumentativa. Surgida de la tradición aristotélica, busca un cierre del debate a través de una serie de normas que valida la naturaleza de los argumentos con el fin de “negociar las diferencias para llegar a un acuerdo” (p.20). Sin embargo, esta forma de comprender la argumentación comienza a ser cuestionada. Plantin (2003) afirma que la polémica rechaza la idea un acuerdo, porque su intención no es validar la postura del otro sino defender la suya sin intención de ceder, incluso cuando el otro la ha defendido de manera concluyente. La polémica se puede comprender como la interacción entre discursos contradictorios, que pueden ser desde lo más simples, como contradicciones de la vida cotidiana, hasta más complejos, como problemáticas que atañen a grandes grupos de personas. Esta aproximación integra tres componentes: la violencia, referida a la agresividad verbal; el compromiso emocional, referido a la inversión emocional que tiene toda responsabilidad discursiva; y la argumentación (Plantin, 2003).

En otra investigación, Amossy (2016) propone reivindicar la polémica pública de la visión negativa que tiene en la deliberación y definirla como “el paradigma de

una retórica del *dissensus* cuyo objetivo último no es la búsqueda del acuerdo, cuyo modelo no es el diálogo, y que cumple no obstante funciones importantes en el espacio público” (p.25). En otras palabras, afirma que no se puede negar su aporte en las deliberaciones públicas, pues en la práctica sucede en mayor medida que el “consenso” mostrado en la teoría, por lo que no se excluye de la argumentación sino que se considera una parte constitutiva.

Afirma que la polémica pertenece al campo de la argumentación retórica, puesto que no difiere del debate ni de la argumentación. Se lleva a cabo a través de tres procedimientos: la dicotomización, es decir, una radicalización del debate; la polarización, vale decir, una suerte de división social; y el descrédito hacia el otro, en el que prima el argumento ad hominem, centrado en atacar el *ethos* o imagen del adversario. Esto no quiere decir que la polémica solo se produzca a través de alguna manifestación del *pathos*; la pasión y la violencia no son determinantes en ella, pero sí la confrontación dicotómica y polarizante, sin la cual no existiría la polémica (Amossy, 2016).

Si bien el consenso facilitaría el panorama sociopolítico, se debe aceptar que el *dissensus* constituye una parte del funcionamiento de las democracias y, ante esto, se hace necesario su estudio y análisis en un plano discursivo, considerando el papel que cumple la generación y propagación de controversias en las decisiones sociopolíticas (Amossy, 2016). En este sentido, *Chilezuela* se mueve a través de los MMC y redes sociales en discusiones en

las que prima el *dissensus*, lo que posibilita su circulación en la esfera discursiva.

2.2 Discurso digital y sus medios de circulación

La productividad de *Chilezuela* se relaciona en gran medida con el acto de nombrar en acontecimiento discursivo (nominación), las cuatro propiedades de la fórmula y la dimensión polémica argumentativa. A lo anterior, se añaden los medios de difusión que posibilitaron la productividad del fenómeno *Chilezuela*. Los géneros periodísticos informativos, por ejemplo, lo abordan a través del modo de enunciación delocutivo, sin hacerse responsables directamente sobre las representaciones y sentidos del concepto. En cambio, los MMC de opinión y en la red social Twitter (“X”) reflexionan sobre sus representaciones, sentidos y alcance, además de manifestar una postura clara al respecto.

Por lo anterior, se hace necesario comprender las características discursivas de los MMC. En *El discurso de la información* Charaudeau (2003) propone una caracterización de los medios de comunicación, entregando tres afirmaciones relevantes para esta investigación:

- *Los medios no son una instancia de poder: se autodenominan como instancia de denuncia sin voluntad alguna de orientación ni de coacción, a pesar de que exista la posibilidad de que se preste para manipulación de las conciencias.*

- *Los medios manipulan tanto como se manipulan:* por la problemática de llegar a un público masivo se creyeron en la obligación de ser manipuladores, en total desacuerdo con la primera característica, lo que significó que se convirtieran, a su vez, en automanipuladores.
- *Los medios no transmiten lo que ocurre en la realidad social, sino que imponen lo que construyen del espacio público:* basado en el principio de que el lenguaje no es transparente, los medios testimonian una visión sesgada del mundo.

(*El discurso de la información*, 2003, p. 13-15)

Bajo esta perspectiva, por más que se clasifiquen en un ámbito meramente informativo, como la noticia, por ejemplo, los medios constituyen una expresión de subjetividad con un gran alcance. El medio termina construyendo según su visión los acontecimientos del mundo real y los destinatarios de su discurso terminan recibiendo solo una perspectiva de lo acontecido. Sin embargo, el desarrollo de la tecnología y la adquisición de ella, ha permitido que las personas tengan acceso de manera gratuita y más instantánea a los MMC y muchos de ellos se han adaptado a esta nueva modalidad transformando su contenido en papel a uno digital. La repercusión radica en dos aspectos fundamentales: la información se ha vuelto cada vez más instantánea y ha permitido que aparezcan medios digitales de difusión alternativos.

López-Covadonga (2014) propone un estudio sobre el discurso digital y lo define como aquel que se encuentra disponible en forma digital, ya sea porque ha sido producido digitalmente o porque ha sido escaneado y convertido a

formato electrónico. Como características fundamentales del discurso digital identifica la posibilidad de interacción de los participantes (escritor-lector) que brinda el soporte digital a través de una pantalla. También hace mención a la lectura no necesariamente lineal que permite la búsqueda de información y relación con otros textos a través de hipervínculos que permiten que el lector “cree” un nuevo texto. De esta manera, el lector se convierte en un “lectoescritor” y el texto se transforma en una posibilidad no-finita y abierta a la modificación.

La situación de enunciación que presenta el discurso digital difiere a la que se presenta en el discurso escrito, como se adelantó en el párrafo anterior. Además, se debe considerar que depende de a qué tipo de discurso digital nos enfrentamos para caracterizarla. López-Covadonga (2014) identifica los discursos interactivos, en los que estarían incluidos los “ciberconversacionales” (correo electrónico, chat, redes sociales, entre otros), y los discursos monogestionados, entre los que estarían incluidos los “cibereducativos” (plataformas educativas y similares) e “instituidos” (ciberliteratura y ciberperiodismo, entre otros).

En el caso de los discursos interactivos, los sujetos enunciativos tienen una participación simultánea con una interacción mediada por una pantalla. Reciben el nombre de “internautas” y pueden ser los sujetos físicos o virtuales de la “ciberconversación”, en la que “la *localización* es directa, deíctica y dialogal y

(...) los interlocutores comparten habitualmente un mismo *tiempo* - aunque puede ser diferido” (López-Covadonga, 2014, p.172). El texto aquí ha sido desterritorializado y ha surgido, en cambio, “un producto metamórfico, sin fronteras delimitadas” (p.173). No se puede acceder a su contexto de producción por las condiciones particulares de cada uno de los participantes y se recurre a elementos paraverbales en pos de emular la interacción propia de la conversación.

En el caso de los discursos monogestionados, los sujetos enunciativos no comparten la misma situación de enunciación, es decir, la localización es en contextos de producción diferentes, lo que, a su vez, se traduce en que se sitúan en tiempos diferidos y, por lo tanto, “pueden tener interpretaciones y efectos muy distintos en los lectores” (2014, p. 173). El espacio, sin embargo, sigue siendo mediado por una pantalla y, a pesar de ser monogestionado, “el documento informativo es dual porque (...) es el fruto de una construcción en la lectura” (p. 174) que viene a dar como resultado cognitivo una “lectoescritura”, al igual que en los discursos interactivos.

Esta interacción y continua construcción entre los textos y sus participantes la permite la propiedad de hipertexto que adquiere el discurso al ser parte de un soporte digital. A su vez, presenta siete propiedades: *digitalidad*, el acceso a diversas opiniones a través de la integración de diferentes códigos; *interactividad*, la dialogicidad y cooperación entre los participantes;

conectividad, las conexiones dentro y fuera del texto a través de enlaces; *multimedialidad*, la presentación de la información mediante otros medios de expresión físicos o digitales; *estructura en red*, el enlace entre cualquier tipo de información en forma de red; *multisequencialidad*, la lectura no lineal a través del acceso a enlaces; y, por último, *extensibilidad*, la expansión del texto a través de enlaces internos o externos (López-Covadonga, 2014).

López-Covadonga (2014) clasifica los géneros digitales en tres tipos: ciberconversacionales, que tienen como objetivo “establecer lazos interpersonales y sociales” (p.187), cibereducativos, “la transmisión de conocimientos” (p.187) e instituidos, que corresponden a prácticas sociales establecidas con roles claramente instaurados en la comunicación. Los géneros digitales integrados en esta investigación pertenecen a los géneros ciberconversacionales e instituidos. De los primeros destacan las redes sociales, que tienen su base en dinámicas de grupos con intereses compartidos, con constante contacto entre ellos y que responden a actitudes colectivas. Para los géneros instituidos interesa el ciberperiodismo, que tiene su correspondencia en los discursos periodísticos en papel con la diferencia de que existen enormes posibilidades de interacción y que la difusión es mucho más rápida (López-Covadonga, 2014).

2.3 Las representaciones sociales de *Chilezuela*

Como se ha apreciado en las secciones anteriores, la caracterización de un acontecimiento discursivo implica la observación desde distintas perspectivas. El acto de nombrar protagoniza el fenómeno, pero acarrea una serie de repercusiones que implica analizarlos a través de distintas categorías. Así, el concepto de *Chilezuela* vivió un proceso de producción y difusión a través de los MMC y redes sociales en forma de discurso digital, contribuyendo a la discusión sociopolítica de acontecimientos chilenos coyunturales. Esta participación dejó entrever que, además de la inestabilidad semántica del término, se encontraban visiones de mundo acarreadas por una sola palabra, las representaciones sociales de *Chilezuela*.

Este concepto se utilizará en esta investigación, con el fin de dar cuenta de las distintas interpretaciones que se pueden encontrar en *Chilezuela*. Para Moscovici (1961) las representaciones sociales son sistemas de organización, interpretación y transformación de la vida social bajo una lógica y lenguaje propio. En esta concepción destaca la aparición de la subjetividad frente a la observación de los comportamientos sociales. Entonces, se desprende que no existe una única manera de comprender a la sociedad y sus normas, costumbres y cultura, sino que se puede generar una interpretación colectiva según cómo interactúen y lo asocien las personas. De esta manera, se puede

hablar de más de una representación, pues depende del punto de vista de los sujetos.

Jodelet (2011) añade la característica de corresponder al conocimiento ordinario, del sentido común y, por tanto, de ser una construcción social que se comparte entre grupos. Como se puede apreciar, aquí se mantiene la idea de que se construye a partir de la subjetividad de los sujetos al momento de construir las representaciones sociales, pero se incorpora el concepto del sentido común. Esto implica que no se realizan de manera consciente sino que nacen de la interacción y forman parte de un supuesto arraigado en las personas. Dependiendo de las concepciones que los sujetos tienen sobre su realidad y qué tan compartidos sean sus sentires, las representaciones pueden aparecer e interactuar con las demás.

De esta manera, se establecen roles y normas sociales según las circunstancias en las que se encuentren los sujetos, dependiendo de la forma en la que se posicionan en los contextos en los que se encuentren. En el ámbito sociopolítico y en el sistema de democracia representativa que tenemos, el proceso resulta más complejo, pues corresponde a una realidad que acompaña a los sujetos pero con la que a menudo no interactúan sino a través de lo que se muestra en los MMC. En este sentido, las representaciones sociales se construyen de manera lejana y se ve altamente influenciada por los medios en

los que se reproducen, debido a su dependencia con la comunicación social (Jodelet, 2011).

Por esta razón, los MMC y las redes sociales en la actualidad juegan un rol fundamental. A través de ellos se reproducen estas representaciones que se sitúan en la sociedad y discurso chileno. Se pueden discutir o criticar, pero existen y las personas continúan interactuando a partir de ellas. Esto no quiere decir que se establezcan para siempre, pues pueden cambiar según los contextos y los tiempos. Jodelet (2011) afirma que “la conflictividad social puede afectar el estado de las representaciones y dar lugar a interpretaciones evolutivas, incluso divergentes, en el seno de un mismo grupo social” (p. 135). En esta divergencia se puede situar *Chilezuela*.

Se pueden encontrar interpretaciones marcadas: por un lado, el temor a un gobierno de totalitarismo de izquierda, marcado en el interdiscurso con otros gobiernos “parecidos”, como la situación de Cuba y Corea del Norte, por ejemplo. Este temor puede ser infundado o no, pero su existencia no depende de ello. La representación se construye a partir de la imagen de una dictadura, que implica violación a los derechos humanos, opresión y escasez económica. También aparece la figura de un dictador que, a menudo, comparte características parecidas. En el caso de este estudio, la representación se relaciona directamente con el gobierno de Venezuela y con la figura de Maduro.

Por otro lado, se encuentra la interpretación de *Chilezuela* como otra campaña de terror, en la que se haría referencia a temores anteriores y directamente asociados a Cuba, principalmente. Esta representación nace de la divergencia con la descrita anteriormente (Jodelet, 2011). Se reconoce en ella una reflexión y crítica hacia el uso del terror como estrategia política y se identifica a sectores políticos que la reproducen. En este sentido, en este caso, desde sectores de centroizquierda e izquierda se responsabiliza a la derecha chilena por utilizar constantemente este tipo de campañas políticas. La derecha se muestra como radical y extremista y esta representación se expresa desde la seriedad hasta la sátira e ironía.

3. Análisis del corpus

Esta investigación adopta una metodología de carácter cualitativa-interpretativa, lo que implica una labor de descripción e interpretación, en este caso, de un acontecimiento discursivo. El corpus se compone de 90 textos de distintos géneros discursivos y los datos recopilados se analizaron de manera manual, sin uso de software, por considerarse innecesario para la naturaleza de esta investigación. En cuanto al procedimiento de análisis, se enfoca principalmente en la observación de la noción *Chilezuela* para desarrollar el análisis léxico-gramatical e interpretativo necesario.

El género discursivo se considera fundamental para construir una interpretación del evento, según la disciplina del análisis del discurso, en particular la línea desarrollada por Veniard (2015) y Moirand (2018). Con este propósito, se propone realizar un análisis a nivel micro y uno a nivel macro. A nivel micro, se identifica y analiza *Chilezuela* en su cotexto o el entorno de la palabra en su párrafo (Veniard, 2015; Moirand, 2018). Además, se incluyen aquellas ocasiones en las que la palabra no aparece de manera explícita pero sí se hace referencia a ella a través de una estrategia como, por ejemplo, la referencia (Aguilera, 2019). Este análisis ayuda a determinar las representaciones semánticas más frecuentes de *Chilezuela* en los MMC y las redes sociales.

A nivel macro, se hace referencia al género discursivo en el que aparece *Chilezuela* para acceder a las situaciones de enunciación en la que se encuentra (Álvarez, 2001) y relacionar los análisis del nivel micro con las condiciones de producción de los distintos géneros discursivos. De esta manera, se posibilita la descripción e interpretación de las construcciones simbólicas que interesa en esta investigación: las representaciones sociales (Jodelet, 2011; Moirand, 2018). Tanto el análisis del nivel micro como del macro permiten acceder a las construcciones léxico-gramaticales que dan cuenta de la “memoria interdiscursiva” (Moirand, 2018) presente en los textos, de manera que se puede analizar *Chilezuela* en el contexto de otras campañas similares en Chile.

Para llevar a cabo lo descrito anteriormente, el análisis se hizo a partir de la tabulación de los criterios y datos observables para la investigación en una matriz que incluyó los siguientes indicadores: medio de divulgación o usuario, fecha de publicación, género discursivo, titular, estructura, posición sintáctica, texto, sustantivos relacionados, verbos relacionados, categorías dominantes y categorías subordinadas (Anexo 1).

En el análisis y observación del término *Chilezuela* se identificaron dos grandes niveles. El primero se denomina “**Los sentidos de *Chilezuela*” (C1)** y, tal como dice su nombre, apunta a todos los sentidos asociados a la palabra.

Dentro de ellos, se identificaron cinco categorías con distinto nivel de productividad:

Chilezuela como un "futuro aterrador" (C1-1)

Chilezuela como una "campaña del terror" (C1-2)

Chilezuela como un "chiste absurdo" (C1-3)

Chilezuela como una "puerta abierta a la violencia desatada" (C1-4)

Chilezuela como una "mezcla cultural" (C1-5)

El segundo nivel se denomina "**Dicotomía de representaciones sociales en Chilezuela**" (C2) y apunta a las representaciones sociales recurrentes en el corpus de estudio. Se identificaron dos categorías con distintos niveles de productividad:

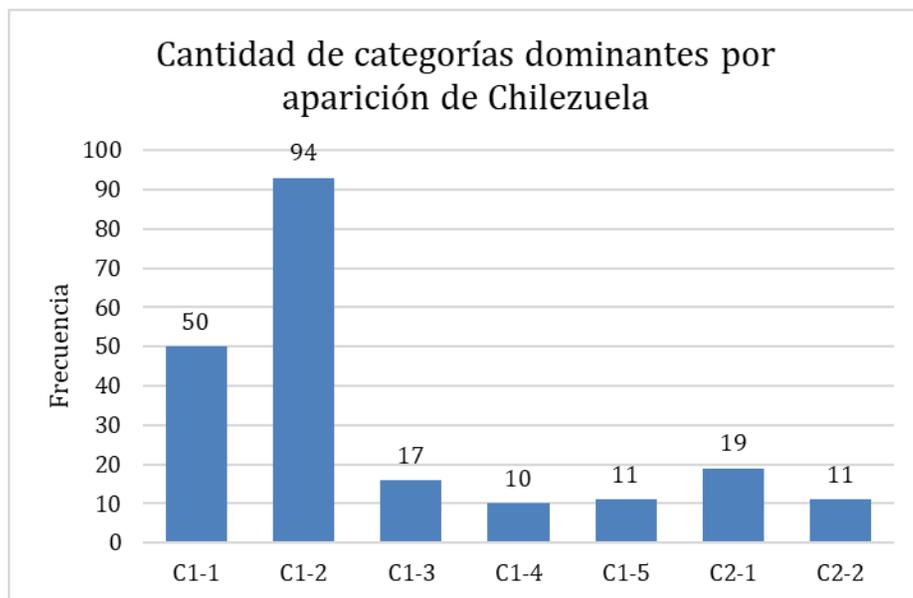
Chilezuela como representación del totalitarismo de izquierda (C2-1)

Chilezuela como representación de la radicalización de la derecha (C2-2)

En una primera instancia, se consideró que cada observación de *Chilezuela* en su fragmento se clasificara en una sola categoría, sin embargo, dada la constante aparición de más de una, se decidió incluir una segunda opción en la matriz. De esta manera, se consideró la clasificación a partir de una "categoría dominante", entendida como aquella que predomina en el texto y se hace referencia a ella de manera primaria y una "categoría subordinada", que no predomina en el texto pero que sí se hace referencia en el fragmento.

A continuación, se exponen los datos estadísticos que arrojaron resultados numéricos sobre el fenómeno estudiado. El propósito de la inclusión de este tipo de datos en la investigación radica en considerar un análisis a nivel general de la frecuencia de apariciones de las categorías según distintos parámetros, para que después, en las secciones de cada categoría, se interpreten y profundicen en detalle.

El primer dato que se desprende de la tabulación es la frecuencia de las categorías identificadas en calidad de “dominantes” para cada una de las apariciones de *Chilezuela*.



*Figura 2. Cantidad de categorías dominantes por aparición de Chilezuela.
Fuente: Matriz “Tabulación de corpus de Chilezuela” (Aguilera, 2024).*

La categoría dominante más frecuente corresponde a la **Chilezuela como una “campana del terror” (C1-2)**, con un total de 94 apariciones de las 212 encontradas en los 90 textos analizados. En segundo lugar, **Chilezuela como un "futuro aterrador" (C1-1)** se encuentra más alejada de la primera con un total de 50 apariciones. Los demás datos bajan su frecuencia de manera abrupta, en el siguiente orden: **Chilezuela como representación del totalitarismo de izquierda (C2-1)** con 19 veces, **Chilezuela como un “chiste absurdo” (C1-3)** con 17 veces, **Chilezuela como una "mezcla cultural" (C1-5)** y **Chilezuela como representación de la radicalización de la derecha (C2-2)** 11 veces cada una y, por último, **Chilezuela como una “puerta abierta a la violencia desatada” (C1-4)** con 10 veces.

De este gráfico se puede inferir que, desde y durante la producción del término *Chilezuela*, ha habido medios de comunicación y usuarios que han catalogado este fenómeno como una campaña política de “terror”. Corresponde a un dato no menor, si se considera que esta categoría nace a partir de una respuesta a la idea de *Chilezuela* como un “futuro aterrador”, a pesar de ser, en términos cronológicos, el que apareció primero en el discurso. Las demás categorías no tienen diferencias significativas y sus apariciones no alcanzan a superar las 20 veces.

Por su parte, se analizó también la cantidad de “categorías subordinadas” a las “categorías dominantes”, lo que entregó los siguientes resultados:

Categorías de análisis	Cuenta de categorías subordinadas
C1-1	72
C1-2	22
C1-3	11
C1-4	2
C1-5	0
C2-1	23
C2-2	87
NO HAY	2

*Tabla 1. Cantidad de categorías subordinadas a las categorías dominantes.
Fuente: Matriz "Tabulación de corpus de Chilezuela" (Aguilera, 2024).*

En esta tabla se observa un cambio de comportamiento que demuestra cómo se complementan estos datos con los hallazgos de la *Figura 2*. La categoría con mayor frecuencia de aparición como subordinada es **Chilezuela como representación de la radicalización de la derecha (C2-2)** con 87 apariciones, seguida de cerca por la categoría **Chilezuela como un "futuro aterrador" (C1-1)** con 72 apariciones. Las demás categorías se distribuyen de la siguiente manera: **Chilezuela como representación del totalitarismo de izquierda (C2-1)** 23 veces, **Chilezuela como una "campaña del terror" (C1-2)** 22 veces, **Chilezuela como una "chiste absurdo" (C1-3)** 11 veces, **Chilezuela como una "puerta abierta a la violencia desatada" (C1-4)** solo dos veces y **Chilezuela como una "mezcla cultural" (C1-5)** cero apariciones. También se agrega la opción NO HAY para aquellas dos apariciones en las que solo se pudo identificar la categoría dominante.

A diferencia de lo mostrado en la *Figura 2*, el total de datos en esta tabla es de 217 apariciones, porque en cinco de ellas se identificaron dos categorías subordinadas con el mismo nivel de relevancia. De estos resultados se puede inferir que sigue primando una respuesta hacia la idea de *Chilezuela* como un “futuro aterrador”, aunque esta vez no relativo a su significado sino a una reflexión crítica acerca de quiénes la estarían utilizando como campaña política recurrente.

En cuanto a las demás categorías, sus cantidades son relativamente similares, con la excepción de *Chilezuela* como una “puerta abierta a la violencia desatada” que apareció solo dos veces y la idea de *Chilezuela* como una "mezcla cultural" que no tiene apariciones. Por último, en dos ocasiones no se encontró una categoría subordinada, principalmente, porque el fragmento es de corta extensión y no permitió identificar una segunda categoría.

Por otro lado, se consideró analizar la cantidad de categorías dominantes por año de publicación, lo que se expresa en la siguiente tabla.

Año de publicación	C1-1	C1-2	C1-3	C1-4	C1-5	C2-1	C2-2	Total general
2015	1					1		2
2017	13	24	11			10	2	60
2018	14	17	4					35
2019	12	20	1			3	6	42
2020	1	10				2	3	16
2021	7	16	1	1	3	2		30
2022		2		4				6
2023	2	4		5	8	1		20
2024		1						1

*Tabla 2. Cantidad de categorías dominantes por año de publicación.
Fuente: Matriz “Tabulación de corpus de Chilezuela” (Aguilera, 2024).*

En la *Figura 1* expuesta en la sección de Marco Teórico se grafican los distintos momentos en los que *Chilezuela* ha tenido más productividad, según *Google Trends*, la herramienta que permite mostrar los términos de búsqueda más populares en la página por año. No es un indicador exacto, pero permite entregar una aproximación al comportamiento de la palabra en las redes. De la *Tabla 2* se deben tomar en cuenta dos factores: el primero, que la cantidad de corpus por año es desigual, porque el criterio corresponde al de momento discursivo, tal como ya se indicó en apartados anteriores. Esto significa que la diferencia de números se basa en los criterios de selección de corpus e implica que hubo algunos años con mayor productividad que otros.

El segundo factor se relaciona con los años de aparición de cada categoría. Algunas aparecen desde un principio, como es el caso de *Chilezuela* como un “futuro aterrador”, *Chilezuela* como una “campaña del terror” y *Chilezuela* como la representación del totalitarismo de izquierda. *Chilezuela* como un “chiste absurdo” no aparece en todos los años, sin embargo, se debe recordar que esta tabla indica solo la categoría en su calidad de dominante, por lo que existe la posibilidad de que se encuentre en otros años como subordinada. *Chilezuela* como la representación de la radicalización de la derecha se encuentra en una situación similar. Por último, un hallazgo importante consiste en que a partir del 2021 aparecen las últimas dos categorías consideradas para esta investigación:

Chilezuela como una “puerta abierta a la violencia desatada” y *Chilezuela* como una "mezcla cultural".

En un nivel más discursivo y más cercano al análisis que compete a esta investigación, se decide incluir una tabla que considera la cantidad de categorías dominantes por género discursivo. Tal como en el apartado anterior, se debe considerar que hay desigualdad en la cantidad de los distintos géneros debido al criterio de momento discursivo, razón por la cual tres de ellos se encuentran en mayor cantidad: la noticia, el tuit y la columna de opinión. En la noticia están presentes todas las categorías. Por otro lado, en el tuit solo se excluye a *Chilezuela* como una “mezcla cultural” y en la columna de opinión, se excluye a *Chilezuela* como “una puerta abierta a la delincuencia desatada” y *Chilezuela* como una “mezcla cultural”.

Género discursivo	C1-1	C1-2	C1-3	C1-4	C1-5	C2-1	C2-2	Total
Carta al director	1	1						2
Columna de opinión	14	49	1			7	6	77
Crónica	6	2		1				9
Editorial		3						3
Noticia	21	18	9	2	11	5	1	67
Reportaje		6				1		7
Tuit	8	15	7	7		6	4	47

Tabla 3. Cantidad de categorías dominantes por género discursivo. Fuente: Matriz “Tabulación de corpus de Chilezuela” (Aguilera, 2024).

Aquí nuevamente destaca la categoría de *Chilezuela* como una “campaña del terror”, pues se encuentra de manera transversal en todos los géneros discursivos. De las demás, se puede incluir a la categoría de *Chilezuela* como

un “futuro aterrador”, que solo se ausenta en el editorial y el reportaje, y *Chilezuela* como la representación del totalitarismo de izquierda, que se ausenta en la carta al director, la crónica y el editorial. Se debe recordar nuevamente que esta tabla se construyó a partir de las categorías dominantes, por lo que existe la posibilidad de que las que no se mencionaron se encuentren de manera subordinada.

La estructura del género discursivo también se considera fundamental en el análisis del discurso, por lo que se registró el número de apariciones por categoría, dando como resultado:

Estructura	C1-1	C1-2	C1-3	C1-4	C1-5	C2-1	C2-2	Total
Bajada		1						1
Cuerpo	33	80	13	9	9	16	10	170
Cuerpo / hashtag	2	2	1	1		3		9
Hashtag	1							1
Titular	9	6	3		2			20
Título	5	5					1	11

*Tabla 4. Cantidad de categorías dominantes por estructura del texto.
Fuente: Matriz “Tabulación de corpus de Chilezuela” (Aguilera, 2024).*

La mayoría de las estructuras mencionadas son las tradicionales del género periodístico, a excepción de “Cuerpo / hashtag” y “Hashtag”. El *hashtag* se define como “un segmento lingüístico precedido por el signo #, utilizado principalmente en la red de microblogging Twitter. Esta asociación la convierte en una etiqueta en la que se puede hacer clic, que se inserta manualmente en un tweet y permite el acceso a un hilo” (Paveau, 2015). Puede ser parte del cuerpo del tuit como también aparecer de manera aislada. Por esta razón se

decidió estudiarlos como estructuras separadas, pues dentro del cuerpo del tuit, aunque sea en formato de hashtag, sigue siendo parte del discurso escrito; en cambio, como un hashtag aparte, que suele ir al final del tuit, se indica que lo expuesto se relaciona con la palabra pero no es parte de la premisa.

El cuerpo presenta 170 apariciones y corresponde a la mayor cantidad, muy por sobre las demás estructuras. Esto se explica porque todos los géneros tienen incluyen el cuerpo como parte de su estructura y en este análisis no se distinguió entre el cuerpo de cada uno de los textos. En las demás estructuras la cantidad es más baja, pero destaca el titular, con 20 apariciones y, en el otro extremo, el hashtag y la bajada con solo una aparición. En cuanto a las categorías, destacan *Chilezuela* como una “campaña del terror” y *Chilezuela* como un “futuro aterrador” en la mayoría de las estructuras, a excepción del hashtag y la bajada, respectivamente. Cabe recordar nuevamente, que la tabla se construyó a partir de las categorías dominantes, por lo que se puede considerar la opción de que las que no se mencionaron se presenten como categorías subordinadas.

Por último, se decidió analizar a grandes rasgos la posición en la que aparece la palabra *Chilezuela* cada una de las veces en que es mencionada:

Posición	C1-1	C1-2	C1-3	C1-4	C1-5	C2-1	C2-2	Total
Temática	7	11	3	1	2	2	2	28
Remática	27	54	13	7	3	5	4	113

Correferencia	16	29	1	2	6	12	5	71
---------------	----	----	---	---	---	----	---	----

Tabla 5. Cantidad de categorías dominantes por posición de Chilezuela en el texto.

Fuente: Matriz “Tabulación de corpus de Chilezuela” (Aguilera, 2024).

La tabla anterior corresponde a una sistematización de la información con respecto a la posición en la que aparece *Chilezuela* en los discursos. Esto implica que se clasificó las apariciones entre posición temática, entendida como aquella al principio del discurso, y remática, aquella que se encuentra durante o al final del discurso. Además, se clasificó como correferencia a aquellos fragmentos en los que la palabra no fue mencionada textualmente sino a partir de una referencia. *Chilezuela* aparece en su mayoría en posición remática, con un total de 113 veces. Se relaciona con las funciones sintácticas de la oración y de los sintagmas nominales y adjetivales, que no forman parte de esta tabla pero sí del análisis que se desarrollará en detalle en las siguientes secciones. Por su parte, la correferencia se encuentra 71 veces y la posición temática solo contó con 28 apariciones.

La información expuesta a lo largo de este apartado y los análisis e interpretaciones generales que se entregaron permitieron identificar las categorías y desplegar la propuesta de análisis de esta investigación. De esta manera, se describirá cada una de las categorías identificadas.

3.1 Los sentidos de *Chilezuela*

Dada las características de *Chilezuela* que se han descrito ampliamente en relación con la nominación (Calabrese, 2013; Veniard, 2015; Moirand, 2018) y la fórmula discursiva (Krieg-Planque, 2009), se entiende que la palabra ha generado una inestabilidad semántica con respecto a su significado. Con el fin de caracterizar estos sentidos, se propone abordar este fenómeno a partir del análisis de la palabra o expresión en su cotexto, entendido como el contexto discursivo inmediato (Calabrese, 2013; Veniard, 2015), lo que da lugar a la aparición de las cinco categorías antes mencionadas: la presentación de *Chilezuela* como un “futuro aterrador”, como una “campana del terror”, como un “chiste absurdo”, como una “puerta abierta a delincuencia desatada” y como una “mezcla cultural”.

3.1.1 *Chilezuela* como un “futuro aterrador”

Esta categoría podría considerarse el primer sentido atribuido a la palabra, pues es la que intenta transmitir la diputada Érika Olivera en 2017 cuando hizo un llamado a votar por el candidato Sebastián Piñera, expresidente de la República. Este instante discursivo, que posteriormente se consideraría un momento discursivo (Moirand, 2018), provocó una serie de reacciones entre cibernautas que decantó en el fenómeno que constituye el objeto de estudio en esta investigación. Independiente de que haya sido o no el primer significado, se encuentra explícita o implícitamente en todas las apariciones de *Chilezuela*

en los discursos, ya sea porque se concibe como un “futuro aterrador” o se quiera renombrar, responder o refutar.

En el corpus seleccionado, esta categoría aparece en 50 ocasiones en calidad de “dominante”, de un total de 212, lo que la convierte en la segunda más productiva. Para el caso de categoría subordinada, aparece en 72 ocasiones y también queda en el segundo lugar. Si bien no corresponde a la más productiva, se ha mantenido a través de los años y suele aparecer en todos los géneros y estructuras, tal como se puede apreciar en las tablas de análisis.

La mayor parte de sus apariciones se realiza a través de la posición remática y una de las más constantes se refiere a aquella en la que *Chilezuela* se muestra como un objetivo o meta, es decir, una proyección hacia un futuro. El verbo “ser” se utiliza para este tipo de expresiones:

Para Piñera ya vamos directo a ser “**Chilezuela**”⁷: “Veo al candidato Guillier cada día más violento, se parece a Maduro” (El desconcierto, 2017).

En este caso, no solo aparece el verbo ‘ser’ sino también el verbo ‘ir’, que implica moverse de un lugar a otro, en este caso de manera metafórica, y el adjetivo ‘directo’, que agrega precisión y objetivo a la acción. En este caso, el verbo ‘ser’ se relaciona con el verbo ‘parecerse’, a través del cual se da a entender que la comparación forma parte del proceso para convertirse en

⁷ El destacado es mío.

Venezuela. En este sentido, se puede encontrar en mayor medida la palabra rodeada de este tipo de nombres y verbos:

¿Guillier logrará cruzarla? Es la pregunta que solo tendrá respuesta el 17 de diciembre en los votos de una nación fuertemente dividida en dos tendencias, una de ellas bañada en el temor⁸ de transformarse en una **Chilezuela** (Cubonet, 2017).

Directora de la fundación de Bachelet: “Quien transformó a Chile en **Chilezuela** ha sido Piñera” (El Mostrador, 2019).

Les guste o no pero es nuestra realidad vamos directo a un **Chilezuela!!!** Este Gob hace todo mal todo !! (CRIS_77, 2015).

Como se puede apreciar, estos verbos se utilizan de manera recurrente al momento de visualizar *Chilezuela* como un posible futuro aterrador, pues implica que Chile pase de un estado de tranquilidad y prosperidad a uno en donde habrá dificultades económicas y restricciones sociales. De ahí la importancia de recurrir a verbos de cambios de estado. Además de los verbos, llama la atención el vocabulario que rodea la palabra, relacionado con la ‘violencia’, el ‘temor’, lo ‘malo’, entre otros, sustantivos y adjetivos que ayudan a provocar el efecto de transformación antes mencionado.

Claudio Hohmann: ¿**Chilezuela** o Chilentina? (El Líbero, 2021)

La peor pesadilla será que esa descripción despectiva y cruel llamada “**Chilezuela**” terminó por convertirse en un búmeran. Una pena grande por Chile (El Mostrador, 2019).

A esta hora carabineros comienza a controlar varias estaciones del metro y no sería raro que comiencen a cerrar las estaciones como las semanas pasadas. **Chilezuela** llegó con piñera en la moneda no se olviden de eso

⁸ El subrayado es mío.

jamás, nos prohiben hasta circular #ChileDespierta (Felipe Parada, 2019).

Pero el apoyo posterior de todos los partidos de la alianza de centro izquierda derrotada en primera vuelta le otorga mesura y tranquilidad frente la amenaza de la instalación de un modelo totalitario transmitido como “**Chilezuela**”. (Adivina Net, 2021).

Como se observa en los subrayados anteriores, en esta categoría se puede encontrar vocabulario de índole negativo, ya sea por su significado denotativo como por la carga política que tiene, por ejemplo, ‘modelo totalitario’.

Además de la posición remática, esta categoría también se hace presente a través de la correferencia.

Esta mañana durante una entrevista con Ahora Noticias de Mega, la ex maratonista y actual diputada por Renovación Nacional, se convirtió en una de las tendencias de redes sociales al afirmar que la centro izquierda siembra el temor en la ciudadanía, al mismo tiempo que también llama a votar por Piñera para que el país no se transforme en una **nueva Venezuela**. (The Clinic, 2017).

“Entreguemos el mensaje de quitarle el miedo a la gente porque hoy día lo que provoca el otro sector, precisamente, es el temor. A mí no me gustaría tener **un país como Venezuela**. Y lo digo sinceramente. No me gustaría que mis hijos vieran una realidad como la que vemos a través de los medios de comunicación, lo que están viviendo millones de venezolanos”, aseguró la flamante parlamentario, desatando una lluvia de trolleos (The Clinic, 2017).

La palabra nació luego que desde sectores de la oposición afirmaran que un eventual gobierno de Alejandro Guillier podría ser el inicio de un **camino hacia Venezuela**, que vive una grave crisis democrática, institucional y social (Ahora Noticias, 2017).

Dos sondeos hechos por la empresa Go Research para la Segegob midieron el temor de los votantes a que Chile se pareciera "cada vez más a países como Venezuela y Bolivia" (La Tercera, 2018).

A través de estos ejemplos se puede comprobar que operan los mismos mecanismos gramaticales expuestos en párrafos anteriores: el uso de verbos como 'transformarse' y vocabulario con carga semántica negativa, como 'miedo' y 'temor'. En estos párrafos destaca la inclusión del verbo 'ver' relacionado con un futuro aterrador pero, esta vez, en forma de la observación de la realidad. También destaca la frase 'camino hacia Venezuela' que se conecta con el verbo 'transformarse' e 'ir'.

Por último, en su posición temática podemos encontrar sintagmas de corta extensión y solo una oración.

Efecto **Chilezuela** (T13, 2017)

Chilezuela (Jorge Castillo, 2018)

¿**Chilezuela**? (La Tercera, 2020)

El término **Chilezuela** -creado por él, insiste- ya estaba instaurado. (La Tercera, 2018)

Como se puede apreciar, en tres de los cuatro fragmentos la palabra *Chilezuela* se encuentra prácticamente sola. Cabría preguntarse por qué se considera en esta categoría y la respuesta es sencilla: cuando se conversa, expone, responde o refuta *Chilezuela*, directa o indirectamente se va a hacer referencia a esta categoría, al miedo o terror de que en un futuro cercano podríamos convertirnos en una nueva Venezuela.

3.1.2 *Chilezuela* como una “campaña del terror”

Esta categoría se impone como la más productiva en calidad de “dominante” y también ha perdurado a través de los años. Asimismo, la podemos encontrar en todos los géneros discursivos y prácticamente en todas sus estructuras. Nace en respuesta a la categoría anterior, busca reflexionar y hacer consciente al otro a través de una crítica a su uso, catalogándolo como una campaña política del terror. En este sentido, los fragmentos no solo hacen referencia a *Chilezuela* sino que incluyen, citan o se relacionan con otros fenómenos o campañas.

Bachelet por '**Chilezuela**': "Hay una campaña del terror bien clara" (Ahora Noticias, 2017).

Tanta obsesión de la derecha con el país de las arepas como amenaza política ha sido bautizado en las redes sociales como **Chilezuela**, sustantivo que deberá ser incorporado al léxico político chileno como el tono que ha tomado la segunda vuelta. Más allá del absurdo evidente de comparar al reposado Guillier con el frenético e incendiario discípulo de Chávez, no queda muy clara la eficiencia de esta estrategia. (T13, 2017).

En la práctica propagandística electoral latinoamericana y también en España, se ha hecho frecuente **la referencia al chavismo, su carácter autoritario y caótica gobernanza, endosando a uno de los actores electorales tales características**. [...] Esta práctica, aunque frecuente, lamentablemente instrumentaliza electoralmente y, en consecuencia, contingentemente una temática que, por su gravedad, hoy demanda especial y permanente atención. Al someterla al calor del debate electoral, corre el riesgo de relativizarse, pues **se convierte en un eslogan de campaña, modificable y desechable** (El quinto poder, 2017).

En estos tres fragmentos se puede apreciar lo antes mencionado. La crítica y la reflexión forman parte de esta categoría y los agentes y conceptos políticos son mencionados de manera constante y explícita. Los conceptos relacionados son

explícitos: ‘campaña de terror’, ‘amenaza política’, ‘esta estrategia’ y ‘práctica propagandística electoral latinoamericana y también en España’. Este último representa la constante asociación de *Chilezuela* con otras campañas políticas (*Ecuadorzuela*, *Chilentina*, *Chilehonduras*), con otros nombres y otras formas de operar pero que de igual manera utilizan el miedo como recurso.

"En la derecha lograron desmentir que iban a echar para atrás los derechos sociales, nosotros no logramos desmentir que íbamos a ser **Chilezuela**" (Emol, 2018).

‘**Chilezuela**’ contraataca: Las fake news que han instalado los detractores de las protestas (Interferencia, 2019).

Desde Estados Unidos y la OEA, han querido vincular los acontecimientos en Chile a la **injerencia de venezolanos, cubanos e, incluso, los rusos** (Cooperativa, 2019).

Llevaron como 3 elecciones sacando el **Chilezuela**. Inventense otra wea po (L@E) ✨ // HOTD, 2021).

Me acordé por allá x 2017, 2018...cuando en los noticieros chilenos nos dieron como bombo en fiesta con **CHILEZUELA**, los primeros 30 minutos eran sólo la crisis de Venezuela...ahora no veo que manden periodista a cubrir la cagadita de Milei...ni que le den portada a esta crisis (Marcos Hernández-Navarro, 2024).

Los verbos que aparecen en estos fragmentos permiten comprender cómo opera esta campaña política. Se habla de ‘desmentir’ y de ‘inventar’, verbos que apuntan hacia lo mismo, *Chilezuela* como una creación, mentira e injuria. También se menciona el verbo ‘vincular’, precisamente para mencionar aquellos países con los que se asociaría lo “terrorífico” (Venezuela, Cuba, Rusia) y también, la referencia a otras campañas en las que se utilizó Cuba y Rusia como amenaza.

Al igual que en la categoría C1-1, *Chilezuela* en posición remática se impone, apareciendo como adyacente de sintagma nominal o como oración subordinada. Al revisar el corpus, se puede concluir que todos los fragmentos analizados que fueron clasificados en esta categoría o pertenecen a géneros discursivos de opinión o aparecen como discurso referido. En esta categoría se impone la subjetividad, tanto de quienes rechazan este tipo de campañas como quienes la defienden. Se destaca que quienes usan *Chilezuela* como estrategia política lo niegan, aunque lo justifiquen.

Antes de partir la entrevista, se define como una persona “seria” y aclara de entrada que **“Chilezuela” no corresponde a una “campaña del terror”**. Él prefiere decir que su invento fue más bien una “estrategia” porque durante las campañas políticas: “todo se puede dar” (La Tercera, 2018).

Por último, se debe mencionar que esta categoría no solo destaca en su forma dominante, sino que también se subordina, principalmente, a *Chilezuela* como un “futuro aterrador” y a *Chilezuela* como representación de la radicalización de la derecha. Estos hallazgos tienen mucho sentido si se consideran las dos aristas de esta categoría: por un lado, es la derecha la que principalmente ha utilizado este tipo de campañas en Chile y la parte fundamental de ellas se relaciona con el terror que produce vivir en un país con restricciones sociales y problemas económicos.

3.1.3 *Chilezuela* como un “chiste absurdo”

Esta categoría podría relacionarse con la anterior, en el sentido de que de igual manera genera una respuesta a la idea de *Chilezuela* como un “futuro aterrador”, pero constituye una nueva categoría porque toma otro camino. Mientras que *Chilezuela* como una “campaña del terror” entrega argumentos, ejemplos o comparaciones, esta se centra en el absurdo y por medio de la sátira, ironía y humor pretende evidenciar lo ilógico e inviable de la idea propuesta por la diputada y sus adeptos.

En una primera instancia, durante diciembre del año 2017 propició la alta producción de *memes*. Como no forman parte de este estudio, se hace complejo determinar su contribución en la circulación de *Chilezuela*, pero sí se menciona el fenómeno de los *memes* en diversos textos pertenecientes al corpus, lo que podría funcionar como un indicador. No se puede saber si el humor fue una primera instancia de respuesta a *Chilezuela* como “futuro aterrador”, pero sí se puede concluir que contribuyó a la circulación del término.

La productividad de esta categoría es menor en comparación con las anteriores. Solo 17 apariciones como “dominante” y 11 como “subordinada”. En su calidad de dominante, se encuentra solo una vez en posición temática:

Chilezuela: Avalancha de trolleos después de que Érika Olivera afirmara que si gana Guillier el país será como Venezuela (The Clinic, 2017)

En este caso, el titular hace referencia a la gran producción de *memes* posterior a los dichos de la diputada que, eventualmente, terminaron consolidándose como *Chilezuela*. Destaca la palabra ‘trolleos’ que se define como “la publicación de mensajes provocativos, ofensivos o fuera de lugar en foros de internet y redes sociales, con el fin de boicotear algo o a alguien, o entorpecer la conversación” (RAE, 2024). Lo anterior apunta directamente a la sátira y utiliza el discurso referido.

En las demás apariciones, la gran mayoría se hacen en posición remática:

Patética la tal Erika Olivera, cuando comienzan hacer este tipo de comparaciones es porque no tienen argumentos. Chile y Venezuela son muy distintas, no traten de ganar con el miedo, ganen con propuestas, lo de **Chilezuela** es un mal chiste (El Dínamo, 2017).

Mi señora es venezolana y antichavista y cree que @sebastianpiñera es una persona indecente por eso votará por @guillier y se caga de la risa con los #fachospobres y la tontera mental #**Chilezuela** (Yeicoví, 2017).

si guillier va a transformar a chile en **chilezuela** entonces piñera va a transformar a chile en chilamediavolaita (Nicolás, 2017)

Ahora que somos **Chilezuela**, cuándo me crecen las tetas y el poto? (Camila Ianiżewski, 2021)

Si se observa con atención y se compara con las secciones anteriores, en estos fragmentos operan estructuras similares. Se usa el verbo ‘transformar’ y ‘ser’ y hace referencia a una especie de “campaña del terror” pero le baja el perfil y lo convierte en sátira. Lo nuevo se relaciona con el vocabulario vinculado con lo absurdo, como ‘mal chiste’, ‘patética’, ‘cagarse de la risa’, ‘fachospobres’, ‘tontera mental’, ‘chilamediavolaita’. En esta categoría se deja en claro que no

se puede tomar en serio *Chilezuela*, de ahí que, por ejemplo, en el último fragmento se haga una falsa comparación entre la situación sociopolítica de Venezuela y el estereotipo de los rasgos físicos de las venezolanas.

En el caso de la aparición de esta categoría como subordinación, acompaña principalmente a dos categorías dominantes: C1-1 y C1-2:

“Entreguemos el mensaje de quitarle el miedo a la gente porque hoy día lo que provoca el otro sector, precisamente, es el temor. **A mí no me gustaría tener un país como Venezuela.** Y lo digo sinceramente. No me gustaría que mis hijos vieran una realidad como la que vemos a través de los medios de comunicación, lo que están viviendo millones de venezolanos”, aseguró la flamante parlamentario, desatando una lluvia de trolleos. (The Clinic, 2017)

Chilezuela: Huyan mientras puedan... es el inicio del apocalipsis, porque los peores tiempos están por venir para nuestro Chile... Ya... mejor hacemos sarcasmo de esta campaña sucia de la derecha, y debo decir que me dio mucha vergüenza las declaraciones de Erika Olivera, mucha. (Felipe Henríquez Ordenes, 2017)

En el primer fragmento, se encuentra principalmente conformado por la cita directa de los dichos de diputada Érika Olivera, en la que domina la categoría C1-1. Sin embargo, al finalizar la cita, el enunciador incluye el comentario “desatando una lluvia de trolleos” que, a nivel secundario, referencia el carácter humorístico e irónico del concepto de *Chilezuela*. Por otra parte, en el segundo fragmento se evidencia cómo C1-2 domina lo expresado, al destacar *Chilezuela* como una “campaña sucia”, pero utilizando el sarcasmo para expresar su idea.

En este sentido, el humor, el sarcasmo, la ironía y el absurdo no solo aparecen en los MMC y las redes sociales para burlarse del concepto. También se utiliza para expresar de otras maneras el repudio o descontento hacia la idea de *Chilezuela* como un futuro aterrador. Incluso, aparece la frustración o la molestia por la existencia de esta “estrategia política” que parece repetitiva pero que ha dado muestras de funcionar en ocasiones anteriores.

3.1.4 *Chilezuela* como una “puerta abierta a delincuencia desatada”

Esta categoría es una de las más recientes en cuanto a aparición cronológica. Sus primeros registros datan de 2021, aproximadamente, por lo que cuenta con una cantidad de apariciones reducida en este corpus. Se relaciona con los crímenes y delitos que han estado sucediendo durante los últimos años en el país que popularmente se asocian con la presencia de extranjeros en Chile.

Hace un mes vimos como una horda de delincuentes atacaba a Carabineros en Puerto Montt y ni siquiera hubo expulsión. Ahora asaltan a mano armada un minimarket en Puerto Montt y golpean al dueño. Esta es la cosecha de lo que sembró el gobierno para el estallido #**Chilezuela** (Emilia, 2022)

Que siente.... Venezolanos ... que el mismo sector político que los utilizo para las elecciones de años anteriores para meter el cuco de ChileZuela, los trate así [como delincuentes]... 🍷🍷 Tomen chocolate paguen lo que deben. Evelyn Matthei #MuchoGustoMega (Wladimir Gallardo, 2023)

Todos estos fragmentos comparten vocabulario afín, relacionado con la delincuencia y las drogas, la violencia y distintos tipos de delitos, la migración, la necesidad de expulsión, entre otros. Aquí *Chilezuela* deja de ser tomada

como una campaña política o una idea de gobierno y pasa a ser un miedo de otro tipo, uno más cercano, la seguridad.

En esta categoría nuevamente se impone la posición remática como la más productiva. Se encuentra siete veces: como funciones sintácticas oracionales (sujeto, atributo, complemento regido) y como adyacente de sintagma nominal.

En cuanto a la correferencia, se observa lo siguiente:

La incapacidad de los partidos de izquierda para abordar “dolores” cotidianos de una inmensa mayoría: **migración sin control, delincuencia y drogas**, falta de protección. Ello ha llevado, particularmente en el norte del país a que una inmensa mayoría haya preferido las dos opciones antiestablishment y populistas (Adivina Net, 2021).

Cerca del gentilicio compuesto, otros estereotipos que resaltan por cercanía y calificativos (...) (Biobio Chile, 2022)

En ambos casos no se menciona directamente a *Chilezuela*, pero el discurso referido posibilita generar vínculos con el vocabulario que se hizo mención en la sección anterior. Lo hace a través de palabras y frases como ‘dolores cotidianos’, ‘migración sin control’, ‘delincuencias’, ‘drogas’, ‘falta de protección’ y ‘estereotipos’, que apuntan a la caracterización de una sociedad que corre peligro ante la delincuencia producida por un grupo de extranjeros inmigrantes que llegaron al país “sin control”.

Por último, la única aparición de esta categoría en posición temática se encuentra en

CHILEZUELA: En 24 horas acribillaron un weón en San Joaquín, asesinaron a otro arriba de una micro en Peñaflor, mataron al trabajador de un fundo en Curacaví y encontraron una mujer torturada en Concón (GAMBA, 2023).

En este fragmento, *Chilezuela* aparece en posición temática y destacando por corresponder a una palabra que contextualice la situación. En este caso, el contexto se daría en tanto los responsables de estos delitos sean extranjeros, en específico, de nacionalidad venezolana. Presenta un vocabulario de índole similar al de los otros fragmentos analizados: ‘acribillaron’, ‘asesinaron’, ‘mataron’ y ‘mujer torturada’. Con este tipo de ejemplos, se evidencian conductas discursivas de exclusión abierta basadas en la nacionalidad, lo que podría ser catalogado como xenofobia:

Unos pocos años atrás se decía que seríamos **Chilezuela**, se cumplió la profecía, que hacer ahora ? Limpiar el país de todas las lacras que llegaron a delinquir a nuestro país, estamos llenos de delincuentes Venezolanos, Colombianos, Peruanos, salvemos Chile de estas ratas 🐀 (El Nacho, 2023)

Este fragmento, junto con los anteriores, parece representativo de lo que se encuentra en esta categoría. Por un lado, *Chilezuela* se denomina como una ‘profecía’, relacionado directamente con la idea de *Chilezuela* como un “futuro aterrador”. Además, se caracteriza a los venezolanos y extranjeros como ‘lacras’ y ‘ratas’, palabras ofensivas y relacionadas con actos ilícitos graves, como asaltar, asesinar, violar, torturar. Se habla sobre salvar al país de ellos, por lo tanto se puede concluir que: en esta categoría, *Chilezuela* ya se ha instalado en nuestra sociedad, representada por los venezolanos y extranjeros

que cometen delito en nuestro país. Entonces, *Chilezuela* ya no sería una realidad a evitar sino una a derrotar.

3.1.5 *Chilezuela* como una “mezcla cultural”

Mientras se desarrollaba el análisis del corpus, las categorías anteriores aparecieron tal como se había previsto. Sin embargo, surgió un patrón que no se había considerado: la posibilidad de que *Chilezuela* tomara un significado más “positivo”, alejado de las demás categorías que la relacionan con el miedo, el absurdo, la violencia y la delincuencia. Si bien no tiene alta productividad, se decidió incorporarla como una de las categorías de análisis porque demuestra un intento de cambio de sentido consciente, una respuesta o refutación de los sentidos anteriores.

Así como sucedió en la categoría anterior, este significado de *Chilezuela* aparece aproximadamente a partir del año 2021, razón por la que la cantidad consiste en solo 11 apariciones. Se considera importante aclarar que al menos ocho de las apariciones provienen del mismo texto. La correferencia corresponde a la estrategia más utilizada para referirse a el fenómeno observado, con un total de seis veces.

Si bien el **título** que se utilizará para el programa ha tomado una fuerte connotación política, especialmente en las redes sociales, se buscará revertir este hecho con el proyecto. «Lo usan mucho para política, pero nosotros queremos darle un giro y otorgar un nuevo sentido, unir ambos países y nuestra cultura», dice Lachman (ADN radio, 2021).

Orgullosos portan los símbolos de Chile, aunque por sus venas corre sangre venezolana. Se trata de niños migrantes que en 2018 salieron con sus padres de Venezuela en busca de un mejor futuro. (El Pitazo, 2023).

[Ellos] son los integrantes de la selección chilena *made in Venezuela*. (El pitazo, 2023).

El primer fragmento se enmarca en el pronto estreno de un programa de televisión con el nombre *Chilezuela*. En el discurso referido incluido, el enunciador afirma conocer el carácter político que acarrea la palabra, por lo que pretende “otorgar un nuevo sentido” a *Chilezuela*. En este sentido, buscan no solo quitar lo negativo sino alejarlo de su sentido “político” y centrarlo en la unión cultural de ambos países. Esta misma noticia circuló por diferentes MMC, sin embargo, se descartó incluir esos textos en el corpus porque no se consideraron significativos para la investigación.

La posición remática se sitúa por debajo de la correferencia, con tres apariciones. La primera como función sintáctica de atributo y como complemento directo:

El canal de televisión La Red anunció que prontamente estrenará un nuevo programa llamado **Chilezuela**, dedicado a la comunidad venezolana en Chile (ADN radio, 2021).

“Ellos vienen a representar a Chile, pero también dejan en alto el nombre de Venezuela porque son un equipo de puros venezolanos que vive en Chile, por eso nos dicen ‘**Chilezuela**’, dijo Daniel Sira (El Pitazo, 2023).

Los llaman “**Chilezuela**”, porque son el equipo chileno conformado y entrenado por puro talento venezolano (El Pitazo, 2023).

El primer fragmento pertenece a la noticia mencionada anteriormente y destaca que se haya “dedicado a la comunidad venezolana en Chile”. Por su parte, los demás fragmentos pertenecen a una noticia sobre un equipo de béisbol integrado por niños venezolanos inmigrantes en Chile que viajó a Maracaibo, con el fin de competir como representantes del equipo chileno. En este caso, *Chilezuela* representa la unión de culturas pero desde la lógica del beneficio mutuo: Chile los acoge como inmigrantes y ellos ponen a disposición de Chile sus habilidades, sin perder su identidad como Venezolanos, de ahí que los llamen *Chilezuela* y no solo Chile o Venezuela.

Por último, en dos ocasiones *Chilezuela* aparece en posición temática:

Chilezuela, equipo de niños migrantes que compite en Maracaibo en el latinoamericano de beisbol (El pitazo, 2023).

«**Chilezuela**»: así es el nuevo programa de La Red dirigido a la comunidad migrante venezolana (ADN radio, 2021).

En ambos casos, *Chilezuela* al principio de la oración apunta a una unión de dos variables, que cambian según el fragmento que se repite. Ambas ideas tienen intenciones similares y plantean una mirada positiva y enriquecedora sobre lo que podría significar *Chilezuela*, aunque una ligada más bien al aporte cultural y la otra al enriquecimiento con base en las habilidades de cada uno.

Por otro lado, cuando se hizo la búsqueda y selección del corpus, un fenómeno en particular llamó la atención. En distintas páginas de internet han ido

surgiendo cuentas que utilizan *Chilezuela* o alguna de sus variantes en su nombre. Aparecen restaurantes con menús que venden comida venezolana (como arepas) y comida rápida chilena, por ejemplo. Sin embargo, además de la gastronomía aparecen links relacionados con la pornografía (en forma de hashtag) y con los servicios sexuales, como una páginas de *escorts*.

Estos últimos no se encuentran en textos periodísticos ni en Twitter, razón por la que no se incluyó como parte del corpus. Sin embargo, si se requiere observar el fenómeno mencionado, se puede realizar una simple búsqueda en el navegador de internet para que se despliegue una serie de páginas que utilizan el hashtag *Chilezuela* para promover la pornografía y los servicios sexuales. Gracias a lo anterior, se consideró como una categoría, dado que mantiene su presencia a través de los meses, aunque la producción de textos se encuentra en menor medida con respecto a las demás.

3.2 Dicotomía de representaciones sociales de *Chilezuela*

La lucha de sentidos analizada en detalle en la categoría anterior da cuenta de lo complejo de este fenómeno discursivo, precisamente, por todas las características que implica la nominación discursiva y que decantan en su circulación propiciado por su alto alcance mediático. Pero *Chilezuela* carga con otro tipo de peso: las posturas políticas y representaciones sociales de la realidad chilena contemporánea. Durante el análisis surgieron dos categorías radicalmente opuestas. Por un lado, desde el sector más cercano a la derecha

se habló de *Chilezuela* como representación del totalitarismo de izquierda, retratado en la figura de Maduro y la crisis sociopolítica que Venezuela. Por otro lado, la izquierda responde y plantea a *Chilezuela* como representación de la radicalización de la derecha.

3.2.1 *Chilezuela* como la representación del totalitarismo de izquierda

Cuando se afirmó que Chile sería una nueva Venezuela se desplegaron respuestas de diversos sectores por las implicaciones que eso conlleva. Si bien *Chilezuela* tiene sus significados ya descritos en las secciones pasadas, también tiene un componente político, relacionado con su carácter argumentativo desarrollado en el marco teórico. En este caso, vuelve a enfrentar a la derecha y la izquierda, esta vez, en el plano de las representaciones sociales.

Para quienes comprenden *Chilezuela* como un “futuro aterrador”, su miedo se basa en las problemáticas sociopolíticas del Gobierno de Venezuela liderado por Maduro. Para la mayoría de la población chilena, el chavismo se entiende como una ideología de izquierda de carácter totalitaria y a Maduro como un dictador. Por esta razón, cuando se afirma que Guillier, u otro político de izquierda, transformará Chile en una nueva Venezuela, aparece tanto el temor por el futuro chileno como también la idea de que un candidato de izquierda imitará el modelo de gobierno de Maduro.

Esta categoría presenta una productividad de 19 apariciones en su calidad de dominante y 23 como subordinada. Con un total de 12 apariciones, la correferencia es la forma más común en la que se encuentra:

Frente a eso, el ex mandatario no se quedó callado y disparó con todo contra el senador por Antofagasta: “yo veo que el candidato Guillier está cada día más violento, más demagogo, más populista, más errático y **se parece cada día más a Maduro, y yo me pregunto a dónde nos conduce ese camino**” (El Desconcierto, 2017).

Guillier tocó un alambre eléctrico al decir que “le meteremos la mano en el bolsillo a quienes concentran el ingreso”, que es **idéntica a lo que declaró Maduro** recientemente en su programa dominical. (CubaNet, 2017).

¿Puede alguien que no sea **izquierda dura** desear para Chile **realidades** como las de **Cuba o Venezuela**? (El Líbero, 2017)

Pero si aún nuestro buen ciudadano mantiene dudas sobre quién es de verdad el candidato Guillier y **qué quiere para Chile**, es sugerente escuchar a Karol Cariola, vocera de su campaña, que declaró “**llevamos a Chile hacia la sociedad comunista total, para eso luchamos**” (El Líbero, 2017).

En estos cuatro ejemplos se puede observar que el vínculo entre ellas no se relaciona con estar constantemente nombrando a Venezuela, sino que también con la figura de Maduro. Aparecen conceptos como ‘violenta’, ‘demagogo’, ‘populista’, ‘errático’, ‘conducir’ y ‘camino’ tan solo en el primero fragmento. En los demás fragmentos, se encontraron las palabras ‘meter la mano en el bolsillo’, ‘izquierda dura’, ‘realidades como Cuba o Venezuela’ y ‘sociedad comunista total’.

Principalmente, se puede encontrar como categoría dominante en textos de modo elocutivo, la columna de opinión y el tuit, y en algunas noticias. Destaca que sus apariciones solo sean en el cuerpo de los textos y que lo hagan a través de la correferencia y la posición remática, como sujeto oracional, atributo, complemento regido y adyacente nominal:

"Lo que yo dije es que cuando veo a Alejandro Guillier ponerse tan violento, tan descalificador me recordó a Maduro", añadió, refiriéndose además al viralizado concepto de "**Chilezuela**", que definió como un "concepto que salió de las redes". (ADN radio noticias, 2017)

Estos conceptos construyen una representación social interesante de analizar, pues forma de manera progresiva una imagen que termina asentándose fácilmente en la memoria colectiva. Primero, se encuentra un sujeto humano fácilmente reconocible con características reducidas a una imagen muchas veces caricaturescas. Por esta misma razón, se pueden atribuir sus características a otros actores políticos. Este sujeto se presenta como líder de un territorio lejano, donde las personas sufren bajo un gobierno de izquierda. En apariencia, esta realidad se encuentra distante de Chile, pero se establece una condición: si se elige como presidente a una persona de izquierda, se replicará este sufrimiento. Esta condición se expresa a partir de conectores condicionales, pero también a través de verbos como "parecerse a", "conducir ese camino", "llevar a Chile hacia" que hacen referencia a una transición o avance a un gobierno totalitario de izquierda.

3.2.2 *Chilezuela* como la representación de la radicalización de la derecha

Cuando *Chilezuela* se relaciona con la idea de un futuro aterrador, en mayor o menor medida, implicará relacionarlo con la idea de un gobierno totalitario de izquierda. Al hablar de dicotomías, parece seguro que se encontrará una opuesta. Como categoría, se conformó al último, precisamente, porque a simple vista, no parecía existir. No obstante, al observar detenidamente el comportamiento del discurso, sobre todo en el caso de *Chilezuela* como campaña del terror, se hizo evidente una crítica hacia quienes reproducían este tipo de discursos, en su mayoría, de manera secundaria.

Por esta razón, se encuentra solo 11 veces como categoría dominante pero 87 veces como categoría subordinada. Corresponde a la categoría subordinada con más apariciones, en su mayoría, a la categoría de *Chilezuela* como campaña del terror. Suele encontrarse en textos de modo enunciativo elocutivo, columnas de opinión y tuits, en el cuerpo de los textos y en posición remática, principalmente.

"Aquí lo que se ha hecho es una comparación con Maduro y al mismo tiempo que en las redes aparece este tema de **Chilezuela**. Aparecen videos de venezolanos diciendo que si gana tal candidato esto va a ser el comunismo. Aparece un sicario de (Pablo) Escobar diciendo que no voten por Guillier. Hay una campaña del terror y bien clara", dijo la Presidenta. (Ahora Noticias, 2017)

Tal como se anticipó, la categoría dominante aquí corresponde a *Chilezuela* como campaña del terror. Queda claro, pues se utiliza el término de manera

explícita. Lo interesante aparece cuando se deja entrever a los posibles participantes de estos discursos. Si bien se utilizan los verbos de manera impersonal, igual se pueden rescatar vestigios de acusaciones hacia terceros: “se ha hecho es una comparación”, “en las redes aparece”, “aparecen videos de venezolanos”, “aparece un sicario”. Se puede inferir que existen responsables de estos dichos, con una postura política opuesta a la de Guillier y con un discurso radical, pues la comparación se relaciona con un gobierno totalitario.

Hay muchas formas de recordar el shock aplicado antes de ir a las urnas. **Chilezuela**, por ejemplo. Habría que consultar al 54% que votó por Piñera para demostrar esta hipótesis. (Radio JGM [U de Chile] 2017)

Pero, como el centro del miedo, que se encuentra en la parte más básica y antigua del cerebro, y aun funciona a la perfección, hacen sus campañas basados en él. Antes eran los rusos, ahora es **chilezuela**, etc. Insistiendo con la irracionalidad. (UTE USACH noticias, 2021)

Nuevamente nos encontramos con la idea de campaña del terror en una columna de opinión. La subordinación aquí se da a partir de la mención de Piñera, candidato de derecha y la mención al shock, fuertemente relacionada con la llamada “doctrina del shock”⁹. Como se puede apreciar, en estos fragmentos la representación social se construye hacia un pasado, por ejemplo, “recordar”, “shock aplicado antes”, “hacen sus campañas”, “antes eran los rusos”. No solo el pasado, también se introduce la idea de campañas similares:

⁹ A nivel general, se refiere a la aplicación de políticas económicas y sociales a partir de acontecimientos que generan traumas en las personas.

De **Chilezuela** a Chilehonduras. ¿No será mucho? ¿Qué es lo próximo, el holocausto nuclear, la invasión zombie? Está muy bien ser creativo en tiempo de elecciones, pero la creatividad debe limitarse con la realidad. Eso no va a ocurrir, no va a haber fraude electoral en Chile. (Adriano Castillo Herrera, 2017)

Con un componente sarcástico y caricaturesco, se expone la idea de que *Chilezuela* forma parte de una red de “campañas de terror” que constantemente la derecha chilena ha utilizado para imponer sus ideas. Por esta razón, exagera con ideas relacionadas a la tragedia y el terror, “holocausto nuclear” e “invasión zombie”, como argumento para negar la existencia de un fraude electoral. Asimismo, establece una comparación sarcástica al utilizar “Chilehonduras”. Esa comparación sarcástica también aparece cuando se quiere ironizar sobre un hecho:

"En la derecha lograron desmentir que iban a echar para atrás los derechos sociales, nosotros no logramos desmentir que íbamos a ser **Chilezuela**" (Emol, 2018)

El análisis realizado a esta categoría demuestra que su mayor producción se encuentra a nivel secundario, probablemente, porque la imagen construida se evidencia en menor medida que la del totalitarismo de izquierda. No existe una figura fácilmente reconocible ni una de gobierno clara, sino que se construye sobre la base de un grupo de personas de partido de derecha infundiendo terror en las personas y manipulando la información para su propia conveniencia. La mayoría de las veces se encuentra implícito en el texto, aunque a veces se menciona explícitamente, como en el último fragmento.

Conclusiones

El análisis recientemente descrito permite extraer ciertas afirmaciones que dan cuenta del proceso que ha estado viviendo la palabra *Chilezuela*. Mientras que en la apariencia se puede reducir su estudio a la polarización de posturas de derecha e izquierda, las siete categorías encontradas dan cuenta de su complejidad. Un nombre aparentemente humorístico inventado para representar una idea (que si gobierna la izquierda seremos como Venezuela) se consolida como una nominación, en este caso específico, una fórmula discursiva, precisamente, porque se presenta de forma concisa, en el plano del interdiscurso y como un referente social con un aspecto polémico (Krieg-Planque, 2009). De ahí la inestabilidad semántica que permite que *Chilezuela* siga circulando.

Dentro de las categorías dominantes en los fragmentos analizados, destaca el sentido de *Chilezuela* como “campaña de terror”. Aparece en todos los géneros discursivos, en todos los años y en todas las estructuras. Se puede afirmar que es la más productiva, probablemente por la versatilidad de aparecer tanto en medios informativos como de opinión. Además, cuenta con la constante comparación con otras “campañas de terror”, lo que da cuenta de su carácter polémico que invita al debate y la reflexión. Por otro lado, en las categorías subordinadas destaca *Chilezuela* como la representación de la radicalización de

la derecha. Por esta razón, se encuentra solo en el cuerpo de los textos y, en su mayoría, escrito en posición remática o a través de la correferencia. Esta alta productividad podría explicarse porque la categoría dominante corresponde a *Chilezuela* como “campaña de terror”. Mientras que en ella los enunciadores plantean un crítica o un cuestionamiento a *Chilezuela*, esta categoría la complementa a través de la inclusión de los participantes, en este caso, de quienes serían responsables del acontecimiento: la derecha.

Un fenómeno interesante lo protagonizan las columnas de opinión, que buscan explicar *Chilezuela*. Sucede en pocos casos y solo logran afirmar que corresponde a una composición gramatical entre las palabras Chile y Venezuela. No obstante, esto demuestra una preocupación por entender *Chilezuela* más allá del chiste o el miedo y mostrarla como un fenómeno digno de estudio. Por esta razón, en este género discursivo aparece pocas veces de manera explícita el concepto en cuestión y suele hacerlo como complemento oracional o adyacente de sintagma nominal de núcleos como “término” o “concepto”. De forma implícita, se presenta a través de la correferencia, como sinónimos, conceptos asociados u oraciones. El que haya más correferencia podría explicarse porque la mayoría de las columnas de opinión se enfoca en la reflexión del efecto que produjo, sobre todo en el ámbito de las campañas electorales en Chile.

En las noticias se puede encontrar *Chilezuela* en titulares y otras estructuras, sin embargo, en una parte importante del discurso referido se usan expresiones similares o se hace referencia a las ideas que representa sin nombrarla. Lo anterior refleja la diferencia en la manera como los políticos de ambos sectores abordan este fenómeno. En el caso de la derecha se suele evitar nombrar *Chilezuela* y utilizan expresiones como “transformarse en una nueva Venezuela”, “compararse con Maduro”, “el término”, “el concepto”, entre otras. En el análisis, estas expresiones son utilizadas por Olivera, diputada de Chile Vamos, y Piñera, expresidente de la República de la misma coalición. Por su parte, la centroizquierda lo aborda directamente, en su mayoría utilizando la palabra y la correferencia solo para evitar repetirla. La expresidenta de la República Bachelet y el excandidato presidencial Guillier son ejemplos de ello.

Las posiciones sintácticas también permiten extraer conclusiones. El análisis del contexto arroja la inmensa diferencia entre la posición temática y remática de la *nominación*, entre 28 y 113 apariciones, respectivamente. Los números dan cuenta de la reflexión sobre su uso en párrafos anteriores, pero no contempla una profundización sintáctica. El adyacente de sintagma nominal, principalmente, lidera la aparición de las expresiones con 46 veces. Como ejemplos, se encuentra “el **posicionamiento de “Chilezuela”, “la idea de Chilezuela”, “el caso de Chilezuela”, “la estrategia de Chilezuela”,** entre otros. Si se observa con atención, se centra en la referencia al concepto en su caracterización, destacando la categoría C1-2. La oración subordinada lo sigue

de cerca con 37 apariciones, en oraciones como “se **decía que** seríamos *Chilezuela*”, “los **utilizó para** (...) meter el cuco de *Chilezuela*”, “desenmascarar tus reales **intenciones de** convertir a Chile en una *Chilezuela*”, “**muchos de** los que temieron un *Chilezuela* **están** mirando números rojos”, y otros más. Aquí, prima la idea del temor, en las categorías C1-1, C1-2, C2-2, principalmente.

En menor medida se encuentra el complemento regido 28 veces en oraciones como “**transformarse en** una *Chilezuela*”, “**transitar hacia** un *Chilezuela*”, “se **convertiría en** *Chilezuela*”, “**bautizarse como** *Chilezuela*”, entre otros. Como se puede apreciar, se centra en la idea progresiva de una amenaza futura, destacando en mayor medida en la categoría C1-1. Con la mitad de las apariciones, sigue el sujeto oracional, en oraciones como “**#Chilezuela** sigue mismo camino”, “**Chilezuela** llegó con Piñera”, “**Chilezuela** es el término”. En estos ejemplos, se observa cierta flexibilidad en los sentidos que quiere expresar, aunando más categorías de análisis. Por su parte, el complemento directo en oraciones como “**revive** el *Chilezuela*”, “no **había** *Chilezuela*”, “**temieron** un *Chilezuela*”, representa principalmente la categoría C1-1 en sus 13 veces apariciones. Por último, con solo 11 apariciones el atributo indica una intención similar al complemento directo pero en un sentido más adjetival, en oraciones como “no **seremos** *Chilezuela*”, “ahora **es** *Chilezuela*”, “No **ser** nunca **#Chilezuela**”.

En una revisión más temporal, durante 2018 los textos se enfocaron más en el análisis de *Chilezuela* como estrategia electoral y sus efectos en los resultados de las elecciones de 2017 en Chile. Estas reflexiones provienen de sectores de centroizquierda y desde un punto de vista “neutral”, como encuestas y estudios de instituciones. Llama la atención que Guillier, candidato perdedor en las elecciones de 2017, meses después compara el gobierno de Piñera con Venezuela, retomando el concepto de *Chilezuela*, pero esta vez con un gobierno de derecha.

Después del 2018, los textos que más se refieren o mencionan *Chilezuela* son los de opinión, las columnas de opinión y los tuits. Se relacionan con los sucesos que vive el país en esos momentos, como durante el estallido social, el acuerdo de la Nueva Constitución, la elección presidencial de 2021 y los plebiscitos. De esta manera, se compara o se analiza *Chilezuela* en relación con el fenómeno referenciado desde una mirada crítica y evaluando, por ejemplo, si se cumplió o no lo vaticinado o ironizando con el hecho de que al final se cumplió *Chilezuela*, pero en el gobierno de Piñera. De ahí que sea mencionada en menor medida, entre un 30% a 50% menos en comparación al año 2017, pero sigue formando parte de la memoria discursiva (Moirand, 2018).

La cantidad de categorías encontradas y los cinco años que abarca este momento discursivo que se ha analizado exhaustivamente, dan cuenta de cómo *Chilezuela* se inscribe como fórmula discursiva y, por tanto, como una forma de

nominación. Si bien no se puede afirmar con certeza su futuro o las formas en que operará, considero que se puede afirmar que forma parte de la memoria discursiva chilena y se seguirá adaptando, referenciando y transformando a los acontecimientos que vivirá nuestro país. Casos como Chilemania, cuyo intento de popularización sucedió en 2017, o Chilentina, durante el 2021, reafirman lo mencionado al intentar replicar su circulación y productividad, sin éxito.

En el año 2019 se planteó una investigación aproximada de este fenómeno centrado en *Chilezuela* como fórmula pero también en su aspecto argumentativo. Al ser un primer acercamiento, conceptos teóricos y formas de análisis no se consideraron a nivel profundo, por lo que en esta investigación se buscó dar respuesta a todas las interrogantes que dejó a partir de los conocimientos y herramientas adquiridas en el magíster. Por esta razón, se puede afirmar que este fenómeno en específico no necesita seguir siendo analizando, sin embargo, permite abrir las puertas al análisis de acontecimientos discursivos similares. Existen múltiples fenómenos en los últimos años en la esfera mediática, sobre todo relacionado con el discurso político y fenómenos sociales, que podrían ser parte de una futura investigación.

Referencias

Aguilera, N. (2019). *Chilezuela: una propuesta de análisis desde un punto de vista argumentativo-discursivo* [Tesis de licenciatura inédita]. Universidad de Concepción.

Aguilera, N. (2024). *Tabulación de corpus de Chilezuela*. Fuente de los datos no publicados. <https://lc.cx/TNt2dY>

Aguilera, N. y Wu, Y. (enero, 2022). *El acontecimiento “Iquique” en Chile a través de Twitter: una propuesta de análisis* [Ponencia]. “Discursos de la macro zona sur austral en tiempos de crisis”. Osorno, Chile.

Álvarez, G. (2001). *Textos y discursos. Introducción a la lingüística del texto*. Editorial Universidad de Concepción.

Amossy, R., Krieg-Planque, A. y Paissa, P. (abril, 2014). *La formule en discours: perspectives argumentatives et culturelles*. Ponencia presentada en la jornada de estudio “Analyse du discours et argumentation: approches méthodologiques et corpus en confrontation”, Milan, Italia. http://www.dorif.it/ezine/ezine_articles.php?art_id=177

Amossy, R. (2017). *Apología de la polémica*. Prometeo Libros.

Amossy, R. (2016). Primera parte. La polémica en el espacio público. En A. Montero (Ed.), *Por una retórica del dissensus: las funciones de la polémica* (25-38). Prometeo Libros.

Calabrese, L. (2013). *L'événement en discours. Presse et mémoire sociale*. Louvain-La Neuve: Académia-L'Harmattan.

Calabrese, L Y Veniard, M. (2016). Événement. En *Publictionnaire. Dictionnaire encyclopédique et critique des publics*. <http://publictionnaire.humanum.fr/notice/evenement>

Charaudeau, P. (2003). *El discurso de la información*. Gedisa.

Charaudeau, P. y Maingueneau, D. (2005). *Diccionario de análisis del discurso*. Amorrortu ediciones.

Jodelet, D. (2011). Aportes del enfoque de las representaciones sociales en el campo de la educación. *Espacios en blanco. Serie indagaciones*, 21, 133-154.

López-Covadonga, A. (2014). *Análisis del discurso*. Editorial Síntesis.

Krieg-Planque, A. (2009). *La notion de "formule" en analyse du discours. Cadre théorique et méthodologique*. Presses Universitaires de Franche-Comté.

Krieg-Planque, A. y Oger, C. (2018). Slogan. *Publictionnaire. Dictionnaire encyclopédique et critique des publics*. Puesto en línea el 20 de febrero. <http://publictionnaire.humanum.fr/notice/slogan/>

González, F., & Medina, V. (2018) *Shaping the public sphere: the Politics of Fictional Expectations in Social Media*. Manuscrito en preparación.

Martín Vivaldi, G. (1993). *Géneros periodísticos: reportaje, crónica, artículo. Análisis diferencial*. 5. ed. Paraninfo.

Moirand, S. (2018). Los discursos de la prensa diaria: observar, analizar, comprender (M. Dagatti, Trad.). Prometeo libros. (Obra original publicada en 2007).

Moscovici, S. (1961): *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Huemul.

Paveau, M. (2015). *El análisis del discurso digital. Diccionario de formas y prácticas*. Éditions Hermann.

Plantin, C. (2003). Primera parte. La polémica en el espacio público. En A. Montero (Ed.), *De polemistas a polemizadores* (67-81). Prometeo Libros.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Diccionario de la lengua española*, 23.^a ed., [versión 23.7 en línea]. <<https://dle.rae.es>> [17 de marzo de 2024].

Saldaña, M., & Rosenberg, A. (2020). I Don't Want You to Be My President! Incivility and Media Bias During the Presidential Election in Chile. *Social Media + Society*, 6(4). <https://doi.org/10.1177/2056305120969891>

Siblot, P. (1997). Nomination et production de sens: le praxème. *Langages*, 127, 38-55.

Van Dijk, T. (1990). *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información*. Paidós comunicación.

Veniard, M. (2015). *La nominación de eventos en la prensa. Ensayo de semántica discursiva*. Presses Universitaires de Franche-Comté.

Anexo 1: TABULACIÓN DE CORPUS DE CHILEZUELA

N°	Medio o usuaria/o	Fecha	Género	Titular	Estructura	Posición y función sintáctica	Texto	Conceptos relacionados	Verbos	Categoría dominante	Categoría subordinada	Link
1	The Clinic	21-12-2017	Noticia	Chilezuela: Avalancha de trolleos después de que Érika Olivera afirmara que si gana Guillier el país será como Venezuela	Titular	Temática	Chilezuela: Avalancha de trolleos después de que Érika Olivera afirmara que si gana Guillier el país será como Venezuela	avalancha, trolleos, Venezuela	afirmar, ser	C1-3	C1-1	https://www.theclinic.cl/2017/11/21/chilezuela-avalancha-de-trolleos-despues-de-que-erika-olivera-afirmara-que-si-gana-guillier-el-pais-sera-como-venezuela/
					Cuerpo	Correferencia	Esta mañana durante una entrevista con Ahora Noticias de Mega, la ex maratonista y actual diputada por Renovación Nacional, se convirtió en una de las tendencias de redes sociales al afirmar que la centro izquierda siembra el temor en la ciudadanía, al mismo tiempo que también llama a votar por Piñera para que el país no se transforme en una nueva Venezuela.	diputada, tendencia, centro izquierda, temor, ciudadanía, Venezuela	convertirse, afirmar, sembrar el temor, llamar a votar, transformarse	C1-1	C2-1	

					Cuerpo	Correferencia	“Entreguemos el mensaje de quitarle el miedo a la gente porque hoy día lo que provoca el otro sector, precisamente, es el temor. A mí no me gustaría tener un país como Venezuela . Y lo digo sinceramente. No me gustaría que mis hijos vieran una realidad como la que vemos a través de los medios de comunicación, lo que están viviendo millones de venezolanos ”, aseguró la flamante parlamentario, desatando una lluvia de troleos.	mensaje , miedo, otro sector, temor, Venezuela, realidad , medios de comunicación, flamante parlamentario, lluvia de troleos	entregar el mensaje , quitar el miedo, provocar, gustar, tener un país como, decir, asegurar	C1-1	C2-1 y C1-3	
2	El dínamo	22-11-2017	Noticia	Refugiado político venezolano opositor a Maduro: “Lo de Chilezuela es un mal chiste, patética Erika Olivera”	Titular	Remática (discurso referido, oración subordinada, sujeto oración copulativa)	Refugiado político venezolano opositor a Maduro: “Lo de Chilezuela es un mal chiste, patética Erika Olivera”	refugiado político, venezolano, opositor , mal chiste, patética	es (no hay verbo del decir, oración yuxtapuesta)	C1-3	C2-2	https://www.eldinamo.cl/mundo/2017/11/22/refugiado-politico-venezolano-opositor-a-maduro-lo-de-chilezuela-es-un-mal-chiste-patetica-erika-olivera/

					Cuerpo	Remática (discurso referido, oración subordinada, sujeto de oración copulativa)	Patética la tal Erika Olivera, cuando comienzan hacer este tipo de comparaciones es porque no tienen argumentos. Chile y Venezuela son muy distintas, no traten de ganar con el miedo, ganen con propuestas, lo de Chilezuela es un mal chiste	patética, tipo de comparaciones, argumentos, Chile, Venezuela, miedo, propuestas, mal chiste	comenzar, hacer comparaciones, tener, ser, tratar de ganar	C1-3	C2-2	
					Cuerpo	Temática (oración condicional, complemento de régimen)	"Si hablamos de Chilezuela , ¿quién fue el chileno que hizo guardia de honor al hijo de puta de Chavez en su funeral? El mismísimo Sebastián Piñera fue; si uno está en contra de un gobierno no tiene que ir a un funeral, hubiese mandado sólo condolencias, a mi no me mienten", agregó.	chileno, guardia de honor, hijo de puta de Chávez, mismísimo Sebastián Piñera	hablar de, hacer guardia, estar en contra de, mentir	C2-2	C1-2	
3	El desconcierto	28-11-2017	Noticia	Para Piñera ya vamos directo a ser "Chilezuela": "Veo al candidato Guillier cada día más violento, se parece a Maduro"	Titular	Remática (oración subordinada, atributo)	Para Piñera ya vamos directo a ser " Chilezuela ": "Veo al candidato Guillier cada día más violento, se parece a Maduro"	violento, Piñera, Guillier, Maduro	ser, ver, parecerse a	C1-1	C2-1	http://www.eldesconcierto.cl/2017/11/28/para-pinera-ya-vamos-directo-a-ser-chilezuela-veo-al-candidato-guillier-cada-dia-mas-violento-se-parece-a-maduro/

					Cuerpo	Correferencia	Frente a eso, el ex mandatario no se quedó callado y disparó con todo contra el senador por Antofagasta: “yo veo que el candidato Guillier está cada día más violento, más demagogo, más populista, más errático y se parece cada día más a Maduro, y yo me pregunto a dónde nos conduce ese camino ”.	candidato, violento, demagogo, populista, errático, Maduro, ese camino	disparar contra, estar, parecerse a, preguntar	C2-1	C1-1	
					Cuerpo	Correferencia	“Lo que Chile necesita son candidatos que busquen la unidad entre los chilenos, que hagan propuestas en forma responsable, que se encarguen y preocupen de hacer propuestas que sean factibles de cumplir”, añadió, asegurando que “desde ese punto de vista yo veo que algunos con tal de aferrarse al poder y a sus prebendas están dispuestos a hacer cualquier cosa ”.	candidatos, unidad, propuestas, responsable, factibles, punto de vista, poder, prebendas	necesitar, buscar, hacer, encargarse de, preocuparse de, ser, asegurar, aferrarse a	C2-1	C1-1	

					Cuerpo	Correferencia	Del mismo modo, dijo que la Nueva Mayoría está haciendo de todo con tal de aferrarse al poder y que “un eventual Gobierno de Guillier va a ser dominado por el PC y los sectores más extremistas de nuestro país. Ese no es el camino que los chilenos necesitamos, queremos y merecemos ”.	Nueva Mayoría, poder, PC, sectores extremistas, dominado, camino	decir que, hacer, aferrarse, ser, necesitar, querer y merecer	C2-1	C1-1	
4	Ahora Noticias	29-11-2017	Noticia	Bachelet por 'Chilezuela': "Hay una campaña del terror bien clara"	Titular	Temática, (adyacente preposicional)	Bachelet por 'Chilezuela': "Hay una campaña del terror bien clara"	Bachelet, campaña del terror, clara	haber	C1-2	C2-2	https://www.ahoranoticias.cl/noticias/politica/210994-bachelet-por-chilezuela-hay-una-campana-del-terror-bien-clara.html
					Bajada	Remática (pración yuxtapuesta)	La Presidenta Michelle Bachelet no se pudo restar de un término que ha sido tendencia estos días en las redes sociales: Chilezuela .	Presidenta Bachelet, término, tendencia, redes sociales	no poder restarse, ser	C1-2	C2-2	
					Cuerpo	Correferencia	La palabra nació luego que desde sectores de la oposición afirmaran que un eventual gobierno de Alejandro Guillier podría ser el inicio de un camino hacia Venezuela , que vive una grave crisis democrática,	palabra, sectores de la oposición, camino a Venezuela, crisis democrática	nacer, afirmar, poder ser	C1-1	C2-2	

						institucional y social.					
					Cuerpo	Remática (oración subordinada, sintagma nominal)	"Aquí lo que se ha hecho es una comparación con Maduro y al mismo tiempo que en las redes aparece este tema de Chilezuela . Aparecen videos de venezolanos diciendo que si gana tal candidato esto va a ser el comunismo. Aparece un sicario de (Pablo) Escobar diciendo que no voten por Guillier. Hay una campaña del terror y bien clara", dijo la Presidenta.	comparación, Maduro, videos de venezolanos, comunismo, sicario, campaña del terror	hacer, aparecer, va a ser, haber, decir	C1-2	C2-2

					Cuerpo	Correferencia	"La gente ve el país en el que vive, que no es perfecto, que tiene problemas, pero que no se puede comparar con otros países . Entonces qué es lo que ha sucedido, es que el humor ha sido la respuesta. La cantidad de memes con respecto a cada una de estas cosas son impresionantes", concluyó.	gente, país, perfecto, problemas, otros países, humor, respuesta, memes	vivir, ser, tener	C1-2	C1-3	
5	T13	02-12-2017	Columna de opinión	Efecto Chilezuela	Título	Temática	Efecto Chilezuela	efecto	NO HAY	C1-1	C1-1	http://www.t13.cl/blog/columnas-carlos-correa/efecto-chilezuela
					Cuerpo	Correferencia	La reciente diputada Erika Olivera en una conferencia de prensa declamó el guión que le hicieron en el comando, advirtiendo que íbamos a convertirnos en Venezuela si se cometía el error de no permitir el retorno de Piñera a La Moneda.	guion, Venezuela, error, retorno de Piñera	declamar, advertir, convertirse en, cometer, permitir	C1-2	C1-1	

					Cuerpo	Correferencia	También el propio Piñera se sumó a la fiebre de posverdad. En una actividad que podía haber cambiado la agenda al tener varios ex funcionarios de la Concertación apoyándole, se fue encima de Guillier, comparándolo con Maduro , en vez de mostrarse abierto y conciliador.	posverdad, agenda, Concertación, Maduro, conciliador	sumarse, cambiar, apoyar, irse encima de, mostrar se abierto	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Remática (oración subordinada, adyacente nominal)	Tanta obsesión de la derecha con el país de las arepas como amenaza política ha sido bautizado en las redes sociales como Chilezuela , sustantivo que deberá ser incorporado al léxico político chileno como el tono que ha tomado la segunda vuelta. Más allá del absurdo evidente de comparar al reposado Guillier con el frenético e incendiario discípulo de Chávez, no queda muy clara la eficiencia de esta estrategia.	obsesión, la derecha, país de las arepas, amenaza política, léxico político chileno, absurdo evidente, incendiario discípulo de Chávez, eficiencia, estrategia	ser, tomar, comparar, quedar claro	C1-2	C1-3

6	El quinto poder	04-12-2017	Columna de opinión	A propósito de 'Chilezuela'	Título	Temática (adyacente de sintagma nominal)	A propósito de 'Chilezuela'	propósito	NO HAY	C1-1	C1-1	https://www.elquintopoder.cl/politica/a-proposito-de-chilezuela/
					Cuerpo	Remática (complemento directo, oración final de párrafo)	El contraste realza lo evidente: matices contrapuestos y una relación hegemónica sometida a recurrentes tensiones, demandas no resueltas y reivindicaciones insatisfechas. Similar ejercicio propone el término "Chilezuela".	contraste, matices contrapuestos, relación hegemónica, reivindicaciones insatisfechas	realzar, someterse a, proponer	C1-2	C1-1	
					Cuerpo	Correferencia	El término resultó electoralmente efectivo y las redes sociales –hoy el escenario a través del cual muchos se dan cita para debatir y "resolver" la compleja elección chilena del domingo 17 de diciembre– lo asumieron y complementaron, unos a través del sarcasmo y la sátira política y otros manifestando auténtica preocupación o temor.	electoralmente efectivo, redes sociales, compleja elección chilena, sarcasmo, sátira política, preocupación o temor.	resultar, dar cita, resolver, asumir, complementar, manifestar	C2-2	C1-3 / C1-1	

					Cuerpo	Remática (adyacente nominal)	El propio candidato Sebastián Piñera, quizá comprendiendo la inestimable secuela del insumo “Chilezuela”, ha relacionado al candidato Alejandro Guillier con Maduro, consolidando así el posicionamiento del tema “Venezuela” en la actual campaña electoral.	inestimable secuela, insumo, posicionamiento, campaña electoral	comprender, relacionar, consolidar	C1-2		
					Cuerpo	Correferencia	En la práctica propagandística electoral latinoamericana y también en España, se ha hecho frecuente la referencia al chavismo, su carácter autoritario y caótica gobernanza , endosando a uno de los actores electorales tales características. [...] Esta práctica, aunque frecuente, lamentablemente instrumentaliza electoralmente y, en consecuencia, contingentemente una temática que, por su gravedad, hoy demanda especial y permanente atención. Al someterla al calor del debate electoral,	práctica propagandística, referencia, chavismo, autoritario, caótica gobernanza, contingentemente, debate, relativizarse, eslogan	hacer, endosar, instrumentalizar, demandar, someter, correr el riesgo, convertirse en	C1-2	C2-1	

							corre el riesgo de relativizarse, pues se convierte en un eslogan de campaña, modificable y desechable.					
--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--

					Cuerpo	Remática (adyacente nominal)	Finalmente, estos gestos recíprocos de solidaridad parecen definir una política internacional de Estado difícil de abandonar, mucho más coherente y contributiva a la causa democrática venezolana que el posicionamiento de "Chilezuela", un insumo electoral emocional, promotor del miedo y desechable. ¿Funcionará? ¿Persuadirá la voluntad del votante? No lo sé, "cuando menos se piensa, salta la liebre".	política internacional, causa democrática venezolana, posicionamiento, insumo electoral, emoción, miedo, desechable, voluntad	definir, abandonar, persuadir	C1-2	C1-1	
7	ADN radio	04-12-2017	Noticia	Sebastián Piñera y "Chilezuela": Chile no será como Venezuela, aunque gane Alejandro Guillier	Titular	Temática (coordenada o a sintagma nominal introductorio a discurso referido)	Sebastián Piñera y "Chilezuela": Chile no será como Venezuela, aunque gane Alejandro Guillier	Sebastián Piñera, Venezuela, Alejandro Guillier	ser como, ganar	C1-2	C1-1	http://www.adnradio.cl/noticias/politica/sebastian-pinera-y-chilezuela-chile-no-sera-como-venezuela-aunque-gane-alejandrogullier/20171204/nota/3655439.aspx
					Cuerpo	Correferencia	"Yo nunca he comparado a Chile con Venezuela ", aclaró el aspirante a La Moneda, indicando que ese país "está en	Chile, Venezuela, aspirante, crisis	comparar, aclarar, estar	C1-1	C2-1 / C1-3	

							una crisis total".						
					Cuerpo	Temática (adyacente de sintagma nominal)	"Lo que yo dije es que cuando veo a Alejandro Guillier ponerse tan violento, tan descalificador me recordó a Maduro", añadió, refiriéndose además al viralizado concepto de "Chilezuela", que definió como un "concepto que salió de las redes".	violento, descalificador, viralizado, concepto, redes sociales	decir, ponerse, recordar, referirse, definir, salir de	C2-1	C1-3		
8	BioBio Chile	05-12-2017	Noticia	Erika Olivera y "Chilezuela": No fue un ejemplo correcto, me faltó experiencia política	Titular	Temática (coordinado a sintagma nominal introductorio a discurso referido)	Erika Olivera y "Chilezuela": No fue un ejemplo correcto, me faltó experiencia política	ejemplo correcto, experiencia política	ser, faltar	C1-1	NO HAY	https://www.biobiochile.cl/noticias/nacional/region-del-bio-bio/2017/12/05/erika-olivera-y-chilezuela-no-fue-un-ejemplo-correcto-me-falto-experiencia-politica.shtm	
					Cuerpo	Correferencia	"Lamentablemente el primer ejemplo que se me vino a la cabeza fue el país que mencioné ", así explicó Erika Olivera el episodio que protagonizó al comparar el programa de Alejandro Guillier con el Gobierno de Nicolás Maduro.	ejemplo, programa de Guillier, gobierno de Maduro	ser, explicar, protagonizar, comparar	C1-1	C1-3		

					Cuerpo	Correferencia	A su juicio “todos los extremos son malos”, aunque reconoció que no pensó lo que se podría generar con el ejemplo que escogió.	juiciol, extremos, ejemplo	reconocer, pensar, generar, escoger	C2-1	C1-1 / C1-3	
9	CubaNet	12-12-2017	Columna de opinión	El terror a la Chilezuela	Título	Remática (adyacente nominal)	El terror a la Chilezuela	terror	NO HAY	C1-2	C1-1	https://www.cubanet.org/colaboradores/el-terror-la-chilezuela/
					Cuerpo	Correferencia	La lección de Venezuela está presente fuerte en las mentes de los chilenos, especialmente en esta segunda vuelta. Los programas de televisión muestran videos de la tragedia venezolana; y las crónicas de los periódicos hablan hoy en día del peligro de que la nación pueda convertirse en el trágico país caribeño , de salir electo Alejandro Guillier.	lección de Venezuela, televisión, tragedia venezolana, periódicos, peligro, trágico país caribeño	estar, mostrar, hablar de, convertirse en, salir electo	C1-2	C2-1	
					Cuerpo	Correferencia	Guillier tocó un alambre eléctrico al decir que “le meteremos la mano en el bolsillo a quienes concentran el ingreso”, que es idéntica a lo que declaró Maduro recientemente en su programa dominical.	Guillier, ingreso, idéntica, Maduro	meter la mano en el bolsillo, ser, declarar	C2-1	C1-1	

					Cuerpo	Temática (adyacente de sintagma nominal)	Así, pese a descartar la idea popularmente difundida de "chilezuela", el diputado fue claro al decir: "Al menos déjame temer que cuando algunos dicen que la única solución en Chile es una Asamblea Constituyente y al mismo tiempo dicen que les gusta el chavismo del 90 en adelante... entonces al menos déjame tener mis dudas".	popularmente difundida, solución, Asamblea Constituyente, chavismo del 90, dudas	descartar, decir, temer, ser, gustar, dejar tener	C1-1	C2-1	
					Cuerpo	Correferencia	La carrera hacia la Moneda del candidato de la izquierda tiene, por eso, que cruzar la alambrada del gran temor de los chilenos, que tiritan ante la idea de convertirse en un nuevo país caribeño , de los que tienen ejemplos en los refugiados cubanos que cruzan la frontera por el norte o los venezolanos que llegan a diario, aterrados y hambrientos, pidiendo asilo.	carrera hacia la Moneda, candidato de izquierda, temor, país caribeño, refugiados cubanos, aterrado, hambrientos, asilo	tiritar, convertirse en, cruzar, pedir	C1-1	C2-1	

					Cuerpo	Remática (complemento regido, última oración)	¿Guillier logrará cruzarla? Es la pregunta que solo tendrá respuesta el 17 de diciembre en los votos de una nación fuertemente dividida en dos tendencias, una de ellas bañada en el temor de transformarse en una Chilezuela .	nación dividida, dos tendencias, bañada en el temor	lograr, tener, transformarse en	C1-1	C2-1	
10	El desconcierto	15-12-2017	Noticia	VIDEO "Chilezuela vs Chilemania": Jorge Alís recrea los futuros apocalípticos de Chile tras las elecciones	Titular	Temática (expresión introductoria discurso referido)	VIDEO " Chilezuela vs Chilemania": Jorge Alís recrea los futuros apocalípticos de Chile tras las elecciones	Chilemania, futuros apocalípticos, elecciones	recrear	C1-3	C1-1	http://www.eldesconcierto.cl/2017/12/15/video-chilezuela-vs-chilemania-jorge-alis-recrea-los-futuros-apocalipticos-de-chile-tras-las-elecciones/
					Cuerpo	Remática (sintagma disyuntivo)	¿Escasez o José Antonio Kast persiguiendo migrantes? ¿ Chilezuela o Chilemania? Mira acá el divertido video del comediante que proyecta el futuro con un nuevo mandato presidencial.	escasez, kast, migrantes, Chilemania, divertido, comediante, futuro	proyectar	C1-3	C1-1	
					Cuerpo	Remática (sintagma disyuntivo)	"Y vos que preferís? Chilezuela o Chilemania? ¡aaaaah!".	Chilemania	preferir	C1-3	C1-1	

					Cuerpo	Remática (sujeto oracional)	El argentino recrea dos futuros apocalípticos: Uno de 'Chilezuela', donde Guillier es presidente y la escasez es la tónica. El otro es 'Chilemania', donde José Antonio Kast persigue prisioneros que son azotados por Piñera.	futuros apocalípticos, escasez, tónica, prisioneros, azotados	recrear, ser, perseguir	C1-3	C2-2	
11	El líbero	16-12-2017	Columna de opinión	Chilezuela, ¿campana del terror?	Título	Temática (sujeto oración copulativa)	Chilezuela, ¿campana del terror?	campana del terror	ser (implicito/elipsis)	C1-2	C1-1	https://ellibero.cl/opinion/chilezuela-campana-del-terror/
					Cuerpo	Correferencia	Si al buen ciudadano le quedan dudas de donde están las lealtades de este candidato independiente [Guillier], basta fijarse en cómo termina sus discursos, con la frase con la que los culminaban Fidel, Chávez, y hoy el totalitario Maduro: "Hasta la victoria siempre", creación del Che Guevara. Dime con quién andas y te diré quién eres.	dudas, lealtades, discursos, Fidel, Chávez, totalitario o Maduro, victoria, Che Guevara	estar, fijarse, terminar, andar, ser	C2-1	C1-1	

					Cuerpo	Correferencia	Pero si aún nuestro buen ciudadano mantiene dudas sobre quién es de verdad el candidato Guillier y qué quiere para Chile, es sugerente escuchar a Karol Cariola, vocera de su campaña, que declaró “llevamos a Chile hacia la sociedad comunista total, para eso luchamos” .	dudas, sugerente, campaña, sociedad comunista total	ser, declarar, llevar hacia, luchar	C2-1	C1-1
					Cuerpo	Correferencia	¿Puede alguien que no sea izquierda dura desear para Chile realidades como las de Cuba o Venezuela?	izquierda dura, realidades, Cuba, Venezuela	ser, desear	C2-1	C1-1
					Cuerpo	Correferencia	No, nadie les advirtió [a cubanos y venezolanos] que iban a perder sus libertades, incluso la de irse del país. Es que esta ideología no avisa, va paso a pasito minando las defensas de la sociedad, las que resguardan las garantías básicas de la ciudadanía, hasta que ya es tarde.	libertades, ideología, defensas de la sociedad, garantías básicas, tarde	advertir, perder, irse, avisar, resguardar	C2-1	C1-1

12	Radio JGM (U de Chile)	21-12-2017	Columna de opinión	El triunfo del modelo, esta vez por la buena	Cuerpo	Correferencia	El shock ya se había aplicado, para lo sucesivo bastaría con recordar quiénes mandan, quiénes tienen a las fuerzas armadas y carabineros de su lado y quiénes están en sintonía con la ideología predominante en el mundo. Sin ir más lejos la misma investigadora Naomi Klein dijo en el lanzamiento de su libro "Decir no, no basta" este año en Barcelona, que "El gran triunfo del neoliberalismo ha sido convencernos de que no hay alternativa ".	shock, fuerzas armadas, carabineros, ideología predominante, triunfo del neoliberalismo	aplicar, recordar, decir, ser, convencer	C1-2	C2-2	https://radiojgm.uchile.cl/opinion-el-triunfo-del-modelo-esta-vez-por-la-buena/
					Cuerpo	Remática (frase ejemplificativa)	Hay muchas formas de recordar el shock aplicado antes de ir a las urnas. Chilezuela , por ejemplo. Habría que consultar al 54% que votó por Piñera para demostrar esta hipótesis.	shock, urnas, ejemplo, hipótesis	recordar, consultar, votar, demostrar	C1-2	C2-2	
13	Soy Chile	11-03-2018	Noticia	Cecilia Bolocco se enojó con un youtuber que le preguntó por "Chilezuela" en el Congreso	Titular	Remática (complemento regido)	Cecilia Bolocco se enojó con un youtuber que le preguntó por " Chilezuela " en el Congreso	Bolocco, Congreso	enojar, preguntar	C1-1	C1-3	https://www.soychile.cl/Santiago/Politica/2018/03/11/521270/Cecilia-Bolocco-se-enojo-con-un-youtuber-que-le-pregunto-por-Chilezuela-en-el-Congreso.aspx

					Cuerpo	Remática (oración subordinada, complemento rejido) Correferencia	Pero, cuando le consultó sobre su opinión de los dichos sobre "estar a un paso de ser Chilezuela ", la modelo se enojó: "No sé donde tu escuchas esas cosas . Yo me detengo en las cosas valiosas.	opinión, dichos, esas cosas, cosas valiosas	consultar, ser, enojarse, escuchar	C1-1	C1-3	
14	La Tercera	16-03-2018	Noticia	El "efecto Chilezuela": los sondeos del gobierno de Bachelet que mostraron el impacto de la comparación en la segunda vuelta	Titular	Temática (adyacente de sintagma nominal)	El "efecto Chilezuela ": los sondeos del gobierno de Bachelet que mostraron el impacto de la comparación en la segunda vuelta	efecto, sondeos, impacto, comparación	mostrar	C1-2	C1-1	https://www.latercera.com/la-tercera-pm/noticia/el-efecto-chilezuela-los-sondeos-del-gobierno-de-bachelet-que-mostraron-el-impacto-de-la-comparacion-en-la-segunda-vuelta/101811/
					Cuerpo	Correferencia	Dos sondeos hechos por la empresa Go Research para la Segegob midieron el temor de los votantes a que Chile se pareciera "cada vez más a países como Venezuela y Bolivia" .	sondeos, temor, países como Venezuela y Bolivia	medir	C1-1	C1-2	

					Cuerpo	Remática (adyacente nominal, final de párrafo)	La consulta, parte de sondeos hechos por la firma Go Research, buscaba reflejar cuáles eran los temores del electorado en caso de un eventual triunfo de la izquierda en el balotaje. Todo en medio de la polémica comparación de Chile con Venezuela hecha por la en ese momento diputada electa Érika Olivera (RN), que dio origen en redes sociales al concepto de "Chilezuela".	consulta, sondeos, temores, triunfo de la izquierda, polémica, comparación	reflejar, dar origen	C1-3	C2-2	
					Cuerpo	Remática (sujeto de oración subordinada)	Pero los números sí implican que, al menos según las encuestas, "Chilezuela" jugó un rol en la decisiva segunda vuelta entre Sebastián Piñera y Alejandro Guillier.	números, encuestas, rol, decisiva	implicar, jugar	C1-2	C1-1	
15	El mostrador	14-05-2018	Noticia	Guillier revive el "Chilezuela": compara gobierno de Piñera con Venezuela y lo acusa de "gobernar por decreto"	Titular	Remática (complemento directo)	Guillier revive el "Chilezuela": compara gobierno de Piñera con Venezuela y lo acusa de "gobernar por decreto"	gobierno, decreto	revivir, comparar	C1-1	C2-2	https://www.elmostrador.cl/noticias/pais/2018/05/14/guillier-revive-el-chilezuela-compara-gobierno-de-pinera-con-venezuela-y-lo-acusa-de-gobernar-por-decreto/

					Cuerpo	Correferencia	El ex presidente decidió devolverle la mando a la derecha, y este lunes comparó la gestión del mandatario con lo que ocurre en el gobierno de Nicolás Maduro.	gestión, gobierno de Nicolás Maduro	devolver, comparar	C1-2	C1-1
					Cuerpo	Correferencia	"El otro peligro que este Gobierno está insinuando es que por vía administrativa, por decreto, o por interpretaciones, o por reglamentos va a cambiar las leyes aprobadas en el Congreso Nacional. Yo he hecho una fuerte crítica, porque eso hizo Venezuela, eso hizo el Chavismo, eso hizo (Nicolás) Maduro, que es empezar a destruir las instituciones, en este caso el Congreso Nacional"	peligro, leyes aprobadas, crítica, Chavismo, instituciones	insinuar, cambiar, hacer, empezar a destruir	C1-1	C2-2
					Cuerpo	Correferencia	Finalmente Guillier manifestó que "eso es una destrucción de la institucionalidad" y advirtió que "nos va a llevar por un muy mal camino. El país no va a aguantar cuatro años".	destrucción, institucionalidad, mal camino	manifestar, advertir, aguantar	C1-1	C2-2

16	Diario Clever	18-06-2018	Columna de opinión	Chilezuela y Chilemania: los Neoliberales contraatacan	Título	Temática	Chilezuela y Chilemania: los Neoliberales contraatacan	Chilemania, neoliberales	contraatacar	C1-2	C2-2	https://www.diarioclever.cl/chilezuela-y-chilemania-los-neoliberales-contraatacan/
					Cuerpo	Remática (complemento regido)	Es por ello que la aparición de las palabras Chilezuela y Chilemania surgen en el fragor de las campañas presidenciales pasadas, que combina palabras, Chile y Venezuela , Chile y Alemania, en cada caso, las cuales surgen principalmente desde el mundo de la sátira política para mostrar la exageración y manipulación que hacían los medios de comunicación en manos de grupos económicos (...)	Chilemania, campañas presidenciales, sátira política, exageración, manipulación, medios de comunicación, grupos económicos	aparecer, surgir, combinar, mostrar	C1-3	C2-2	
					Cuerpo	Correferencia	(...) había que reconquistar el poder político, para ello los medios de comunicación en manos de los grupos económicos eran vitales para difundir la tesis de que Chile se encaminaba a convertirse en una Venezuela con toda su crisis (...)	poder político, medios de comunicación, grupos económicos, crisis	reconquistar, difundir, encaminarse	C1-2	C2-2	

					Cuerpo	Correferencia	La crisis que vive Venezuela desde hace años fue elegida para instalarla noticiosamente en Chile y desde allí desatar los principios de propaganda atribuidos a Goebbels, ministro de Hitler .	crisis, elegida, propaganda, Hitler	instalar, desatar	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Remática (complemento regido)	El propósito era instalar la idea de Chilezuela , o sea Chile convertido en la Venezuela de Maduro, encarnándolo en Beatriz Sánchez y Alejandro Guillier, mientras, por otro lado, la idea de Chilemania le encarnaban en Sebastián Piñera.	convertido, Venezuela de Maduro, Chilemania	instalar, encarnar	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Remática (complemento regido)	Al revisar la última encuesta CADEM, la primera de junio, comparando a Chilezuela y Chilemania en las variables de percepción del ámbito Economía y Sociedad, se puede apreciar que en el transcurso de tres meses, desde mediados de Marzo, todas las variables de percepción que la integran (...) están bajando	encuesta CADEM, Chilemania, variables de percepción, percepción normalizada	comparar, apreciar, bajar	C1-2	C2-2

							aceleradamente y tendiendo hacia la percepción normalizada.					
					Cuerpo	Remática (complemento directo)	En conclusión, no había Chilezuela ni tampoco hoy existe Chilemania, como es la realidad que nos quieren instalar los propagandistas a través de los medios dominados por los grupos económicos, lo que hay es el Chile que vivimos y construimos o destruimos a diario entre todos.	Chilemania, realidad, propagandistas, medios dominados	existir, querer instalar, construir, destruir	C1-2	C2-2	
17	Jorge Castillo	03-07-2018	Carta al director	Chilezuela	Título	Temática	Chilezuela	NO HAY	NO HAY	C1-1	C1-1	https://www.diarioconcepcion.cl/carta-al-director/2018/07/03/chilezuela.html

					Cuerpo	Remática (complemento regido)	Y muchos lo creyeron, decidieron su voto por que Chile peligrosamente transitar hacia un "Chilezuela". La realidad hoy es que, al parecer, vamos directo a una "colombianización". Que Dios nos libre, como decimos los creyentes.	voto, realidad, colombianización	crear, decidir, peligrosamente transitar	C1-2	C1-4	
18	Emol	09-11-2018	Noticia	La autocrítica del ex asesor de Bachelet por derrota presidencial: "No logramos desmentir que íbamos a ser Chilezuela"	Titular	Remática (complemento directo en oración subordinada)	La autocrítica del ex asesor de Bachelet por derrota presidencial: "No logramos desmentir que íbamos a ser Chilezuela"	autocrítica, derrota presidencial	lograr, desmentir, ser	C1-2	C2-2	https://www.emol.com/noticias/Nacional/2018/11/09/926775/La-autocritica-del-ex-asesor-clave-de-Bachelet-por-derrota-presidencial-No-logramos-desmentir-que-ibamos-a-ser-Chilezuela.html
					Cuerpo	Remática (complemento directo en oración subordinada)	"En la derecha lograron desmentir que iban a echar para atrás los derechos sociales, nosotros no logramos desmentir que íbamos a ser Chilezuela"	derecha, derechos sociales	lograr, desmentir, ser	C1-2	C2-2	
19	La Tercera	19-11-2018	Noticia	Habla el hombre que se adjudicó el término "Chilezuela": "En ningún caso esto fue una campaña del terror"	Titular	Remática (adyacente nominal)	Habla el hombre que se adjudicó el término "Chilezuela": "En ningún caso esto fue una campaña del terror"	término, campaña de terror	adjudicar, ser	C1-1	C1-2	https://www.latercera.com/la-tercera-pm/noticia/habla-el-hombre-que-se-adjudico-el-termino-chilezuela-en-ningun-caso-esto-fue-una-campana-del-terror/407757/

					Cuerpo	Remática (complemento directo)	Convencido de que no podía quedarse de manos cruzadas y sin que nadie se lo pidiera, utilizó un talento de infancia para inventar palabras y uniendo el nombre de ambos países creó la frase "No a Chilezuela!!!".	ambos países, frase	inventar, unir	C1-1	C2-1
					Cuerpo	Temática (adyacente de sintagma nominal)	El término Chilezuela -creado por él, insiste- ya estaba instaurado.	término, instaurado	insistir	C1-1	C2-1
					Cuerpo	Remática (sujeto de oración subordinada)	Antes de partir la entrevista, se define como una persona "seria" y aclara de entrada que " Chilezuela " no corresponde a una "campaña del terror". Él prefiere decir que su invento fue más bien una "estrategia" porque durante las campañas políticas: "todo se puede dar".	seria, campaña de terror, estrategia, campañas políticas	aclarar, ser, preferir	C1-2	C1-1
					Cuerpo	Correferencia	"Al momento de escuchar la entrevista de la diputada electa Erika Olivera, primero lo vi más como un chiste y se me ocurrió armar algo. Esto no fue una campaña del terror."	chiste, campaña de terror	escuchar, ocurrir	C1-3	C1-2

					Cuerpo	Remática (complemento directo)	"Le envié a un primo la frase "No más Chilezuela!!!", con los tres signos de exclamación al final, y luego creé la bandera y lo viralizamos con mi primo."	exclamación, bandera	viralizar, crear	C1-1	C2-1
					Cuerpo	Correferencia	"Porque me di cuenta que esto había trascendido de una manera tan importante, me llamó mucho la impresión el efecto que esto generó."	impresión, efecto	trascender, generar	C1-1	C1-1
					Cuerpo	Remática (adyacente nominal)	"Sé que se pudo interpretar de esa forma [como campaña de terror] porque después la expresidenta Bachelet mencionó el término de "Chilezuela", lo dijo en un programa de TV. (...) Pero mi intención era mostrar justamente qué podía pasarle al país si ganaba Alejandro Guillier."	expresidenta Bachelet, programa de TV, intención	interpretar, mencionar, mostrar	C1-2	C1-1

					Cuerpo	Correferencia	Sí. Creo que podríamos haber llegado a eso [convertirnos en Venezuela] . Imagínate todo lo que nos ha costado levantar el gobierno ahora, todavía parece una continuidad del gobierno anterior. Me imagino que con un eventual gobierno de Alejandro Guillier los socialistas y los comunistas se hubiesen instalado en el poder con mucha más fuerza.	gobierno, socialistas, comunistas, poder	crear, instalarse	C1-1	C2-1	
20	Interferencia	24-10-2019	Reportaje	'Chilezuela' contraataca: Las fake news que han instalado los detractores de las protestas	Titular	Temática	Chilezuela' contraataca: Las fake news que han instalado los detractores de las protestas	fake news, detractores, protestas	contraatacar, instalar	C1-2	C2-2	https://interferencia.cl/articulos/chilezuela-contraataca-las-fake-news-que-han-instalado-los-detractores-de-las-protestas
					Cuerpo	Remática (adyacente nominal en oración coordinada comparativa)	Aquí los datos y circunstancias de estas posibles campañas orquestadas de intoxicación informativa contra la movilización, tal como ocurrió durante la elección presidencial de 2017 en la que se impuso el concepto Chilezuela .	campañas, intoxicación informativa, movilización, elección presidencial de 2017	ocurrir, imponer	C1-2	C2-2	

					Cuerpo	Correferencia	Esto justo en momentos en que una serie de sitios de activismo de extrema derecha como PanAm -incluso con publicidad en Facebook- comenzaran a difundir la idea de que hay un plan venezolano para desestabilizar los gobiernos antagonistas de Ecuador, Perú y Chile.	activismo, extrema derecha, publicidad de FB, plan venezolano, gobiernos antagonistas	difundir, desestabilizar	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Correferencia	"Se está utilizando la desigualdad como señuelo para derrocar al gobierno usando inteligencia y métodos proporcionados por el castro-chavismo. (...) Para ello cuentan con la presión que ejerce el INDH y las ONGs de izquierda que piden retirar a los militares de las calles para continuar con el caos y la impunidad", aseguró	desigualdad, señuelo, métodos, castro-chavismo, presión, INDH, ONGs de izquierda, militares, caos, impunidad	utilizar, derrocar, continuar	C2-1	C1-1

					Cuerpo	Correferencia	Según este fake, además, el diputado Gabriel Boric (CS) sería el jefe a cargo de un grupo de extremistas organizados por el Foro Sao Paulo, el que tendría un plan estratégico para imponer un sistema de régimen bolivariano .	fake, grupo de extremistas, Foro Sao Paulo, plan estratégico	ser, tener, imponer	C1-2	C2-1	
					Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma nominal, oración subordinada)	"La fake news que llevó a Piñera a La Moneda" es un artículo de INTERFERENCIA, en el que este medio reconstruyó la historia del origen del popular término Chilezuela -originada en un twitt de Roberto Ampuero- y su impacto durante la última campaña presidencial.	fake news, historia de origen, impacto, campaña presidencial	llevar a, reconstruir	C1-2	C2-2	
					Cuerpo	Correferencia	La estrategia digital y de redes sociales de esa campaña fue encargada a Instagis, una empresa que es dueña de la aplicación de seguridad Sosafe.	estrategia digital, redes sociales	ser	C1-2	C2-2	
21	El mostrador	05-03-2019	Noticia	Directora de la fundación de Bachelet: "Quien transformó a Chile en Chilezuela ha sido Piñera"	Titular	Remática (complemento regido)	Directora de la fundación de Bachelet: "Quien transformó a Chile en Chilezuela ha sido Piñera"	fundación de Bachelet, Piñera	transformar, ser	C1-1	C1-2	https://www.elmostrador.cl/noticias/pais/2019/03/05/directora-de-la-fundacion-de-bachelet-quien-transformo-a-chile-en-chilezuela-ha-sido-pinera/

					Cuerpo	Remática (complemento regido)	“la verdad es que quien transformó a Chile en Chilezuela ha sido el Presidente Piñera: cada vez que alguna encuesta reconoce el liderazgo de nuestra exmandataria, parece generar una orden de Palacio para desacreditarla	Presidente Piñera, encuesta, exmandataria	transformar, reconocer, desacreditar	C1-1	C1-2	
22	Página 19	31-07-2019	Columna de opinión	Documental “Nada es Privado” de Netflix: Qué miedo...	Cuerpo	Correferencia	¿Se imagina Usted que (...) se comprobara que la campaña que realizó el candidato y hoy Presidente Sebastián Piñera se fabricó en base a noticias falsas , dirigidas al votante indeciso para ganar las elecciones de diciembre del año 2017?	campaña, noticias falsas, dirigidas, votante indeciso	comprobarse, fabricar, ganar	C1-2	C2-2	https://pagina19.cl/destacado/documental-nada-es-privado-de-netflix-que-miedo/
					Cuerpo	Remática (complemento regido en oración subordinada)	El “caballito de batalla” de esas noticias falsas era que si triunfaba el senador y periodista, nuestro país se convertiría en “ Chilezuela ”, en una clara alusión a la crisis que vivía y vive ese país caribeño.	caballito de batalla, noticias falsas, alusión, crisis	ser, triunfar, convertirse	C1-2	C2-2	
23	El mostrador	21-10-2019	Columna de opinión	Del “oasis” a Chilezuela	Título	Remática (adyacente de sintagma preposicional)	Del “oasis” a Chilezuela	oasis	NO HAY	C1-1	C1-2	https://www.elmostrador.cl/destacado/2019/10/21/del-oasis-a-chilezuela/

					Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma nominal en oración subordinada)	La peor pesadilla será que esa descripción despectiva y cruel llamada " Chilezuela " terminó por convertirse en un búmeran. Una pena grande por Chile.	pesadilla, despectiva, cruel, pena	ser, convertirse	C1-1	C1-2
					Cuerpo	Correferencia	Acabábamos de ver la crisis de Ecuador, donde Lenín Moreno partió señalando que las movilizaciones de miles de indígenas era un complot internacional, orquestado por Venezuela . ¿Resultado? Tuvo que huir de Quito para terminar echando pie atrás a su polémica alza a los combustibles.	crisis, movilizaciones, complot, orquestado, Venezuela, polémica	señalar, ser, huir, echar pie atrás	C1-2	C1-1

					Cuerpo	Correferencia	Y también me imagino que en el Gobierno estarán inquietos por saber qué parte de la historia se está recuperando del inconsciente colectivo de la gente, al momento de ver el caos y la destrucción, las tanquetas y militares en la calle o al hacer una cola para conseguir bencina o pan. Para algunos será la UP , donde muchos consideraron que el desorden justificaba un golpe de Estado. A otras generaciones les evocará los horrores de la dictadura .	historia, inconsciente colectivo, caos, destrucción, militares, cola, golpe de Estado, horrores	imaginar, recuperar, justificar, evocar	C1-1	C1-2	
24	Revista de Frente	29-10-2019	Columna de opinión	«Chilezuela», o sobre como la derecha se preparó para sacar a los milicos a la calle	Título	Temática	«Chilezuela», o sobre como la derecha se preparó para sacar a los milicos a la calle	derecha, milicos	preparar, sacar	C2-2	C1-2	https://www.revistadefrente.cl/chilezuela-o-sobre-como-la-derecha-se-preparo-para-sacar-a-los-milicos-a-la-calle/
					Cuerpo	Correferencia	"Nicolás Maduro respalda al «Compañero Alejandro Guillier». Esto no es campaña de terror, sino lisa y llanamente la campaña del chavismo y castrismo en favor de Guillier ." Roberto Ampuero	compañero, campaña de terror, chavismo, castrismo	respaldar, ser	C2-2	C1-1	

					Cuerpo	Correferencia	Así el 11 de Septiembre del presente año a través de un inserto publicado en el diario El Mercurio, 60 personas afirmaban que el día del golpe, «Chile se salvó de ser como es hoy Venezuela».	11 de septiembre, El Mercurio, golpe	afirmar, salvarse	C2-2	C1-2
					Cuerpo	Correferencia	[La Tercera afirmó que] “Las mismas fuentes, apuntan al rol de extranjeros en las manifestaciones violentas, cuyo origen es venezolano y cubano . Sobre ellos, se está chequeando una posible vinculación con los servicios secretos de esos países”	rol, extranjeros, manifestaciones violentas, servicios secretos	apuntar, chequear	C2-2	C2-1
					Cuerpo	Correferencia	De esta forma, la derecha no ha dudado en recurrir sistemáticamente a mentiras y fake news para generar asociaciones inexistentes.	derecha, mentiras, fake news, asociaciones inexistentes	recurrir, generar	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Remática (complemento regido en oración subordinada)	Pero pareciera que de tanto invocar al «Chilezuela», la peor pesadilla se está convirtiendo en realidad. #ChileDespertó.	pesadilla, realidad	invocar, convertirse	C1-2	C1-1

25	Cooperativa	04-11-2019	Columna de opinión	Bajo pueblo, desposesión y montaje: El caso de Chilezuela	Título	Remática (adyacente de sintagma nominal)	Bajo pueblo, desposesión y montaje: El caso de Chilezuela	bajo pueblo, desposesión, montaje	NO HAY	C1-2	C2-2	https://opinion.cooperativa.cl/opinion/politica/bajo-pueblo-desposesion-y-montaje-el-caso-de-chilezuela/2019-11-04/083210.html
					Cuerpo	Remática (complemento regido en oración subordinada)	El tropo de “meterle la mano en el bolsillo a los más ricos” de Guillier, tuvo su correlato, en la última elección presidencial, con el miedo, agitado desde la derecha dura, a que Chile deviniese Venezuela , o mejor dicho, y recordando una burla que entonces circuló, que Chile deviniese Chilezuela : un país caótico a fuerza de fórmulas populistas y de izquierda.	correlato, miedo, derecha dura, burla, país caótico, fórmulas populistas	meter la mano en el bolsillo, devenir en, agitar, circular	C1-2	C2-2	
					Cuerpo	Remática (complemento circunstancial)	Con el estallido social de octubre último, este juego de palabras cobra nueva vigencia y significado: según la derecha dura, por un momento Chile estuvo en Guerra con peligrosos agentes secretos que quisieron transformar Chile, mediante un complot internacional y el uso de la violencia, en Chilezuela .	estallido social, juego de palabras, derecha dura, guerra, agentes secretos, complot internacional, violencia	transformar	C1-2	C2-2	

					Cuerpo	Correferencia	Desde Estados Unidos y la OEA, han querido vincular los acontecimientos en Chile a la injerencia de venezolanos, cubanos e, incluso, los rusos.	Estados Unidos, OEA, injerencia	vincular	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Correferencia	Pero no sería improbable que, igual que con el Comando Jungla y el montaje para matar a Camilo Catrillanca, hayan recurrido a una estratagema del mismo tipo , con el fin de recuperar, por la vía del trauma , el control de la agenda.	improbable, Comando Jungla, montaje, estratagema, vía del trauma, control de agenda	recurrir, recuperar	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma nominal en inciso oracional)	Me refiero a los incendios del Metro de Santiago, ocurridos el viernes 18 en la noche, por obra, nos han tratado de hacer creer, desde Cecilia Morel para abajo (con su famoso audio sobre alienígenas) de peligrosos agentes extranjeros, agentes de Chilezuela , provistos de tecnología cubana. ¿Realmente lo creyeron?	incendios, peligrosos agentes extranjeros, agentes de Chilezuela, provistos	ocurrir, hacer creer	C1-2	C2-2

26	El desconcierto	17-11-2019	Columna de opinión	¿Por qué protestan los chilenos?: La crisis vista por los inmigrantes de Estación Central	Cuerpo	Correferencia	Eso junto a las acusaciones aparecidas en La Tercera, vinculando a cubanos y venezolanos a los incendios del metro, pareciera ser parte de un mensaje antinmigración.	acusaciones, incendios del metro, mensaje antinmigración	vincular, parecer	C1-2	C2-2	https://www.eldesconcierto.cl/tendencias/2019/11/17/la-revuelta-vida-por-los-inmigrantes-de-estacion-central.html
					Cuerpo	Remática (complemento regido)	Esta comuna [Estación central] debiese bautizarse como Chilezuela , pienso, una comuna tan popular como de derecha, tan pobre como convencida del modelo.	Estación central, comuna popular, derecha, pobre, convencida del modelo	bautizarse	C1-1	C2-2	
					Cuerpo	Correferencia	(...) un encapuchado: "Todo esto es culpa de los venezolanos , que se regresen a su país, acá vinieron a puro quitarnos el trabajo", me dijo sin quitarse el pañuelo de la cara.	encapuchado, culpa	regresar, quitar	C1-1	C2-2	

					Cuerpo	Correferencia	Uno de los conserjes, Alberto, es más enfático “yo me vine de un país donde esto mismo estaba pasando, Maduro lo destruyó todo, y no creo que sea la manera de protestar”. Con su diagnóstico, coincide mi vecino Osvaldo, contador venezolano y gay. De hecho, va aún más lejos: “un nuevo Pinochet es lo que les hace falta acá”. “No hay cojones,” remata Gregorio, su pareja.	enfático, Maduro, diagnóstico, Pinochet, cojones	pasar, destruir, protestar, ser	C2-2	C1-2	
27	Ciper	11-11-2019	Columna de opinión	La implosión de la política y la falta de legitimidad social	Cuerpo	Correferencia	Obnubilado por la tesis de una conspiración organizada de quienes “quieren romper todo” , el gobierno acumuló denuncias por violaciones a los DDHH y perdió la poca legitimidad social con que contaba.	obnubilado, conspiración, denuncias por violaciones de DDHH, legitimidad social	acumular, perder	C2-1	C1-2	https://www.ciperchile.cl/2019/11/11/la-implosion-de-la-politica-y-la-falta-de-legitimidad-social/
					Cuerpo	Remática (complemento regido en inciso oracional)	Y así, un candidato que hizo campaña contra “ Chilezuela ”, terminó por dejarnos cada vez más cerca de ese escenario tenebroso con el que logró movilizar algunos votos en la pasada elección.	escenario tenebroso	dejar, lograr, movilizar	C1-1	C2-2	

28	El dinamo	25-10-2019	Noticia	VIDEO El absurdo cruce entre Daniel Jadue e Iván Moreira en plena crisis	Cuerpo	Remática (complemento regido en oración subordinada)	Pronto el diálogo entre Jadue y Moreira fue subiendo de tono, ya que el senador aseguraba que el PC “no dejaba avanzar”, mientras que el alcalde respondió que “ustedes estuvieron un año asustando con ‘Chilezuela’ y convirtieron al país en un desastre en un año y medio”.	PC, ustedes (derecha), desastre	subir de tono, dejar avanzar, asustar, convertir	C1-2	C2-2	https://www.eldinamo.cl/pais/2019/10/25/video-el-absurdo-cruce-entre-daniel-jadue-e-ivan-moreira-en-plena-crisis/
29	El mostrador	09-02-2020	Noticia	Ximena Ossandón pide a la derecha no repetir libreto de «Chilezuela»: “No nos aprovechemos de la triste realidad de Venezuela para imponer factor miedo en debate constitucional”	Titular	Remática (complemento regido en oración subordinada)	Ximena Ossandón pide a la derecha no repetir libreto de «Chilezuela»: “No nos aprovechemos de la triste realidad de Venezuela para imponer factor miedo en debate constitucional”	derecha, libreto, triste realidad de Venezuela, factor miedo	pedir, repetir, aprovecharse, imponer	C1-2	C2-2	https://www.elmostrador.cl/destacado/2020/02/09/ximena-ossandon-pide-a-la-derecha-no-repetir-el-libreto-de-chilezuela-no-nos-aprovechemos-de-la-triste-realidad-de-venezuela-para-imponer-factor-miedo-en-el-debate/
					Cuerpo	Correferencia	La diputada de RN publicó en redes sociales un video en el que desmitifica la comparación entre Chile y el proceso ocurrido durante el chavismo , asegurando que es una «tremenda oportunidad» para participar.	diputada RN, redes sociales, comparación, chavismo, oportunidad	publicar, desmitificar, asegurar, participar	C1-2	C2-2	

					Cuerpo	Correferencia	hizo un llamado a «derribar el mito» de que el proceso chileno es el comienzo de una etapa de caos que conducirá a Chile a una situación similar a la de Venezuela , como lo ha estado propagando la facción más dura de la derecha representada por José Antonio Kast o dirigentes de la UDI.	mito, etapa de caos, situación similar, facción dura de la derecha, Kast, dirigentes UDI	derribar, ser, conducir, propagar	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Remática (complemento regido en oración subordinada)	«Los quiero invitar a derribar otro mito: que nos vamos a transformar en Chilezuela , que nos vamos a transformar en la triste realidad que hoy vive Venezuela, y eso no es así», expresó	mito, triste realidad	derribar, transformar	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Correferencia	"En Venezuela un grupo importante de la población se restó de participar, unos porque no quisieron y otros porque no los dejaron participar en esa Asamblea Constituyente. En Chile va a ser distinto . Nosotros tenemos un Gobierno que va a respaldar este proceso, que va a ser libre y democrático, donde todas y todos	Asamblea Constituyente, distinto, Gobierno, democrático	participar, dejar, ser, respaldar	C1-2	C1-1

							los chilenos vamos a poder participar».					
30	La Tercera	21-06-2020	Columna de opinión	¿Chilezuela?	Título	Temática	¿Chilezuela?	NO HAY	NO HAY	C1-1	C2-1	https://www.latercera.com/opinion/noticia/chilezuela/EK5NN3LUVNFWBDOU217AOJ4XJ4/
					Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma nominal, sujeto oracional)	En 2017 se hizo popular la expresión “Chilezuela” que, impulsada desde la campaña presidencial de Piñera, intentaba persuadir al electorado de que, si no votaba por su candidatura, el país se encaminaría rápidamente a experimentar la tragedia políticosocial y económica que está padeciendo hace años la tierra de Bolívar	popular, tragedia políticosocial y económica, tierra de Bolívar	persuadir, encaminarse, experimentar, padecer	C1-2	C1-1	

					Cuerpo	Correferencia	Hereditará un conglomerado de centroderecha dividido, extraviado en el populismo, presa de la frivolidad y de la pérdida de principios, al tiempo que dejará a Chile bailando al ritmo de la música que toca la izquierda más siniestra, al son de aquellos que, de verdad, parecen querer que Chile sea otra Venezuela.	conglomerado de centroderecha dividido, populismo, izquierda más siniestra	heredar, dejar bailando	C2-1	C1-1	
31	El mostrador	13-10-2020	Columna de opinión	El «ejército digital» del Rechazo y la estratégica apuesta por la gran batalla en redes para abril	Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma nominal en oración subordinada)	Un trabajo digital que ha evolucionado desde lo que fue la estrategia de «Chilezuela» en las presidenciales del 2017 y que está mucho mejor desarrollado que lo hecho por los comandos del Apruebo en este ámbito	estrategia, mejor desarrollo, comandos del Apruebo	evolucionar, estar	C1-2	C1-1	https://www.elmostrador.cl/destacado/2020/10/13/el-ejercito-digital-del-rechazo-y-la-estrategica-apuesta-por-la-gran-batalla-en-redes-para-abril/

					Cuerpo	Remática (adyacente y nominal, oración de finalidad)	El contexto actual es muy distinto a la campaña presidencial de 2017, cuando el despliegue en Twitter con cuentas automatizadas o bots fue fundamental para instalar el concepto de «Chilezuela», que aportó al clima necesario para pavimentar la victoria en las urnas de Sebastián Piñera.	contexto actual, distinto, despliegue en Twitter, bots	ser, instalar, aportar, pavimentar	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma nominal, en oración subordinada)	"(...) Cuando en 2017 viene Pepe Mujica a Chile, se abrocha una estrategia digital que fue súper potente respecto de Chilezuela . Lo de Mujica fue fundamental porque llega a Chile, se abraza con (Alejandro) Guillier y ya tenían preparada toda la información de Pepe Mujica con Maduro, con Evo Morales, con Lula y Chilezuela . (...)"	Mujica, estrategia digital, fundamental, preparada	ser, abrazarse, tener	C1-2	C2-2
					Cuerpo	Remática (atributo oracional)	"(...) Le dieron un contexto diciendo que Pepe Mujica y Guillier es Chilezuela . Funcionó en ciertos públicos", explicó el sociólogo y analista electoral Axel Callís.	contexto, Mujica, Guillier, ciertos públicos	dar, ser, funcionar	C1-2	C2-2

32	ADN radio	17-08-2021	Noticia	«Chilezuela»: así es el nuevo programa de La Red dirigido a la comunidad migrante venezolana	Titular	Temática	«Chilezuela»: así es el nuevo programa de La Red dirigido a la comunidad migrante venezolana	nuevo programa , comunidad migrante venezolana	ser	C1-5	C1-1	https://www.adnradio.cl/television/2021/08/17/chilezuela-asi-es-el-nuevo-programa-de-la-red-dirigido-a-la-comunidad-migrante-venezolana.html
					Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma nominal en oración subordinada)	El canal de televisión La Red anunció que prontamente estrenará un nuevo programa llamado Chilezuela , dedicado a la comunidad venezolana en Chile.	La Red, programa, comunidad venezolana en Chile	anunciar , estrenar	C1-5	C1-1	
					Cuerpo	Correferencia	Si bien el título que se utilizará para el programa ha tomado una fuerte connotación política, especialmente en las redes sociales, se buscará revertir este hecho con el proyecto. «Lo usan mucho para política, pero nosotros queremos darle un giro y otorgar un nuevo sentido, unir ambos países y nuestra cultura», dice Lachman.	programa, connotación política, redes sociales, nuevo sentido	utilizar, buscar revertir, dar un giro, otorgar	C1-5	C1-2	
33	El líbero	27-09-2021	Columna de opinión	Claudio Hohmann: ¿Chilezuela o Chilentina?	Titular	Remática (sintagma disyuntivo)	Claudio Hohmann: ¿Chilezuela o Chilentina?	Chilentina	NO HAY	C1-1	C1-2	https://ellibero.cl/columnas-de-opinion/claudio-hohmann-chilezuela-o-chilentina/

					Cuerpo	Remática (sujeto de oración subordinada)	Durante la campaña de 2017 que culminó en la elección de Sebastián Piñera por segunda vez al mando de la nación, el juego de palabras “Chilezuela” irrumpió de pronto para significar el riesgo que implicaría un segundo gobierno de la Nueva Mayoría bajo la presidencia de su candidato, Alejandro Guillier.	juego de palabras , riesgo	irrumpir , significar	C1-1	C1-2
					Cuerpo	Remática (sujeto de oración subordinada)	En cualquier caso, el riesgo que ese posible gobierno de Guillier convirtiera a Chile en una segunda Venezuela era tan bajo que al fin «Chilezuela» no pasó de ser una ocurrencia del marketing político que pudo tener efecto en la decisión de voto de algunos electores	riesgo, marketing político, efectos	convertir, ser, tener	C1-2	C1-1
					Cuerpo	Remática (sujeto de oración subordinada)	Podría ser que esta vez “Chilentina” simbolice riesgos reales de los que cuidarse y bastante más inminentes que los que anunciaba “Chilezuela” en 2017.	Chilentina, riesgos reales	simbolizar, cuidarse	C1-2	C1-1

					Cuerpo	Remática (sujeto de oración subordinada)	(...) considerando que la noción remite a aspectos económicos y no evoca nada parecido a las temibles consecuencias de la revolución bolivariana que evocaba -para no pocos chilenos- la sola enunciación de «Chilezuela».	aspectos económicos, revolución bolivariana	remitir, evocar	C1-2	C1-1	
					Cuerpo	Temática (sintagma disyuntivo)	¿«Chilezuela» o «Chilentina»? Lo cierto es que la utilidad de estas nociones es demasiado limitada como para proyectar la trayectoria que podría seguir nuestro país en el futuro próximo.	Chilentina, trayectoria, futuro	ser, proyectar, poder seguir	C1-2	C1-1	
34	El desconcierto	27-09-2021	Columna de opinión	La crisis de refugio en Chile	Cuerpo	Remática (sujeto de oración copulativa)	Sebastián Piñera y otros presidentes de la región hicieron campaña explotando esa crisis de refugio, al sindicarnos como chivo expiatorio de los problemas sociales, criminalizándonos a la vez que difunden el miedo en la población al asociarnos a la delincuencia. «Chilezuela» es el término que marcó esa estrategia política en Chile y eligió	campaña, crisis de refugio, chivo expiatorio, miedo, delincuencia, estrategia política	sindicar, criminalizar, difundir, asociar	C1-2	C2-2	https://www.eldesconcierto.cl/opinion/2021/09/27/la-crisis-de-refugio-en-chile.html

							Sebastián Piñera.						
35	Banca y Negocios	22-12-2021	Crónica	La incógnita llamada Gabriel Boric: ¿'Chilezuela' o socialdemocracia a la europea?	Titular	Remática (sintagma disyuntivo)	La incógnita llamada Gabriel Boric: ¿'Chilezuela' o socialdemocracia a la europea?	Boric, socialdemocracia a europea	NO HAY	C1-1	C1-2	https://www.bancaynegocios.com/analisis-la-incognita-llamada-gabriel-boric-chilezuela-o-socialdemocracia-a-la-europea/	
					Cuerpo	Correferencia	En la campaña electoral, muy polarizada, Kast aseguró que el proyecto de Boric llevaría a Chile por el camino de la fallida Venezuela de Nicolás Maduro, de la Cuba castrista o la amenazada democracia de Nicaragua con Daniel Ortega.	polarizada, Kast, Boric, Maduro, Cuba castrista, democracia de Nicaragua	asegurar, llevar a	C1-2	C2-2		

				Cuerpo	Correferencia	«La izquierda sólo promueve la pobreza, esa pobreza que ha arrastrado a Venezuela , a Nicaragua y a Cuba, donde las personas huyen de ahí porque esa narcodictadura sólo trae pobreza y miseria», acusó Kast en su cierre de campaña.	izquierda, pobreza, narcodictadura, miseria	promover, arrastrar, huir	C1-1	C1-4
				Cuerpo	Remática (complemento regido)	Un discurso que en Chile se acuñó con el término « Chilezuela » por parte de los seguidores del ultraderechista. «Es lo típico de las campañas del terror que hace principalmente la extrema derecha», agregó el académico.	discurso, ultraderechista, campañas de terror, extrema derecha	acuñar, ser	C1-2	C2-2
				Cuerpo	Correferencia	María Luisa Galleguillos, profesora de 53 años, cree que si no hubiera sido por Pinochet, Chile « habría sido Venezuela hoy día ».	Pinochet	crear, ser	C1-1	C2-2

36	Adivina Net	15-12-2021	Crónica	Chile y otro urnazo contra la partidocracia	Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma nominal en oración subordinada)	Pero el apoyo posterior de todos los partidos de la alianza de centro izquierda derrotada en primera vuelta le otorga mesura y tranquilidad frente la amenaza de la instalación de un modelo totalitario transmitido como "Chilezuela".	apoyo, alianza centro izquierda, derrota, medida, amenaza, modelo totalitario	otorgar	C1-1	C2-2	https://www.avina.net/chile-y-otro-urnazo-contra-la-partidocracia/
					Cuerpo	Correferencia	La incapacidad de los partidos de izquierda para abordar "dolores" cotidianos de una inmensa mayoría: migración sin control, delincuencia y drogas, falta de protección . Ello ha llevado, particularmente en el norte del país a que una inmensa mayoría haya preferido las dos opciones antiestablishment y populistas.	incapacidad, izquierda, migración, delincuencia, drogas, protección, antiestablishment, populistas	abordar, preferir	C1-4	C2-2	
37	El mostrador	28-09-2021	Columna de opinión	Entre miedos electorales y política migratoria: del imaginario de "Chilezuela" a la violencia xenófoba en Iquique	Título	Remática (adyacente de sintagma nominal)	Entre miedos electorales y política migratoria: del imaginario de "Chilezuela" a la violencia xenófoba en Iquique	miedos electorales, política migratoria, violencia xenófoba	NO HAY	C1-2	C2-2	https://www.elmostrador.cl/noticias/opinion/2021/09/28/entre-miedos-electorales-y-politica-migratoria-del-imaginario-de-chilezuela-a-la-violencia-xenofoba-en-iquique/

					Cuerpo	Temática (adyacente de sintagma nominal)	La imagen de “Chilezuela” – neologismo compuesto por la combinación de dos países– apareció en el contexto de la campaña electoral chilena de 2017, para dirimir la Presidencia que encabezaría el país a partir de marzo de 2018. Aunque un militante de un partido conservador reclamó su autoría, este mito urbano de un país imaginado tuvo difusión automática en redes sociales y medios de comunicación masiva.	partido conservador, mito urbano, país imaginado, difusión automática, MCM	aparecer, reclamar	C1-2	C2-2	
					Cuerpo	Correferencia	La base fáctica del mito –que permitió exponerlo como verosímil– era el acelerado ingreso de migrantes de Venezuela desde 2015, cada vez más palpable en la geografía chilena, especialmente en la Región Metropolitana.	mito, verosímil, inresoluto, mirantes, palpable	permitir, exponer	C1-2	C2-2	

					Cuerpo	Correferencia	Sin embargo, fue al calor del estallido social del 18 octubre de ese año, que los poco afines gobiernos de Chile y Venezuela la elevaron a “profecía autocumplida”, como testificara Diosdado Cabello, al declarar que Chile había recibido “aires bolivarianos”.	estallido social, afines, profecía autocumplida, aires bolivarianos	elegir, certificar, declarar	C1-2	C2-1	
38	Nueva sociedad	04-07-2022	Columna de opinión	La hora de la verdad de la nueva Constitución chilena	Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma adjetival en complemento de régimen)	Además, se ha desplegado una campaña muy masiva y con muchos recursos por parte de la derecha, que agita el miedo al declive social y económico apelando a la ya desgastada pero efectiva imagen de «Chilezuela», en referencia a una improbable -por no decir imposible- bolivarianización de Chile.	campaña masiva, derecha, miedo al declive, desgastada, efectiva, bolivarianización	desplegar, agitar, apelar	C1-2	C2-2	https://www.nuso.org/articulo/el-dificil-camino-hacia-la-constitucion-chilen/
39	BioBio Chile	20-08-2022	Noticia	Hoodmaps: el Google Maps que estereotipa la zona de Santiago donde vives	Cuerpo	Remática (sujero oracional)	Formando parte de Santiago Centro, “Chilezuela” figura en el concierto de los calificativos otorgados por los internautas en Hoodmaps.	Santiago Centro, calificativos	figurar	C1-4	C1-1	https://www.biobiochile.cl/noticias/sociedad/curiosidades/2022/08/20/hoodmaps-el-google-maps-que-estereotipa-la-zona-de-santiago-en-la-que-vives.shtml

					Cuerpo	Correferencia	Cerca del gentilicio compuesto, otros estereotipos que resaltan por cercanía y calificativos (...)	gentilicio, estereotipos, calificativos	resaltar	C1-4	C1-1	
40	El mostrador	23-01-2023	Crónica	La salida de US\$ 50.000 millones desde el Estallido: muchos de los que temieron un «Chilezuela» están mirando números rojos	Titular	Remática (complemento directo en oración subordinada)	La salida de US\$ 50.000 millones desde el Estallido: muchos de los que temieron un «Chilezuela» están mirando números rojos	salida, números rojos	temer	C1-1	C1-2	https://www.elmostrador.cl/el-semanal/2023/01/23/la-salida-de-us-50-000-millones-desde-el-estallido-muchos-de-los-que-temieron-un-chilezuela-estan-mirando-numeros-rojos/
					Cuerpo	Correferencia	Y Bloomberg hace hincapié en que el cambio de percepción acerca de la economía chilena ha sido tan brusco, que el país corre el riesgo de convertirse en un destino de inversión más parecido -y con sus problemas- a Brasil, México o Colombia.	percepción, economía chilena, riesgo, problemas	hacer hincapié, ser, convertirse en	C1-1	C1-2	
41	El pitazo	02-07-2023	Noticia	Chilezuela, equipo de niños migrantes que compite en Maracaibo en el latinoamericano de beisbol	Titular	Temática	Chilezuela , equipo de niños migrantes que compite en Maracaibo en el latinoamericano de beisbol	niños migrantes, Maracaibo	competir	C1-5	C1-1	https://elpitazo.net/deportes/chilezuela-el-equipo-de-ninos-migrantes-que-compite-en-maracaibo-en-el-latinoamericano-de-beisbol/
					Cuerpo	Correferencia	Orgullosos portan los símbolos de Chile, aunque por sus venas corre sangre venezolana. Se trata de niños migrantes que en 2018 salieron con sus padres de Venezuela en busca de un mejor futuro.	orgullosos, símbolos de Chile, sangra venezolana, niños migrant	portar, salir	C1-5	C1-1	

							es, mejor futuro			
Cuerpo	Remática (complemento directo)	Los llaman "Chilezuela", porque son el equipo chileno conformado y entrenado por puro talento venezolano.	equipo chileno, talento venezolano	conformado por	C1-5	C1-1				
Cuerpo	Remática (complemento directo en oración causal)	"Ellos vienen a representar a Chile, pero también dejan en alto el nombre de Venezuela porque son un equipo de puros venezolanos que vive en Chile, por eso nos dicen 'Chilezuela", dijo Daniel Sira.	nombre de Venezuela, equipo de puros venezolanos, Chile	representar, dejar en alto, vivir en, decir	C1-5	C1-1				
Cuerpo	Correferencia	"[Los niños] Saben que no representan a su país natal, Venezuela, pero vienen a representar a la nación que les dio la oportunidad de vivir , de estar tranquilos".	nación, oportunidad, tranquilos	saber, representar, dar, vivir, estar	C1-5	C1-1				
Cuerpo	Correferencia	[Ellos] son los integrantes de la selección chilena made in Venezuela.	integrantes, selección chilena, Venezuela	<i>made</i>	C1-5	C1-1				

					Cuerpo	Correferencia	“Para nosotros es un orgullo representar a Chile porque es un país que nos abrió las puertas y le agradecemos mucho”	orgullo, Chile	representar, abrir, agradecer	C1-5	C1-1	
					Cuerpo	Correferencia	Pernía llegó en 2018 a Chile huyendo de la crisis económica venezolana . Su intención no fue llevar el beisbol a Santiago de Chile, sino trabajar para su familia.	crisis económica Venezolana, Chile	llegar, huir, trabajar	C1-5	C1-1	
42	Ex-ante	05-11-2023	Columna de opinión	Ni el paraíso, ni el infierno. Por Ignacio Imas	Cuerpo	Remática (adyacente nominal en oración subordinada de inciso oracional)	Estas “campañas del terror” se han vuelto una triste costumbre en nuestro panorama, que cobró fuerza con el episodio de “ Chilezuela ”, pero que ya habíamos presenciado en el plebiscito de 1988, donde se recreaban imágenes sombrías del país si la opción del “No” ganaba.	campañas del terror, costumbre, plebiscito de 1988, imágenes sombrías	cobrar, presentar, recrear	C1-2	C2-2	https://www.ex-ante.cl/ni-el-paraiso-ni-el-infierno-por-ignacio-imas/

					Cuerpo	Correferencia	Esto pone de manifiesto las carencias de nuestra élite y la vacía búsqueda de persuadir a las personas sobre las distintas alternativas. El resultado más inmediato de esta situación es aumentar la creciente polarización, mientras nuestra dirigencia parece renunciar a la política y limitarse a campañas basadas en el miedo y la desinformación.	carencia s, élite, alternati vas, polariza ción, campañ as basadas en el miedo y la desinfor mación	persuadi r, aument ar, renuncia r	C1-2	C2-2	
					Cuerpo	Correferencia	Creer que el rechazo de una nueva propuesta nos conduciría a un período de inestabilidad carece de sustento.	rechazo, periodo de inestabil idad	crear, conducir , carecer	C1-2	C2-2	
					Cuerpo	Correferencia	Aunque nos enfrentamos a una decisión dicotómica, ninguna alternativa nos lleva por sí sola al paraíso o al infierno ; el oficio de la política es más bien una inmensa gama de matices.	decisión dicotóm ica, alternati va, paraíso, infierno, matices	enfrenta rse, ser	C1-2	C2-2	

43	UTE USACH noticias	13-12- 2021	Editorial	Entre la inteligencia y la irracionalidad	Cuerpo	Correferencia	La derecha, y mientras más se acerca a su ultra, se dirige a la población anunciando sobre lo que va a pasar si gana el otro, lo que sustenta en análisis muchos veces antojadizos, en general, basados en lo que se denominan campañas del terror , ya se han conocido muchos ejemplos como el comerse las guaguas, violar monjas, matar curas, la destrucción del país, de los valores, etc.	ultra, campañas del terror, destrucción	dirigirse, sustentarse, violar, matar	C1-2	C2-2	https://corporacionuteusach-noticias.cl/home/
					Cuerpo	Remática (atributo oracional)	Pero, como el centro del miedo, que se encuentra en la parte más básica y antigua del cerebro, y aun funciona a la perfección, hacen sus campañas basados en él. Antes eran los rusos, ahora es chilezuela , etc. Insistiendo con la irracionalidad.	miedo, rusos, irracionalidad	ser, insistir	C1-2	C2-2	

					Cuerpo	Correferencia	Dicho lo anterior, el próximo domingo, 19 de diciembre, se enfrentan, por un lado, los que proponen el retroceso en la historia, porque les conviene, a punta de mentiras y miedo instalado, y lo peor, es que tienen experiencias en terrorismo de estado, y por otro, quienes invitan a analizar y cambiar lo que no está bien para avanzar. Es decir, en la cancha se verán la irracionalidad con la inteligencia.	retroceso, mentiras y miedo, terrorismo de estado, irracionalidad, inteligencia	enfrentarse, proponer, analizar, cambiar, avanzar	C1-2	C2-2	
44	Capucha_Negra	27-08-2015	Tuit	NO HAY	Cuerpo / hashtag	Remática (sintagma nominal en oración comparativa)	Solo hay espacio para manifestaciones de los compañeros #Comunistas ya negociados, igual q el #Chavismo #Chilezuela	manifestaciones, compañeros, comunistas, chavismo	haber	C2-1	C1-1	https://twitter.com/Capuchas_Negras/status/636875002386739201
45	CRIS_77	06-09-2015	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento regido)	Les guste o no pero es nuestra realidad vamos directo a un Chilezuela!!! Este Gob hace todo mal todo !!	realidad, gobierno, mal	gustar, ir, hacer	C1-1	C2-1	

46	Héctor Morales	21-11-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento regido)	Entre el terror de algunos por convertirnos en Chilezuela , la Histeria católica por la visita del Papa, la Teletón, la Oferta navideña y el regalo del amigo secreto, deberían estar repartiendo Ravotril a la salida del metro.	terror, histeria católica, oferta navideña	convertirse, repartir	C1-2	C2-2	
47	Yeicoví	21-11-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo / hashtag	Remática (complemento regido en oración causal)	Mi señora es venezolana y antichavista y cree que @sebastianpiñera es una persona indecente por eso votará por @guillier y se caga de la risa con los #fachospobres y la tontera mental #Chilezuela	venezolana, antichavista, indecente, fachospobres, tontera mental	crear, votar, cagarse	C1-3	C2-2	https://twitter.com/Monoiacoby/status/933137588554227712
48	nicolás	22-11-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento regido)	si guillier va a transformar a chile en chilezuela entonces piñera va a transformar a chile en chilamediavolaita	Guillier, Piñera, chilame diabolaita	transformar	C1-3	C2-2	https://twitter.com/nortinaswar/status/933315569662734336

49	Virna	23-11-2017	Tuit	NO HAY	Hashtag	Remática (externo al texto, como hashtag)	Derogación del CAE y fin a las AFP proponen el incompetente y demagogo de @guillier , con la deuda pública más alta de las últimas décadas, precariedad de empleo, crecimiento mediocre e inversión a la baja. La fiesta del populismo se desató.#Chilezuela #CampañadelHORROR	derogación del CAE, fin de las AFP, incompetente, demagogo, deuda pública, precariedad, mediocre, populismo, campaña del horror	proponer, desatar	C1-1	C2-1	https://twitter.com/virnyah/status/933749498387496963
50	Felipe Henríquez Ordenes	21-11-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Temática	Chilezuela: Huyan mientras puedan... es el inicio del apocalipsis, porque los peores tiempos están por venir para nuestro Chile... Ya... mejor hacemos sarcasmo de esta campaña sucia de la derecha, y debo decir que me dio mucha vergüenza las declaraciones de Erika Olivera, mucha.	apocalipsis, peores tiempos, sarcasmo, campaña sucia de la derecha, vergüenza	huir, ser, venir	C1-2	C1-3 / C2-2	https://twitter.com/PipeHenriquezO/status/933021424515764224

51	Nicolás Copano	22-11-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (adyacente y nominal en oración subordinada)	Lo único que está haciendo el Piñerismo con el tema de Chilezuela y el miedo en la bolsa es hacer lo que la izquierda se una en torno a la figura de un Darth Vader a vencer. O sea una estrategia suicida. La primera vuelta fue Rogue One y ahora hay carta de navegación.	Piñerismo, miedo, izquierda, Darth Vader, estrategia suicida	unirse, vencer	C1-3	C1-2 / C2-2	https://twitter.com/copano/status/933462300572479488
52	Rorrito la Fotografía	04-12-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (sintagma nominal en enumeración descriptiva)	-Si no gana Piñera se desploma La Bolsa. - La delincuencia está desatada. -Chile se está hundiendo. - Chilezuela -Fraude electoral Si todo lo anterior no es campaña del terror, entonces explíquenme qué chucha es. #PiñeraDesesperado	Bolsa, delincuencia desatada, fraude electoral, campaña del terror	desplomarse, estar, ser	C1-2	C2-2	https://twitter.com/Rorro_logo/status/937735460872491008
53	Adriano Castillo Herrera	04-12-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Temática	De Chilezuela a Chile Honduras. ¿No será mucho? ¿Qué es lo próximo, el holocausto nuclear, la invasión zombie? Está muy bien ser creativo en tiempo de elecciones, pero la creatividad debe limitarse con la realidad. Eso no va a ocurrir, no va a haber fraude electoral en Chile.	Chile Honduras, holocausto nuclear, invasión, creatividad, realidad, fraude electoral	ser, limitarse, ocurrir	C1-2	C2-2	https://twitter.com/AdrianoActor/status/937711388352499713

54	Eduardo Fuentes Silva	08-12-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (sintagma nominal en oración subordinada)	- Pro Piñera echan en cara el caso del juez Calvo por el que estuvo preso y + - Pro Guillier echan en cara las filas en hospitales y + - Que Chilezuela por un lado y que retrocedemos por el otro. A una semana de la elección más parecen barras bravas. ¿Decidirías x esta vía?	pro Piñera, juez Calvo, Pro Guillier, filas, barras bravas	echar en cara, retroceder, parecer	C1-2	C2-1 / C2-2	https://twitter.com/fuentesilva/status/939304491802943488
55	Cristóbal Bellolio	17-12-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo / hashtag	Remática (adyacente nominal en complemento regido)	"Chile se salvó" grita la gente en los festejos. Triunfo de la narrativa #Chilezuela. La derecha se movilizó.	festejos, triunfo, narrativa, derecha	salvarse, gritar, movilizar	C1-2	C2-2	https://twitter.com/cbellolio/status/942559812713410560
56	Nicolás Grau Velozo	21-12-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (sintagma nominal comparativo en enumeración descriptiva)	El piñerismo se ha repetido hasta el cansancio que hicieron una campaña constructiva, basada en ideas y promoviendo la unidad. Yo vi otra cosa: mucho anticomunismo, caricaturas como chilezuela y un llamado a tener apoderados sobre la base de inventar el tongo de votos marcados.	piñerismo, campaña constructiva, unidad, anticomunismo, caricaturas, tongo	repetirse, promover, inventar	C1-2	C2-2	https://twitter.com/nico_grau/status/943856745453162497
57	Juan Luis	22-12-2017	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Temática	Chilezuela en La Fête 🇨🇱	Le Fête	NO HAY	C1-3	C1-2	https://twitter.com/Juan_Luis16/status/944195120928354304

58	Alberto Sironvalle	13-01-2018	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento regido en inciso oracional)	En sus discursos, Piñera y su séquito hablaban de una tragedia económica en Chile, que nos convertiríamos en Chilezuela , pero algo no cuadraba. Ahora sabemos, el traidor Augusto López-Claros del Banco Mundial manipulaba las cifras. ¿Quién lo auspició?	Piñera, tragedia económica, traidor, Banco Mundial, cifras	convertirse, saber, manipular, auspiciar	C1-2	C2-2	https://twitter.com/alb0black/status/952232893132222465
59	Carol	15-03-2018	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento regido en oración coordinada interrogativa)	Acabo de escuchar la declaración del nuevo Ministro de OOPP, JA. Fontaine, diciendo que la ampliación del aeropuerto se debe al gran desarrollo económico que ha tenido Chile. ¿No que nuestra economía estaba por el suelo y que íbamos rumbo a ser chilezuela ? 🤔 Se caen solos 😂😂😂	desarrollo económico, economía, suelo, rumbo	escuchar, estar, ir	C1-2	C2-2	https://twitter.com/carolmarcesm/status/974280681995071489
60	El cautivo	07-11-2018	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento directo en oración subordinada)	Que Piñera da 'tsraajo'!! que mañana tengo que 'tsraajar' igual!! que si no 'tsraajo' no como!! que se viene chilezuela !! #TiemposPeores 😊 😂😂😂😂	Piñera, trabajo, tiempos peores	trabajar	C1-3	C1-2	https://twitter.com/ElCautivo0/status/1060256055937110018

61	TatanandC	11-11-2018	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (adyacentede sintama nominal)	Ayer un politico explicando la derrota de la izquierda en las ultimas elecciones dijo " No pudimos desmentir el termino Chilezuela " . Me sentí Yehia y sumamente importante . EL termino CHILEZUELA lo inventé SHÓ . 🙄🙄🙄🙄. Hasta la victoria siempre compañeros . 😏😏😏	derrota de la izquierda, importante, victoria, compañeros	desmentir, sentirse, inventar	C1-1	C2-1	https://twitter.com/Innfinnitte/status/1061644769611407360
62	Gabriel Palma Ojeda	20-12-2018	Tuit	NO HAY	Cuerpo / hashtag	Temática	Todo #Chilezuela le cayó como escupitajo a Piñera. Todo lo que escupió al cielo en la campaña a base de mentiras donde "iba a poner orden", mejor economía, mayor seguridad, entre otras promesas, se le devolvió. Eso se llama karma. Y aún quedan 3 años de gobierno...	escupitajo, mentiras, orden, economía, seguridad, promesas, karma	escupir, devolver	C1-2	C2-2	https://twitter.com/gabopalmaojeda/status/1075865875524304897

63	Frisa Sí Khalo	24-01-2019	Tuit	NO HAY	Cuerpo / hashtag	Remática (atributo oracional)	Nunca nunca olvidar que el horror que vive Venezuela comenzó con un populista que hablaba de igualdad, de derechos sociales, de quitarle a los ricos. Hoy millones de venezolanos en el exilio, miles muertos, miles de niños desnutridos, el país destruido. No ser nunca #Chilezuela	horror, populista, igualdad, derechos sociales, exilio, muertos, niños desnutridos, destruido	olvidar, comenzar, quitar, ser	C1-1	C2-1	https://twitter.com/FridaSiKahlo/status/1088276809492414464
64	Marco Scevola	18-02-2019	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento regido)	Al final, Chile se convirtió en Chilezuela . Piñera viaja a Cúcuta mientras el alcalde de Cochrane pide ayuda internacional, Conaf con pan con jamón y jugo, el norte aún la espera y Ubilla hablando de que incendios en Arauco son producidos por mapuche. Por la boca muere Piñera.	Cúcuta, ayuda internacional, espera, incendios en Arauco, mapuche	convertirse, pedir, producir, morir	C1-1	C2-2	https://twitter.com/MarcoErafayco/status/1097686992358436864

65	Tarquino Paspala	18-10-2019	Tuit	NO HAY	Cuerpo / hashtag	Remática (complemento regido)	A Piñezuela no le costó nada en convertir el país en #Chilezuela. Mucha pobreza, desempleo, desigualdad social y económica, cierre de empresas, alzas de tarifas y precios a todo nivel, crisis de la salud, corrupción, protestas, cacerolazos.. ¡¡Piñera está hundiendo el país!!	Piñezuela, pobreza, desempleo, desigualdad social y económica, cierre de empresas, alza de tarifas, crisis, corrupción, protestas	convertir, hundir	C1-1	C2-2	https://twitter.com/TarquinoPaspala/status/1185389457203179521
66	Honor y Gloria	04-11-2019	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (adyacente pronominal en sujeto oracional)	Entiende facho culiao, no nos asustaron ni los milicos en la calle y tú insistes en meternos miedo con "Si se cambia la constitución seremos Venezuela". Y ahora qué somos tonto culiao? Lo de Chilezuela ya no va. La desaprobación de Piñera demuestra que despertaron de la mentira.	facho culiao, milicos, miedo, constitución, desaprobación, mentira	entender, asustar, insistir, ser, demostrar, despertar	C1-2	C2-2	https://twitter.com/JoviNomas/status/1191375852367499265

67	Edmundo Dantes	19-10-2019	Tuit	NO HAY	Cuerpo / hashtag	Remática (externo al texto, como hashtag)	Periodistas culiaos llaman a los carabineros a actuar, si después lo hacen mierda cuando cumplen su deber . #MetroDeSantiago #NoLaViolencia #NoAlaRebelionSocialista #AquiFaltaPinochet #ToquedeQueda #Chilezuela #ChileDespierta	periodistas culiaos, carabineros, deber, violencia, rebelión socialista, Pinochet	actuar, hacer, cumplir	C2-1	C1-1	https://twitter.com/Gachimingo28/status/1185390687996567552
68	Ignacion Ortega	18-10-2019	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento regido en oración subordinada)	No veía un caos de esta magnitud desde muchos años atrás. ¿Quiénes dijeron que un Gobierno de derecha traería paz y bienestar? ¿Quiénes dijeron que con @sebastianpinera nos alejaríamos de Chilezuela? Los medios pues. Los mismos que hoy te dicen: "@LavinJoaquin será Presidente"	caos, magnitud, Gobierno de derecha, paz, bienestar, medios	decir, traer, alejarse, ser	C2-2	C1-1	https://twitter.com/NachoOrtega/status/1185301114683568128
69	Sebastian Cristi	02-11-2019	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma nominal en complemento regido)	Para todos quienes se reían del término "Chilezuela", sepan que con una AC caeremos más rápido que ellos al abismo y miseria. Nosotros no tenemos las riquezas de ese país. #NOaLaAsambleaConstituyente	AC, abismo, miseria, riquezas	reirse, saber, caer, tener	C1-3	C1-1	https://twitter.com/sebastiancristi/status/1190774093353799681

70	Felipe Parada	20-12-2019	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (sujeto oracional)	A esta hora carabineros comienza a controlar varias estaciones del metro y no sería raro que comiencen a cerrar las estaciones como las semanas pasadas. Chilezuela llegó con piñera en la moneda no se olviden de eso jamás, nos prohíben hasta circular #ChileDespierta	carabineros, estaciones de metro	controlar, cerrar, olvidarse, prohibir	C1-1	C2-2	https://twitter.com/FelipeParadaM/status/1208080792523591680
71	Daniel Olave Miranda	18-05-2020	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento directo)	La gente sale a protestar a la calle por hambre y las fuerzas policiales salen a reprimirlos. El sueño facho cumplido: somos Chilezuela .	hambre, fuerzas policiales, sueño facho	protestar, reprimir, ser	C2-2	C1-1	https://twitter.com/todo_cine/status/1262464863558909953
72	Virgen Fátima de los flaites patipelados	23-06-2020	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma nominal)	Muy buenos días comunistas de chilezuela ! Es martes recuerden llevar el armonil en el bolso por qué con la caga que hay los nervios se alteran! Se recomiendan guaguas inmunes al coronavirus bien cocidas a la copa pa un buen desayuno Besos a todos Pd Piñera dictador qliao	comunistas, armonil, nervios, coronavirus, Piñera dictador	alterar	C2-2	C1-1	https://twitter.com/carito200481/status/1275380908443475969

73	Cam	15-08-2020	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (atributo oracional)	Hueon, jamás seremos Chilezuela por 2 simples razones: Chile está extremadamente privatizado y los milicos son de derecha	extremadamente privatizado, milicos, derecha	ser, estar	C2-2	C1-1	https://twitter.com/milalucg/status/1294510272162529280
74	José Antonia Kast	22-09-2020	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (externo al texto, como hashtag)	No podemos aceptar que Chile se convierta en Venezuela. Hay que detener el marxismo y aislar a los partidos que niegan la violación de los DDHH. #Chilezuela	Venezuela, marxismo, partidos, violación de DDHH	aceptar, convertirse, aislar, negar	C2-1	C1-1	https://twitter.com/joseantoniokast/status/1308540468758753288
75	📍🇺🇸🇨🇱 // HOTD	16-05-2021	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento directo)	Llevan como 3 elecciones sacando el Chilezuela. Inventense otra weapo	elecciones	sacar, inventar	C1-2	C2-2	https://twitter.com/liesilvg/status/1394134621726642185
76	Camila Ianišewski	20-12-2021	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (atributo oracional)	Ahora que somos Chilezuela , cuándo me crecen las tetas y el pote?	tetas, pote	ser, crecer	C1-3	C1-1	https://twitter.com/camianisz/status/1472872147336851461
77	Este Jadue Si	17-06-2021	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento regido en oración subordinada)	Que no estas de acuerdo con la detención de opositores en Nicaragua ?? JAJAJAJA MITÓMANO SI ME AMENAZASTE CON METERME PRESO POR PENSAR DISTINTO Y POR DESENMASCARAR TUS REALES INTENCIONES DE CONVERTIR A CHILE EN UNA CHILEZUELA !!!	detención de opositores en Nicaragua, mitómano, preso, distinto, intenciones	amenazar, pensar, desenmascarar, convertir	C2-1	C1-1	https://twitter.com/ESTEJADUESI/status/1405497308939173892

78	Rodrigo Castillo	03-11-2021	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (atributo oracional en oración condicional)	Si gana el No el país vuelve a la UP Si gana Aylwin volvemos a la UP Si gana Lagos vuelve el socialismo de la UP Si hay ley de divorcio se acaba la familia Si gana Guillier seremos Chilezuela Si gana Boric vuelve el comunismo de la UP Todavía hay gente que cree y vota con miedo??	No, UP, Aylwin, Lagos, socialismo, comunismo, miedo	ganar, volver, acabarse, ser, creer	C1-2	C2-2	https://twitter.com/Rodrigouniuni/status/1455916087439151105
79	Heiler	12-12-2021	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Temática (atributo oracional)	Este es el Chilezuela que quiere el maldito Borik... Botellazo a manifestante pacíficos de la 3ra edad, que tal el valiente? Comunistas qsl!!!! #CiclistasViolentosPorBoric	Borik, manifestante pacífico, valiente, comunistas, violentos	ser	C2-1	C1-1	https://twitter.com/Kaizer_cl/status/1470151985005355008
80	Khamir	17-05-2021	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (adyacente de sintagma adjetival en oración subordinada)	No nos felicitó Alemania, Francia, Noruega, Suecia, Finlandia o Nueva Zelanda. Nos felicitó Maduro. Ahí se las dejo a los que se burlan diciendo que andamos paranoicos con el " Chilezuela "	Alemania, Francia, Noruega, Suecia, Finlandia, Nueva Zelanda, Maduro, paranoicos	felicitarse, burlarse, andar	C1-1	C2-1	https://twitter.com/SzavianKhamir/status/1394313452164878336

81	Alicia reportera del pueblo	01-10-2022	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (atributo oracional en oración subordinada)	Ahí quedó la derecha que dice que el gobierno de Boric, nos tiene en la miseria que vamos hacer chilezuela , aprendan mocitos ... La izquierda no es la que empobrece, es la derecha ladrona #BloqueaLaDerecha	gobierno de Boric, miseria, izquierda, derecha ladrona	ser, aprender, empobrecer	C1-2	C2-2	https://twitter.com/Roja53C/status/1576352385756430336
82	Emilia	29-11-2022	Tuit	NO HAY	Cuerpo / hashtag	Remática (externo al texto, como hashtag)	Hace un mes vimos como una horda de delincuentes atacaba a Carabineros en Puerto Montt y ni siquiera hubo expulsión. Ahora asaltan a mano armada un minimarket en Puerto Montt y golpean al dueño. Esta es la cosecha de lo que sembró el gobierno para el estallido #Chilezuela	horda de delincuentes, Carabineros, expulsión, cosecha, estallido	atacar, asaltar, golpear, sembrar	C1-4	C2-1	https://twitter.com/camilaemiliav/status/1597531071834247168
83	YodaChilenoCanadiense	25-03-2022	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (atributo oracional)	Ya no somos Chilezuela... con los pacos defendiendo narcos nos convertimos en Chilexico...	pacos, narcos, Chilexico	ser, defender, convertirse	C1-4	C1-1	https://twitter.com/YodaCanadiense/status/1507517871743717380
84	GAMBA	16-04-2023	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Temática	CHILEZUELA: En 24 horas acribillaron un weón en San Joaquín, asesinaron a otro arriba de una micro en Peñaflo, mataron al trabajador de un fundo en Curacaví y encontraron una mujer torturada en	trabajador, fundo en Curacaví, mujer torturada	acribillar, asesinar, matar, encontrar	C1-4	C1-1	https://twitter.com/GAMBA_CL/status/1647675543880335361

							Concón					
85	Wladimir Gallardo	17-04-2023	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (adyacent e nominal en oración subordinada)	Que siente.... Venezolanos ... que el mismo sector político que los utilizo para las elecciones de años anteriores para meter el cuco de ChileZuela , los trate así [como delincuentes]... 🍫🍫 Tomen chocolate paguen lo que deben. Evelyn Matthei #MuchoGustoMega	venezolanos, sector político, cuco	sentir, utilizar, tratar, pagar, deber	C1-4	C2-2	https://twitter.com/Wlad_Gallar/status/1647954665810587649
86	El Nacho	08-04-2023	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (atributo oracional en oración subordinada)	Unos pocos años atrás se decía que seríamos Chilezuela , se cumplió la profecía, que hacer ahora ? Limpiar el país de todas las lacras que llegaron a delinquir a nuestro país, estamos llenos de delincuentes Venezolanos, Colombianos, Peruanos, salvemos Chile de estas ratas 🐭	profecía, lacras, delincuentes Venezolanos, Colombianos, Peruanos, ratas	ser, cumplir, limpiar, delinquir, salvar	C1-4	C1-1	https://twitter.com/IgnacioDucros/status/1644698081127026692

87	Gene F. Llerena	18-11-2023	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento circunstancial)	Una cabeza, brazo en la playa de Coquimbo, así "normal" en CHILEZUELA...	cabeza, brazo, normal	NO HAY	C1-4	C1-1	https://twitter.com/gene_llerena/status/1725900720178708802
88	Balto94	08-11-20123	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (atributo oracional)	Años atrás cuando apareció el cuerpo descuartizado de Hans Pozo, la ciudadanía se escandalizó, se habló de eso por meses. Hoy esto ocurre a diario y pareciera ser que ya se normalizó. Tranquilos que no seremos Chilezuela nos decían...	cuerpo descuartizado, diario	aparecer, escandalizarse, ocurrir, normalizarse, ser	C1-4	C1-1	https://twitter.com/94Matatan/status/1722197973277577434
89	Beatriz Matura Cossio	28-12-2023	Tuit	NO HAY	Cuerpo / hashtag	Remática (sujeto oracional)	Dictador comunista, al igual q su hermano, muere de viejo en el poder  Sometieron al pueblo x medio del hambre, el miedo y aniquilación de democracia y la libertad que les hubiera permitido defenderse de estos parásitos. #Chilezuela sigue mismo camino #QueSeSepa y #QueSeJodan	dictador comunista, poder, hambre, miedo, aniquilación de democracia, libertad, parásitos, camino	morir, someter, defenderse, seguir	C2-1	C1-1	https://twitter.com/MaturanaRM/status/1740526067813683234

90	Marcos Hernández-Navarro	06-01-2024	Tuit	NO HAY	Cuerpo	Remática (complemento regido en oración subordinada)	Me acordé por allá x 2017, 2018...cuando en los noticieros chilenos nos dieron como bombo en fiesta con CHILEZUELA , los primeros 30 minutos eran sólo la crisis de Venezuela...ahora no veo que manden periodista a cubrir la cagadita de Milei...ni que le den portada a esta crisis.	noticieros, bombo en fiesta, crisis de Venezuela, periodista, cagadita de Milei, portada, crisis	acordarse, ser, mandar, cubrir, dar	C1-2	C2-2	https://twitter.com/maulenet/status/1743694903668822511
----	--------------------------	------------	------	--------	--------	--	--	--	-------------------------------------	------	------	---